

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 176



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas

2010 m. liepos 10 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 583/2010 kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje ⁽¹⁾ 1
- ★ 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 584/2010 kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos ⁽¹⁾ 16

DIREKTYVOS

- ★ 2010 m. liepos 1 d. Komisijos direktyva 2010/42/ES kuria įgyvendinamos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl fondų jungimo, finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų ir pranešimų teikimo tvarkos ⁽¹⁾ 28
- ★ 2010 m. liepos 1 d. Komisijos direktyva 2010/43/ES kuria įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl organizacinių reikalavimų, interesų konfliktų, veiklos vykdymo, rizikos valdymo ir dėl depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo turinio ⁽¹⁾ 42

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

Kaina: 4 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį. Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 583/2010

2010 m. liepos 1 d.

kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 75 straipsnio 4 dalį, 78 straipsnio 7 dalį ir 81 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Direktyvoje 2009/65/EB nurodyti pagrindiniai principai, kuriais reikėtų vadovautis rengiant ir teikiant pagrindinę informaciją investuotojams, įskaitant reikalavimus, susijusius su jos forma ir pateikimu, tikslais, pagrindiniais atskleistinos informacijos elementais, taip pat reikalavimus, kas ir kam turėtų teikti informaciją ir kokius metodus tam reikėtų naudoti. Išsamius turinio ir formos reikalavimus numatyta toliau tikslinti parengiant įgyvendinimo priemones, kurios turėtų būti pakankamai konkrečios siekiant užtikrinti, kad investuotojai gautų jiems būtiną informaciją apie konkrečias fondų struktūras.

(2) Teisės akto forma – reglamentas – pasirinkta pagrįstai, nes tik tokiu teisės aktu galima užtikrinti, kad būtų suderintas visas pagrindinės informacijos investuotojams turinys. Be to, pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas

bus veiksmingesnis, jei jam taikomi reikalavimai bus vienodi visose valstybėse narėse. Suderinta atskleistinos informacijos formos ir turinio tvarka, kurią taikant bus užtikrinama, kad informacija apie investavimo galimybes KIPVPS rinkoje būtų nuosekli ir palyginama, turėtų būti naudinga visoms suinteresuotosioms šalims.

(3) Tam tikrais atvejais pagrindinę informaciją investuotojams galima pateikti veiksmingiau, kai pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas pateikiamas svetainėje arba kai jis pridedamas prie kito potencialiam investuotojui pateikiamo dokumento. Tačiau šiais atvejais dėl konteksto, kuriame pateikiamas pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas, neturėtų sumažėti to dokumento reikšmė arba nebūtų leidžiama suprasti, kad tas dokumentas – reklaminės literatūros dalis ar kad kartu pateikiama reklaminė literatūra mažmeniniam investuotojui yra tokia pat svarbi arba svarbesnė.

(4) Būtina užtikrinti, kad informacijos turinys būtų aktualus, struktūra logiška, o kalba tinkama mažmeniniams investuotojams. Siekiant spręsti šiuos klausimus, šiuo reglamentu reikėtų užtikrinti, kad pagrindinės informacijos investuotojams dokumento forma, pateikimas ir vartojamos kalbos kokybė bei pobūdis būtų tokie, kad sudomintų investuotojus ir sudarytų sąlygas lengviau palyginti informaciją. Šiuo reglamentu siekiama užtikrinti dokumento formos nuoseklumą, įskaitant bendrą informacijos pateikimo tvarką ir vienodas antraštes.

(5) Šiame reglamente nurodomas informacijos apie KIPVPS investavimo tikslus ir politiką turinys, kad investuotojai galėtų lengvai suprasti, ar tikėtina, kad fondas tiks jų poreikiams. Dėl šios priežasties pateikiant informaciją reikėtų nurodyti, ar grąžos galima tikėtis kapitalo priaugio ar pajamų išmokėjimo forma, ar jomis abiem. Investavimo

⁽¹⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

- politikos apraše investuotojui reikėtų nurodyti, kokie bendrieji KIPVPS tikslai ir kaip juos ketinama pasiekti. Kalbant apie finansines priemones, į kurias bus investuojama, reikia paminėti ne visas galimas ir tinkamas priemones, o tik tas, kurios gali daryti reikšmingą poveikį KIPVPS veiklos rezultatams.
- (6) Šiame reglamente nustatomos išsamios informacijos apie rizikos ir grąžos pobūdį pateikimo taisyklės, reikalaujant naudoti sintetinį rodiklį ir nurodant, koks turi būti aprašomųjų paaiškinimų apie patį rodiklį ir riziką, kuri skaičiuojant rodiklį neįvertinama, bet gali turėti reikšmingą poveikį KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdžiui, turinys. Taikant sintetinio rodiklio taisyklės reikėtų atsižvelgti į to rodiklio skaičiavimo metodiką, kurią rengia kompetentingos institucijos dirbdamos Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete. Kiekvienu konkrečiu atveju valdymo įmonė turėtų nuspręsti, kokią konkrečią riziką reikėtų atskleisti, analizuodama atitinkamas kiekvieno fondo ypatybes ir atsižvelgdama į poreikį užtikrinti, kad dokumente nebūtų per daug informacijos, kurią mažmeniniams investuotojams bus sunku suprasti. Be to, aprašomas rizikos ir grąžos pobūdžio paaiškinimas turėtų būti ribotos apimtys, kad neužimtų per daug vietos pagrindinės informacijos investuotojams dokumente. Turėtų būti galimybė dokumente pateikti kryžminės nuorodos į KIPVPS prospektą, kuriame pateikta išsami informacija apie jo riziką.
- (7) Reikėtų užtikrinti, kad rizikos paaiškinimas pagrindinės informacijos investuotojams dokumente atitiktų valdymo įmonės su rizikos valdymu susijusius vidaus procesus, nustatytus pagal 2010 m. liepos 1 d. Komisijos direktyvą 2010/43/ES, kuria įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl organizacinių reikalavimų, interesų konfliktų, veiklos vykdymo, rizikos valdymo ir dėl depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo turinio ⁽¹⁾. Pavyzdžiui, šiai atitikčiai užtikrinti nuolatinę rizikos valdymo funkciją atliekantiems asmenims tam tikrais atvejais reikėtų suteikti galimybę peržiūrėti rizikos ir grąžos pobūdžio skirsnį pagrindinės informacijos investuotojams dokumente ir pateikti pastabas.
- (8) Šiame reglamente nurodyta bendra informacijos apie mokesčius, įskaitant atitinkamus išpėjimus, pateikimo ir paaiškinimo forma, kad investuotojai būtų tinkamai informuojami apie mokesčius, kuriuos turės sumokėti, ir apie jų dalį, palyginti su faktiškai į fondą investuoto kapitalo suma. Taikant šias taisykles reikėtų atsižvelgti į kompetentingų institucijų darbą Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete rengiant mokesčių skaičiavimo metodiką.
- (9) Išsamios taisyklės dėl informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus pateikimo grindžiamos tokios informacijos reikalavimais 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičiančioje Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinančioje Tarybos direktyvą 93/22/EEB ⁽²⁾. Šiuo reglamentu papildomos Direktyvos 2004/39/EB taisyklės įtraukiant specialius reikalavimus, būtinus siekiant suderinti informaciją, kad būtų lengviau palyginti skirtingus pagrindinės informacijos investuotojams dokumentus. Visų pirma šiame reglamente nurodyta, kad juostinės diagramos forma reikia pateikti tik grynąją metinę grąžą. Tam tikrus juostinės diagramos pateikimo aspektus, įskaitant ribotas aplinkybes, kuriomis būtų galima naudoti modeliavimo duomenis, reikėtų reglamentuoti.
- (10) Reikėtų pripažinti, kad kryžminės nuorodos į informaciją galėtų būti naudingos investuotojui, bet labai svarbu užtikrinti, kad pagrindinės informacijos investuotojams dokumente būtų pateikta visa informacija, būtina investuotojui, kad jis suprastų esminius KIPVPS aspektus. Jei kryžminės nuorodos daromos ne į prospektą ir periodines ataskaitas, o į kitus informacijos šaltinius, reikėtų aiškiai nurodyti, kad prospektas ir periodinės ataskaitos yra svarbiausi papildomos informacijos investuotojams šaltiniai, ir kryžminės nuorodos neturėtų sumenkinti jų svarbos.
- (11) Pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas turėtų būti atitinkamai peržiūrimas ir tikslinamas taip dažnai, kaip to reikia siekiant užtikrinti, kad jis nuolat atitiktų Direktyvos 2009/65/EB 78 straipsnio 2 dalyje ir 79 straipsnio 1 dalyje nurodytus pagrindinės informacijos investuotojams reikalavimus. Vadovaudamasi gera praktika, valdymo įmonės turėtų peržiūrėti pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą prieš imdamosi bet kokios iniciatyvos, kurią įgyvendinus fondo investicinių vienetų greičiausiai įsigytų daug naujų investuotojų.
- (12) Pagrindinės informacijos investuotojams formą ar turinį gali reikėti pritaikyti konkrečioms atvejams. Todėl šiame reglamente visiems KIPVPS taikomos bendrosios taisyklės pritaikomos taip, kad būtų atsižvelgta į specifinę tam tikrų tipų KIPVPS situaciją, visų pirma tų KIPVPS, kurie turi skirtingų investicinių padalinių ar skirtingų klasių akcijų, priklauso fondų fondo struktūroms, finansuojamųjų ir finansuojančiųjų fondų struktūroms ir kurie yra struktūrizuoti, kaip antai apsaugoto kapitalo ar panašūs KIPVPS.

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 24.

⁽²⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

- (13) Skirtingų klasių akcijų turinčio KIPVPS nereikėtų įpareigoti parengti kiekvienai akcijų klasei skirtą atskirą pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą, jei nepažeidžiami investuotojų interesai. Dviejų ar daugiau klasių informaciją galima pateikti viename pagrindinės informacijos investuotojams dokumente tik tuo atveju, jei dėl to dokumentas netampa pernelyg sudėtingas ar perkrautas informacija. Taip pat galima pasirinkti reprezentatyvią klasę, bet tik tais atvejais, kai klasės pakankamai panašios, kad informacija apie reprezentatyvią klasę būtų teisinga, aiški ir neklaidinanti reprezentuojamos klasės atžvilgiu. Sprendžiant, ar naudojant reprezentatyvią klasę informacija yra teisinga, aiški ir neklaidinanti, reikėtų atsižvelgti į KIPVPS ypatybes, kiekvienos klasės skirtumų pobūdį ir kiekvienam investuotojui ar investuotojų grupei siūlomas pasirinkimo galimybes.
- (14) Fondų fondo atveju užtikrinama tinkama informacijos apie KIPVPS, į kurią investuoja investuotojas, ir informacijos apie kitus kolektyvinio investavimo subjektus, į kuriuos investuoja KIPVPS, pusiausvyra. Todėl fondų fondo pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas turėtų būti rengiamas remiantis prielaida, kad investuotojas nenori ar neturi būti išsamiai informuojamas apie atskirus kiekvieno kito kolektyvinio investavimo subjekto, į kuriuos investuoja KIPVPS ir kurie, jei KIPVPS aktyviai valdomas, bet kokiu atveju greičiausiai kartais keisis, požymius. Tačiau siekiant, kad pagrindinės informacijos investuotojams dokumente būtų veiksmingai atskleista informacija apie fondų fondo tikslus ir investavimo politiką, rizikos veiksnius ir mokesčių struktūrą, kitų fondų, į kuriuos jis investuoja, ypatybės turėtų būti skaidrios.
- (15) Finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų atveju finansuojančiojo KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdžio aprašas neturėtų reikšmingai skirtis nuo aprašo, pateikto atitinkamame finansuojamojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje, kad finansuojantysis KIPVPS prireikus galėtų nukopijuoti informaciją iš finansuojamojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumento. Tačiau šią informaciją reikėtų papildyti tinkamais teiginiais arba tinkamai pritaikyti tais atvejais, kai dėl finansuojančiojo subjekto turimo papildomo turto galėtų keistis rizikos pobūdis, palyginti su finansuojamojo subjekto rizikos pobūdžiu, atsižvelgiant į šiam papildomam turtui būdingą riziką, pavyzdžiui, tais atvejais, kai naudojamos išvestinės finansinės priemonės. Informaciją apie bendras investavimo į finansuojantįjį ir finansuojamąjį subjektus išlaidas reikėtų atskleisti finansuojančiojo subjekto investuotojams.
- (16) Struktūrizuotojo KIPVPS, kaip antai apsaugoto kapitalo ir kito panašaus KIPVPS, atveju vietoj informacijos apie ankstesnės veiklos rezultatus reikalaujama pateikti perspektyvinius veiklos rezultatų scenarijus. Rengiant perspektyvinius veiklos rezultatų scenarijus numatoma fondo grąža apskaičiuojama palankiomis, nepalankiomis ir neutraliomis hipotetinėmis rinkos sąlygomis. Šiuos scenarijus reikėtų pasirinkti taip, kad būtų galima veiksmingai iliustruoti visus taikant formulę galimus gauti rezultatus.
- (17) Kai pagrindinę informaciją investuotojams ir prospektą reikia pateikti patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje, investuotojams apsaugoti būtina imtis papildomų saugos priemonių, siekiant užtikrinti, kad investuotojai gautų informaciją jų poreikius atitinkančia forma, ir

kartu siekiant išlaikyti teikiamos informacijos vientisumą, užkirsti kelią pakeitimams, dėl kurių ją būtų sunkiau suprasti ar sumažėtų jos naudingumas, ir užtikrinti, kad informacija negalėtų manipuliuoti ar jos keisti tam leidimo neturintys asmenys. Šiame reglamente daroma nuoroda į taisyklės dėl patvariosios laikmenos, nustatytas 2006 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos direktyvoje 2006/73/EB, kuria įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl investicinių įmonių organizacinių reikalavimų ir veiklos sąlygų bei toje direktyvoje apibrėžti terminai ⁽¹⁾, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas investuotojams ir vienodas konkurencijos sąlygas finansų sektoriui.

- (18) Siekiant sudaryti sąlygas valdymo įmonėms ir investicinėms bendrovėms veiksmingai ir rezultatyviai prisitaikyti prie naujų reikalavimų, pateiktų šiame reglamente, šio reglamento taikymo pradžios datą reikėtų suderinti su Direktyvos 2009/65/EB perkėlimo į nacionalinę teisę data.
- (19) Techniniais klausimais konsultuotasi su Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetu, įsteigtu Komisijos sprendimu 2009/77/EB ⁽²⁾.
- (20) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

DALYKAS IR BENDRIEJI PRINCIPAI

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente nustatomos išsamios Direktyvos 2009/65/EB 75 straipsnio 2 dalies, 78 straipsnio 2–5 dalių ir 81 straipsnio 1 dalies įgyvendinimo taisyklės.

2 straipsnis

Bendrieji principai

- Šiame reglamente nustatyti reikalavimai taikomi visoms valdymo įmonėms kiekvieno jų valdomo KIPVPS atžvilgiu.
- Šis reglamentas taikomas visoms investicinėms bendrovėms, kurios nepaskyrė pagal Direktyvą 2009/65/EB įgaliotos valdymo įmonės.

⁽¹⁾ OL L 241, 2006 9 2, p. 26.

⁽²⁾ OL L 25, 2009 1 29, p. 18.

3 straipsnis

Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento principai

1. Šiame reglamente išsamiai nurodoma dokumento, kuriame pateikiama pagrindinė informacija investuotojams (toliau – pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas), forma ir turinys. Dokumente nepateikiama jokios kitos informacijos ar teiginių, išskyrus atvejus, kai šiame reglamente nurodyta kitaip.
2. Pagrindinė informacija investuotojams yra teisinga, aiški ir neklaidinanti.
3. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas pateikiamas tokiu būdu, kad investuotojai galėtų atskirti jį nuo kitos medžiagos. Visų pirma jis nepateikiamas ar nepristatomas taip, kad investuotojai galėtų imti manyti, jog pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas yra mažiau svarbus nei kita informacija apie KIPVPS ir jo riziką bei naudą.

II SKYRIUS

PAGRINDINĖS INFORMACIJOS INVESTUOTOJAMS FORMA IR PATEIKIMAS

1 SKIRSNIS

Dokumento pavadinimas, turinio išdėstymas ir skirsnių antraštės

4 straipsnis

Dokumento pavadinimas ir turinys

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento turinys pateikiamas 2–13 dalyse nurodyta tvarka.
2. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento pirmo puslapio viršuje aiškiai nurodomas pavadinimas – „Pagrindinė informacija investuotojams“.
3. Iš karto po pavadinimo pateikiama aiškinamoji dalis. Jos tekstas yra toks:

„Šiame dokumente pateikiama pagrindinė informacija investuotojams apie šį fondą. Tai nėra reklaminė medžiaga. Pateikti šią informaciją reikalaujama teisės aktais, kad Jums būtų lengviau suprasti investavimo į šį fondą pobūdį ir riziką. Patariama ją perskaityti, kad galėtumėte priimti pagrįstą sprendimą, ar investuoti.“

4. Aiškiai nurodomi KIPVPS identifikavimo duomenys, įskaitant jo akcijų klasę ar investicinį padalinį. Nurodant investicinį padalinį ar akcijų klasę, po padalinio ar akcijų klasės pavadinimo pateikiamas KIPVPS pavadinimas. Jei KIPVPS, investicinis padalinys ar akcijų klasė turi identifikavimo numerį, jis yra KIPVPS identifikavimo duomenų dalis.

5. Nurodomas valdymo įmonės pavadinimas.

6. Be to, tais atvejais, kai valdymo įmonė priklauso įmonių grupei teisiniais, administraciniais ar rinkodaros tikslais, galima nurodyti tos grupės pavadinimą. Galima įtraukti ir įmonės firminį ženklą, jei tai netrukdo investuotojui suprasti pagrindinius investicijos elementus ar nemažina jo galimybės palyginti investicinius produktus.

7. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje „Tikslai ir investavimo politika“ pateikiama šio reglamento III skyriaus 1 skirsnyje nurodyta informacija.

8. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje „Rizikos ir grąžos pobūdis“ pateikiama šio reglamento III skyriaus 2 skirsnyje nurodyta informacija.

9. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje „Mokesčiai“ pateikiama šio reglamento III skyriaus 3 skirsnyje nurodyta informacija.

10. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje „Ankstesnės veiklos rezultatai“ pateikiama šio reglamento III skyriaus 4 skirsnyje nurodyta informacija.

11. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento skirsnyje „Praktinė informacija“ pateikiama šio reglamento III skyriaus 5 skirsnyje nurodyta informacija.

12. Informacija apie leidimą pateikiama tokiu teiginiu:

„Šiam fondui leidimas suteiktas [kur (valstybės narės pavadinimas)], o jo veiklą reguliuoja [kompetentinga institucija].“

Jei KIPVPS valdo valdymo įmonę, kuri naudojasi teisėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 16 straipsnį, įtraukiamas papildomas teiginys:

„[Valdymo įmonės pavadinimas] leidimas suteiktas [kur (valstybės narės pavadinimas)], o jos veiklą reguliuoja [kompetentinga institucija].“

13. Informacija apie paskelbimą pateikiama tokiu teiginiu:

„Ši pagrindinė informacija investuotojams [paskelbimo data] yra tiksli.“

2 SKIRSNIS

Dokumento kalba, ilgis ir pateikimas

5 straipsnis

Pateikimas ir kalba

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumente:

- a) informacija pateikiama ir išdėstoma taip, kad dokumentą būtų lengva skaityti, naudojant įskaitomo dydžio rašmenis;

- b) informacija aiškiai suformuluojama ir rašoma tokią kalbą, kad investuotojui būtų lengviau suprasti pateikiamą informaciją, visų pirma:
 - i) vartojama aiški, glausta ir suprantama kalba;
 - ii) vengiama žargono;
 - iii) vengiama techninių terminų, jei juos galima pakeisti kasdieniais žodžiais;
- c) daugiausia dėmesio skiriama pagrindinei informacijai, kurios reikia investuotojams.

2. Jei naudojamos spalvos, dėl to nesumažėja galimybė suprasti informaciją tuo atveju, kai spausdinama ar daroma nespalsvota pagrindinės informacijos investuotojams dokumento kopija.

3. Jei naudojamas valdymo įmonės ar grupės, kuriai ji priklauso, firminis ženklas, jis neblaško investuotojo dėmesio ar neuždengia teksto.

6 straipsnis

Ilgis

Atspausdintas pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas yra ne ilgesnis nei du A4 dydžio puslapiai.

III SKYRIUS

PAGRINDINĖS INFORMACIJOS INVESTUOTOJAMS DOKUMENTO SKIRSNIŲ TURINYS

1 SKIRSNIS

Tikslai ir investavimo politika

7 straipsnis

Konkretus aprašo turinys

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Tikslų ir investavimo politikos“ skirsnyje pateiktas aprašas apima tuos esminius KIPVPS požymius, apie kuriuos turėtų būti informuoti investuotojas, net jei tie požymiai nenurodyti prospekte pateikiamame tikslų ir investavimo politikos apraše, įskaitant:

- a) pagrindines finansinių priemonių, kurios yra tinkamos būti investicijų objektu, kategorijas;
- b) galimybę, kad investuotojas gali pareikalausti išpirkti KIPVPS investicinius vienetus, papildant tą teiginį informacija apie prekybos investiciniais vienetais dažnumą;
- c) informaciją apie tai, ar KIPVPS turi konkretų tikslą, susijusį su pramonės, geografiniais ar kitais rinkos sektoriais arba konkrečiomis turto klasėmis;

- d) informaciją apie tai, ar KIPVPS suteikia galimybę savo nuožūrą rinkti konkretias investicijas ir ar laikantis šio požūrio tiesiogiai ar netiesiogiai naudojamas lyginamasis indeksas ir, jei taip, koks;
- e) informaciją apie tai, ar dividendų pajamos paskirstomos ar reinvestuojamos.

Taikant d punktą, kai netiesiogiai naudojamas lyginamasis indeksas, nurodoma, kiek laisvės suteikiama šio lyginamojo indekso atžvilgiu, o kai KIPVPS turi tikslą sekti indeksą, tai taip pat nurodoma.

2. 1 dalyje nurodytame apraše pateikiama tokia informacija (jei ji aktuali):

- a) jei KIPVPS investuoja į skolos vertybinius popierius, nurodoma, ar juos išleido bendrovės, Vyriausybės ar kiti subjektai, ir, jei taikoma, bet kokie mažiausio reitingo reikalavimai;
- b) jei KIPVPS yra struktūrizuotas fondas, paprastas visų elementų paaiškinimas, būtinas norint teisingai suprasti atlygį ir numatomus veiksnio, nuo kurių turėtų priklausyti veiklos rezultatai, prireikus įskaitant nuorodas į išsamią informaciją apie prospekte pateiktą algoritmą ir jo veikimą;
- c) jei turto pasirinkimą lemia specialūs kriterijai, tų kriterijų, kaip antai augimas, vertė ar dideli dividendai, paaiškinimas;
- d) jei taikomi specialūs turto valdymo metodai, tarp kurių gali būti rizikos draudimas, finansinis arbitražas ar finansinis svertas, paprastas paaiškinimas apie veiksnio, kurie turėtų nulemti KIPVPS veiklos rezultatus;
- e) jei tikėtina, kad su investicijų portfelio susijusių sandorių išlaidų poveikis grąžai bus reikšmingas dėl KIPVPS pasirinktos strategijos, teiginys, kad taip gali būti, kartu aiškiai nurodant, kad su investicijų portfelio susijusių sandorių išlaidos apmokamos ne tik iš šio skyriaus 3 skirsnyje nurodytų mokesčių, bet ir iš fondo turto;
- f) jei prospekte ar bet kokiuose kituose rinkodaros dokumentuose nurodytas minimalus rekomenduojamas KIPVPS investicinių vienetų laikymo laikotarpis arba jei teigiama, kad minimalus laikymo laikotarpis yra esminis investavimo strategijos elementas, taip suformuluotas teiginys:

„Rekomendacija. Šis fondas gali netikti investuotojams, kurie planuoja atsiimti savo pinigus per [laikotarpis].“

3. Pagal 1 ir 2 dalis teikiant informaciją, atskiriamos bendrosios investicijų kategorijos, kaip nurodyta 1 dalies a ir c punktuose ir 2 dalies a punkte, ir valdymo įmonės pasirenkamas požūris į šias investicijas, kaip nurodyta 1 dalies d punkte ir 2 dalies b, c ir d punktuose.

4. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Tikslų ir investavimo politikos“ skirsnyje galima pateikti kitų elementų, nei išvardyta 2 dalyje, pavyzdžiui, KIPVPS investavimo strategijos aprašą, jei šie elementai yra būtini siekiant tinkamai aprašyti KIPVPS tikslus ir investavimo politiką.

2 SKIRSNIS

Rizikos ir grąžos pobūdis

8 straipsnis

Potencialios rizikos ir grąžos, įskaitant rodiklio naudojimą, paaiškinimas

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Rizikos ir grąžos pobūdžio“ skirsnyje pateikiamas sintetinis rodiklis ir papildoma informacija:

- a) aprašomasis rodiklio ir jo pagrindinių apribojimų paaiškinimas;
- b) aprašomasis rizikos, kuri yra reikšminga KIPVPS ir skaičiuojant sintetinį rodiklį tinkamai neįvertinama, paaiškinimas.

2. 1 dalyje nurodytas sintetinis rodiklis pateikiamas kategorijų serijos skaitmeninėje skalėje forma, KIPVPS priskiriant vienai iš tų kategorijų. Sintetinis rodiklis pateikiamas laikantis I priede išdėstytų reikalavimų.

3. 1 dalyje nurodyto sintetinio rodiklio skaičiavimas, taip pat visi vėlesni pakeitimai, tinkamai įforminami dokumentais.

Valdymo įmonės šių skaičiavimų duomenų įrašus laiko ne trumpiau kaip penkerius metus. Struktūrizuotųjų fondų atveju šis laikotarpis pratęsiamas penkeriems metams po išsipareigojimų įvykdymo termino.

4. Į 1 dalies a punkte nurodytą aprašomąjį paaiškinimą įtraukiama tokia informacija:

- a) teiginys, kad istoriniai duomenys, pavyzdžiui, naudoti apskaičiuojant sintetinį rodiklį, gali patikimai neparodyti KIPVPS būsimos rizikos pobūdžio;
- b) teiginys, kad negarantuojama, jog parodyta rizikos ir grąžos kategorija nepasikeis, ir kad KIPVPS ilgainiui gali būti priskirtas kitai kategorijai;
- c) teiginys, kad žemiausia kategorija nereiškia nerizikingos investicijos;
- d) trumpas paaiškinimas, kodėl KIPVPS priskirtas konkrečiai kategorijai;

e) išsami informacija apie bet kokios KIPVPS siūlomos kapitalo garantijos ar apsaugos pobūdį, laiką ir mastą, įskaitant galimą poveikį, jei investiciniai vienetai išperkami laikotarpiu, kai garantija ar apsauga neteikiama.

5. Į 1 dalies b punkte nurodytą aprašomąjį paaiškinimą įtraukiama tokių kategorijų rizika (jei ji reikšminga):

- a) kredito rizika, jei daug investuojama į skolos vertybinius popierius;
- b) likvidumo rizika, jei daug investuojama į finansines priemones, kurios pagal savo pobūdį yra pakankamai likvidžios, tačiau tam tikromis aplinkybėmis jų likvidumo lygis gali būti palyginti žemas ir turėti įtakos viso KIPVPS likvidumo rizikos lygiui;
- c) sandorio šalies rizika, jei fondui teikiama trečiosios šalies garantija arba jei jo investicinę poziciją dideliu mastu lemia viena ar daugiau sutarčių su sandorio šalimi;
- d) operacinė rizika ir su turto saugojimu susijusi rizika;
- e) Direktyvos 2009/65/EB 50 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytų finansinės veiklos būdų, tokių kaip išvestinių finansinių priemonių sandoriai, poveikis KIPVPS rizikos pobūdžiui, kai tokie būdai naudojami siekiant įgyti, padidinti ar sumažinti bazinio turto poziciją.

9 straipsnis

Rizikos identifikavimo, paaiškinimo ir pateikimo principai

8 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos rizikos identifikavimas ir paaiškinimas atitinka KIPVPS valdymo įmonės pasirinktus vidinius rizikos identifikavimo, vertinimo ir stebėjimo procesus pagal Direktyvą 2010/43/ES. Jei valdymo įmonė valdo daugiau nei vieną KIPVPS, rizika identifikuojama ir aiškinama nuosekliai.

3 SKIRSNIS

Mokesčiai

10 straipsnis

Mokesčių pateikimas

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Mokesčių“ skirsnyje informacija apie mokesčius pateikiama lentelėje, kaip nurodyta II priede.

2. 1 dalyje nurodyta lentelė pildoma vadovaujantis šiais reikalavimais:

- a) nurodant pardavimo ir išpirkimo mokesčius, įrašoma kiekvieno iš jų didžiausia procentinė dalis, kuri galėtų būti išskaičiuota iš investuotojo į KIPVPS investuoto kapitalo;

- b) nurodant iš KIPVPS per metus imamus mokesčius, vadina-
mus einamaisiais mokesčiais, kurie apima visus metinius mo-
kesčius ir kitus mokėjimus, išskaičiuojamus iš KIPVPS turto
per nustatytą laikotarpį, remiantis praėjusių metų duomeni-
mis pateikiamas bendras dydis;
- c) lentelėje išvardijami ir paaiškinami visi iš KIPVPS tam tikro-
mis konkrečiomis sąlygomis imami mokesčiai, taip pat pa-
grindas, kuriuo remiantis mokestis apskaičiuojamas, ir kada
mokestis taikomas.

11 straipsnis

Mokesčių paaiškinimas ir teiginys dėl mokesčių svarbos

1. „Mokesčių“ skirsnyje pateikiamas kiekvieno iš lentelėje nu-
rodytų mokesčių aprašomas paaiškinimas, įskaitant tokią
informaciją:
- a) pardavimo ir išpirkimo mokesčių atveju:
- i) aiškiai nurodoma, kad visada pateikiami didžiausi mo-
kesčių dydžiai ir tam tikrais atvejais gali būti, kad inves-
tuotojas mokės mažiau;
- ii) įtraukiamas teiginys, kad faktinius pardavimo ir išpirki-
mo mokesčius investuotojas gali sužinoti iš savo finan-
sų patarėjo ar platintojo;
- b) einamųjų mokesčių atveju įrašomas teiginys, kad einamųjų
mokesčių dydis pagrįstas praėjusių metų, pasibaigusių [me-
tai ir mėnuo], išlaidomis ir kad tokiu atveju jis gali kasmet
keistis.

12 straipsnis

Papildomi reikalavimai

1. Visi mokesčių struktūros elementai pateikiami kuo aiškiau,
kad investuotojai galėtų įvertinti bendrą mokesčių poveikį.
2. Jei tikėtina, kad su investicijų portfeliu susijusių sandorių iš-
laidų poveikis grąžai bus reikšmingas dėl KIPVPS pasirinktos stra-
tegijos, tai nurodoma „Tikslų ir investavimo politikos“ skirsnyje,
kaip reikalaujama 7 straipsnio 2 dalies e punkte.
3. Informacija apie sėkmės mokesčius atskleidžiama pagal
10 straipsnio 2 dalies c punktą. Sėkmės mokesčio, sumokėto
praėjusiais KIPVPS finansiniais metais, suma nurodoma kaip pro-
centinis dydis.

13 straipsnis

Specifiniai atvejai

1. Jei naujas KIPVPS negali laikytis 10 straipsnio 2 dalies b
punkte ir 11 straipsnio 1 dalies b punkte pateiktų reikalavimų, ei-
namieji mokesčiai įvertinami remiantis visa numatoma mokesčių
suma.
2. 1 dalis netaikoma tokiais atvejais:
- a) kai fondai ima fiksuotą bendrą mokestį – tokiu atveju nuro-
domas tas dydis;
- b) kai fondai nustato viršutines ribas arba didžiausią galimą mo-
kėtiną sumą – tokiu atveju nurodomas tas dydis, jei valdymo
įmonė įsipareigoja nedidinti paskelbto mokesčio dydžio ir
padengti visas išlaidas, dėl kurių kitu atveju mokestis būtų
didinamas.

14 straipsnis

Kryžminės nuorodos

„Mokesčių“ skirsnyje, kai tinka, pateikiama kryžminė nuoroda į
KIPVPS prospekto dalis, kuriose galima rasti išsamesnės informa-
cijos apie mokesčius, įskaitant informaciją apie sėkmės mokesčius
ir kaip jie apskaičiuojami.

4 SKIRSNIS

Ankstesnės veiklos rezultatai

15 straipsnis

Ankstesnės veiklos rezultatų pateikimas

1. Informacija apie KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatus patei-
kiama juostinės diagramos forma ir apima paskutinių 10 metų
KIPVPS veiklos rezultatus.

Pirmoje pastraipoje nurodyta juostinė diagrama yra tokio dydžio,
kad informaciją būtų galima perskaityti, bet jokiais aplinkybė-
mis ji neužima daugiau nei pusės puslapio pagrindinės informa-
cijos investuotojams dokumente.

2. KIPVPS, veikiantis trumpiau nei 5 kalendorinius metus, pa-
teikia informaciją tik apie paskutinius 5 metus.
3. Jei tam tikrų metų duomenų nėra, vietoj tų metų duomenų
diagramoje paliekama tuščia vieta nenurodant jokios kitos infor-
macijos, tik datą.
4. Jei tam tikras KIPVPS dar neturi visų vienerių kalendorinių
metų veiklos rezultatų duomenų, įtraukiamas teiginys paaiški-
nant, kad nepakanka duomenų, todėl nėra galimybės investuoto-
jams pateikti naudingos informacijos apie ankstesnės veiklos
rezultatus.

5. Juostinė diagrama papildoma teiginiais, kurie pateikiami aiškiai ir kuriais:

- a) įspėjama, kad jos vertė numatant būsimus veiklos rezultatus yra ribota;
- b) trumpai paaiškinama, kurie mokesčiai buvo įtraukti arba neįtraukti apskaičiuojant ankstesnės veiklos rezultatus;
- c) nurodomi metai, kuriais fondas įsteigtas;
- d) nurodoma, kokia valiuta apskaičiuoti ankstesnės veiklos rezultatai.

Reikalavimai, nurodyti b punkte, netaikomi KIPVPS, kurie neturi pardavimo ar išpirkimo mokesčių.

6. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumente nepateikiama jokių ankstesnės veiklos rezultatų duomenų, susijusių su bet kokia einamųjų kalendorinių metų dalimi.

16 straipsnis

Ankstesnės veiklos rezultatų skaičiavimo metodika

Ankstesnės veiklos rezultatų duomenys apskaičiuojami remiantis KIPVPS grynojo turto verte ir darant prielaidą, kad visos fondo paskirstytinos pajamos buvo reinvestuotos.

17 straipsnis

Reikšmingų pokyčių poveikis ir traktavimas

1. Jei per laikotarpį, įtrauktą į 15 straipsnyje nurodytą juostinę diagramą, įvyksta reikšmingų pokyčių, susijusių KIPVPS tikslais ir investavimo politika, ir toliau rodomi KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatai prieš tą reikšmingą pokytį.

2. Laikotarpis prieš 1 dalyje nurodytą reikšmingą pokytį parodomas juostinėje diagramoje ir pateikiamas aiškus įspėjimas, kad toks veiklos rezultatas pasiektas esant aplinkybėms, kurios nebeegzistuoja.

18 straipsnis

Lyginamojo indekso naudojimas pateikiant ankstesnės veiklos rezultatus

1. Jei pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Tikslų ir investavimo politikos“ skirsnyje daroma nuoroda į lyginamąjį indeksą, diagramoje šalia kiekvienos KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatų juostos pateikiama juosta, rodanti to lyginamojo indekso raidą.

2. Jei KIPVPS neturi dešimties ar penkerių metų, kaip reikalaujama, ankstesnės veiklos rezultatų duomenų, tų metų, kuriais KIPVPS neegzistavo, lyginamasis indeksas nerodomas.

19 straipsnis

Modeliavimo duomenų naudojimas pateikiant ankstesnės veiklos rezultatus

1. Laikotarpio, kuriuo dar nebuvo jokių duomenų, modeliavimo būdu gautus veiklos rezultatų duomenis leidžiama naudoti tik toliau nurodytais atvejais, su sąlyga, kad jie teisingi, aiškūs ir neklaidinantys:

- a) veikiančio KIPVPS ar investicinio padalinio naujos akcijų klasės rezultatus galima modeliuoti pagal kitos klasės rezultatus, jei tų dviejų klasių dalis, palyginti su visu KIPVPS turtu, reikšmingai nesiskiria;
- b) finansuojantysis KIPVPS savo veiklos rezultatus gali modeliuoti pagal savo finansuojamojo KIPVPS veiklos rezultatus, jei tenkinama viena iš šių sąlygų:
 - i) pagal finansuojančiojo subjekto strategiją ir tikslus neleidžiama turėti kitokio turto nei finansuojamojo subjekto investiciniai vienetai ir papildomas likvidus turtas;
 - ii) finansuojančiojo ir finansuojamojo subjektų ypatybės reikšmingai nesiskiria.

2. Visais atvejais, kai veiklos rezultatai modeliuojami pagal 1 dalį, juostinėje diagramoje aiškiai atskleidžiama, kad veiklos rezultatai buvo modeliuojami.

3. KIPVPS, kuris keičia savo teisinį statusą, bet lieka įsisteigęs toje pačioje valstybėje narėje, išlaiko savo veiklos rezultatų duomenis tik tuomet, jei valstybės narės kompetentinga institucija pagrįstai įvertina, kad statuso pakeitimas neturės poveikio KIPVPS veiklos rezultatams.

4. Jungimo, nurodyto Direktyvos 2009/65/EB 2 straipsnio 1 dalies p punkto i ir iii papunkčiuose, atveju pagrindinės informacijos investuotojams dokumente paliekami tik po jungimo veiksiančio KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatų duomenys.

5 SKIRSNIS

Praktinė informacija ir kryžminės nuorodos

20 straipsnis

„Praktinės informacijos“ skirsnio turinys

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Praktinės informacijos“ skirsnyje pateikiama tokia visų valstybių narių, kuriose prekiaujama KIPVPS investiciniais vienetais, investuotojams aktuali informacija:

- a) depozitoriumo pavadinimas;
- b) kur ir kaip gauti daugiau informacijos apie KIPVPS, jo prospekto kopijas, naujausią metinę ataskaitą ir bet kokią vėlesnę pusmečio ataskaitą, nurodant, kokia kalba (kalbomis) šie dokumentai parengti ir kad juos galima gauti nemokamai;

- c) kur ir kaip gauti kitos praktinės informacijos, įskaitant informaciją, kur galima rasti naujausias investicinių vienetų kainas;
- d) teiginys, kad KIPVPS buveinės valstybės narės mokesčių teisės aktai gali turėti įtakos asmeninei investuotojo mokestinei padėčiai;
- e) toks teiginys:

„[Irašyti investicinės bendrovės ar valdymo įmonės pavadinimą] gali būti laikoma atsakinga tik remiantis koku nors šiame dokumente pateiktu teiginiu, kuris yra klaidinantis, netikslus ar neatitinka informacijos, pateiktos atitinkamose KIPVPS prospekto dalyse.“

2. Kai rengiamas KIPVPS investicinio padalinio pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas, į „Praktinės informacijos“ skirsnį įtraukiama 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija, įskaitant informaciją apie investuotojų teises keisti investicinius padalinius.

3. Kai taikoma, pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Praktinės informacijos“ skirsnyje pateikiama reikalinga informacija apie galimas akcijų klases pagal 26 straipsnį.

21 straipsnis

Kryžminės nuorodos į kitus informacijos šaltinius

1. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumente galima pateikti kryžmines nuorodas į kitus informacijos šaltinius, įskaitant prospektą ir metines ar pusmečio ataskaitas, jei visa svarbiausia informacija, būtina tam, kad investuotojas suprastų esminius investicijos elementus, pateikta pačiame pagrindinės informacijos investuotojams dokumente.

Leidžiama daryti kryžmines nuorodas į KIPVPS ar valdymo įmonės svetainę, taip pat į bet kokią tokios svetainės dalį, kurioje pateiktas prospektas ir periodinės ataskaitos.

2. 1 dalyje nurodytos kryžminės nuorodos nukreipia investuotoją į konkretų atitinkamo informacijos šaltinio skirsnį. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumente galima naudoti kelias skirtingas kryžmines nuorodas, bet jų turi būti kuo mažiau.

6 SKIRSNIS

Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento peržiūra ir tikslinimas

22 straipsnis

Pagrindinės informacijos investuotojams peržiūra

1. Valdymo įmonė ar investicinė bendrovė užtikrina, kad pagrindinė informacija investuotojams būtų peržiūrima bent kas dvylika mėnesių.

2. Peržiūra atliekama prieš bet kokią siūlomą prospekto, fondo taisyklių ar investicinės bendrovės steigimo dokumentų pakeitimą, jei šie pakeitimai nebuvo peržiūrėti pagal 1 dalį.

3. Peržiūra atliekama prieš bet kokius informacijos, pateiktos pagrindinės informacijos investuotojams dokumente, pakeitimus, kurie laikomi reikšmingais, ar po jų.

23 straipsnis

Patikslintos versijos skelbimas

1. Kai atlikus 22 straipsnyje nurodytą peržiūrą paaiškėja, kad pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą reikia keisti, skubiai paskelbiama patikslinta jo versija.

2. Kai pagrindinės informacijos investuotojams dokumento pakeitimas – lauktas valdymo įmonės sprendimo rezultatas (įskaitant prospekto, fondo taisyklių ar investicinės bendrovės steigimo dokumentų pakeitimus), patikslinta pagrindinės informacijos investuotojams dokumento versija paskelbiama prieš įsigaliojant pakeitimui.

3. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas, įskaitant tinkamai patikslintą informaciją apie KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatus, paskelbiamas ne vėliau kaip per 35 darbo dienas nuo kiekvienų metų gruodžio 31 d.

24 straipsnis

Reikšmingi mokesčių struktūros pakeitimai

1. Teikiant informaciją apie mokesčius tinkamai atsižvelgiama į visus mokesčių struktūros pakeitimus, dėl kurių padidėja didžiausia leidžiama bet kokio vienkartinio mokesčio, kurį tiesiogiai moka investuotojas, suma.

2. Jei pagal 10 straipsnio 2 dalies b punktą apskaičiuoti einamieji mokesčiai nebėra patikimi, valdymo įmonė vietoj jų apskaičiuoja einamųjų mokesčių įvertį, kuris, jos pagrįsta nuomone, parodo, kokią sumą KIPVPS greičiausiai turės mokėti ateityje.

Šis skaičiavimo pagrindo pakeitimas atskleidžiamas tokiu teiginiu:

„Nurodytas einamųjų mokesčių dydis yra įvertis. [Trumpai aprašyti, kodėl pateikiamas įvertis, o ne ex-post dydis]. Išsami informacija apie tikslūs mokesčius bus pateikta kiekvienų finansinių metų KIPVPS metinėje ataskaitoje.“

IV SKYRIUS

SPECIFINĖS KIPVPS STRUKTŪROS

1 SKIRSNIS

Investiciniai padaliniai

25 straipsnis

Investiciniai padaliniai

1. Jei KIPVPS sudaro du ar daugiau investicinių padalinių, rengiamas atskiras kiekvieno padalinio pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas.

2. Kiekvieno 1 dalyje nurodyto pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Praktinės informacijos“ skirsnyje pateikiama tokia informacija:

- a) kad pagrindinės informacijos investuotojams dokumente aprašytas KIPVPS padalinys ir (jei taip ir yra) kad prospektas bei periodinės ataskaitos rengiamos bendrai visam KIPVPS, nurodytam pagrindinės informacijos investuotojams dokumento pradžioje;
- b) ar pagal teisės aktus kiekvieno padalinio turtas ir įsipareigojimai yra atskirti ir kaip tai gali paveikti investuotoją;
- c) ar investuotojas turi teisę pakeisti turimus vieno padalinio investicinius vienetus kito padalinio investiciniais vienetais ir, jei taip, kur gauti informacijos apie galimybes ta teise pasinaudoti.

3. Jei valdymo įmonė už investicinių vienetų pakeitimą pagal 2 dalies c punktą nustato investuotojui mokestį ir tas mokestis skiriasi nuo standartinio investicinių vienetų pirkimo ar pardavimo mokesčio, tas mokestis pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Mokesčių“ skirsnyje nurodomas atskirai.

2 SKIRSNIS

Akcijų klasės

26 straipsnis

Pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas, susijęs su akcijų klasėmis

1. Jei KIPVPS sudaro daugiau nei vienos klasės investiciniai vienetai ar akcijos, rengiamas atskiras kiekvienos investicinių vienetų ar akcijų klasės pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas.

2. Su dviem ar daugiau to paties KIPVPS klasėmis susijusią pagrindinę informaciją investuotojams galima pateikti viename pagrindinės informacijos investuotojams dokumente, jei galutinis dokumentas visiškai atitinka visus II skyriaus 2 skirsnyje išdėstytus reikalavimus, taip pat ir dėl ilgio.

3. Valdymo įmonė gali pasirinkti klasę, kuri reprezentuotų vieną ar daugiau kitų KIPVPS akcijų klasių, su sąlyga, kad pasirinkimas teisingas, aiškus ir neklaidinantis potencialių investuotojų į tų kitų klasių akcijas atžvilgiu. Tokiais atvejais pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Rizikos ir grąžos pobūdžio“ skirsnyje pateikiamas reikšmingos rizikos paaiškinimas, taikomas bet kuriai iš kitų reprezentuojamų klasių. Pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą, pagrįstą informacija apie reprezentatyvią klasę, galima teikti investuotojams, kurie investuoja į kitų klasių akcijas.

4. Skirtingos klasės nejungiamos į sudėtinę reprezentatyvią klasę, kaip nurodyta 3 dalyje.

5. Valdymo įmonė registruoja, kurias kitas klases reprezentuoja 3 dalyje nurodyta reprezentatyvi klasė ir koku pagrindu ji pasirinkta.

27 straipsnis

Praktinės informacijos skirsnis

Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Praktinės informacijos“ skirsnyje, jei tinka, papildomai nurodoma, kurią klasę pasirinkta laikyti reprezentatyvia, vartojant terminą, kuriuo ji pavadinta KIPVPS prospekte.

Tame skirsnyje taip pat nurodoma, kur investuotojai gali gauti informacijos apie kitas KIPVPS akcijų ar investicinių vienetų, kuriais prekiaujama jų valstybėje narėje, klases.

3 SKIRSNIS

Fondų fondas

28 straipsnis

Tikslų ir investavimo politikos skirsnis

Jei KIPVPS didelę dalį savo turto investuoja į kitus KIPVPS arba kitus kolektyvinio investavimo subjektus, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 50 straipsnio 1 dalies e punkte, į to KIPVPS tikslų ir investavimo politikos aprašą pagrindinės informacijos investuotojams dokumente įtraukiamas trumpas paaiškinimas, kaip bus nuolat pasirenkami kiti kolektyvinio investavimo subjektai.

29 straipsnis

Rizikos ir grąžos pobūdis

8 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytame aprašomajame rizikos veiksmų paaiškinime atsižvelgiama į riziką, kurią kelia kiekvienas kolektyvinio investavimo subjektas, į kurį investuoja KIPVPS, tokiu mastu, kiek tie veiksniai gali būti reikšmingi visam KIPVPS.

30 straipsnis

Mokesčių skirsnis

Mokesčių apraše atsižvelgiama į visus mokesčius, kuriuos pats KIPVPS sumokės kaip investuotojas į kitus kolektyvinio investavimo subjektus. Konkrečiai, apskaičiuodamas savo paties einamųjų mokesčių dydį KIPVPS įtraukia visus kitų kolektyvinio investavimo subjektų, į kuriuos investuoja KIPVPS, renkamus pardavimo, išpirkimo ir einamuosius mokesčius.

4 SKIRSNIS

Finansuojantieji KIPVPS

31 straipsnis

Tikslų ir investavimo politikos skirsnis

1. Finansuojančiojo KIPVPS, kaip apibrėžta Direktyvos 2009/65/EB 58 straipsnyje, pagrindinės informacijos investuotojams dokumento tikslų ir investavimo politikos apraše pateikiama informacija apie finansuojančiojo KIPVPS turto, investuoto į finansuojamąjį KIPVPS, dalį.

2. Taip pat pateikiamas finansuojamojo KIPVPS tikslų ir investavimo politikos aprašas, atitinkamai papildant jį vienu iš šių elementų:

- i) informacija, kad finansuojančiojo KIPVPS investicijų grąža bus labai panaši į finansuojamojo KIPVPS investicijų grąžą, arba
- ii) paaiškinimas, kaip ir kodėl finansuojančiojo ir finansuojamojo KIPVPS investicijų grąža gali skirtis.

32 straipsnis

Rizikos ir grąžos pobūdžio skirsnis

1. Jei finansuojančiojo KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdis koku nors reikšmingu aspektu skiriasi nuo finansuojamojo KIPVPS rizikos ir grąžos pobūdžio, šis faktas ir jo priežastis paaiškinama pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Rizikos ir grąžos pobūdžio“ skirsnyje.

2. Bet kokia likvidumo rizika ir finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS pirkimo bei išpirkimo susitarimų santykis paaiškinami pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Rizikos ir grąžos pobūdžio“ skirsnyje.

33 straipsnis

Mokesčių skirsnis

Pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Mokesčių“ skirsnis apima tiek investavimo į finansuojantįjį KIPVPS išlaidas, tiek visas išlaidas ir mokesčius, kuriuos finansuojantysis KIPVPS gali privalėti sumokėti finansuojamajam KIPVPS.

Be to, apskaičiuojant finansuojančiojo KIPVPS einamųjų mokesčių dydį, įtraukiamos ir finansuojančiojo, ir finansuojamojo KIPVPS išlaidos.

34 straipsnis

Praktinės informacijos skirsnis

1. Finansuojančiojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Praktinės informacijos“ skirsnyje pateikiama specifinė su finansuojančiuoju KIPVPS susijusi informacija.

2. 1 dalyje nurodyta informacija, be kita ko, yra:

- a) teiginys, kad finansuojančiojo KIPVPS investuotojai paprašę gali gauti finansuojamojo KIPVPS prospektą, pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą ir periodines ataskaitas bei kitas ataskaitas, paaiškinant, kaip šiuos dokumentus galima gauti ir kokia (-omis) kalba (-omis);
- b) informacija, ar a punkte išvardytus dokumentus galima gauti tik popieriuje, ar ir kitoje patvariojoje laikmenoje ir ar imamas mokestis už dokumentus, kurių nemokamai pateikti pagal Direktyvos 2009/65/EB 63 straipsnio 5 dalį neprivaloma;
- c) jei finansuojamasis KIPVPS įsteigtas kitoje valstybėje narėje nei finansuojantysis KIPVPS ir tai gali turėti įtakos finansuojančiojo subjekto apmokestinimo režimui, tam skirtas teiginys.

35 straipsnis

Ankstesnės veiklos rezultatai

1. Finansuojančiojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumente pateikiami ankstesnės veiklos rezultatai yra konkrečiai susiję su finansuojančiuoju KIPVPS ir juos teikiant nekartojami finansuojamojo KIPVPS veiklos rezultatai.

2. 1 dalis netaikoma:

- a) jei finansuojantysis KIPVPS parodo savo finansuojamojo KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatus kaip lyginamąjį indeksą; arba
- b) jei finansuojantysis subjektas pradėjo veikti kaip finansuojantysis KIPVPS vėliau nei finansuojamasis KIPVPS, jei tenkinamos 19 straipsnio sąlygos ir jei remiantis finansuojamojo KIPVPS ankstesnės veiklos rezultatais pateikiami tų metų, kai finansuojantysis subjektas dar neegzistavo, rezultatų modeliavimo duomenys; arba
- c) jei finansuojantysis KIPVPS turi ankstesnės veiklos rezultatų duomenų iš laikotarpio iki datos, kurią jis pradėjo veikti kaip finansuojantysis subjektas, ir atitinkamų metų jo paties duomenys paliekami juostinėje diagramoje, reikšmingą pokytį aiškiai pažymint, kaip reikalaujama 17 straipsnio 2 dalyje.

5 SKIRSNIS

Struktūrizuoti KIPVPS

36 straipsnis

Veiklos rezultatų scenarijai

1. Struktūrizuotojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumente „Ankstesnės veiklos rezultatų“ skirsnis nepateikiamas.

Šiame skirsnyje struktūrizuotasis KIPVPS suprantamas kaip KIPVPS, kuris tam tikromis iš anksto nustatytomis datomis investuotojams suteikia pagal algoritmą apskaičiuotą atlygį, susijusį su finansinio turto, indeksų ar orientacinių portfelių arba panašių požymių turinčių KIPVPS rezultatais ar kainų pokyčiais arba kitomis sąlygomis.

2. Struktūrizuotųjų KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumento „Tikslų ir investavimo politikos“ skirsnyje pateikiamas paaiškinimas, kaip naudojama formulė arba kaip apskaičiuojamas atlygis.

3. Kartu su 2 dalyje nurodytu paaiškinimu pateikiamas pavyzdys, kuriuo parodomi bent trys galimų KIPVPS veiklos rezultatų scenarijai. Tinkami scenarijai pasirenkami taip, kad būtų parodytos aplinkybės, kuriomis naudojant formulę grąža investuotojui gali būti maža, vidutinė arba didelė, o tam tikrais atvejais neigiama.

4. 3 dalyje nurodyti scenarijai suteikia investuotojui galimybę visiškai suprasti bet kokią formulės skaičiavimo mechanizmo poveikį.

Jie pateikiami teisingu, aiškiu ir neklaidinančiu būdu, kurį turėtų suprasti vidutinis mažmeninis investuotojas. Visų pirma jie dirbtinai nepadidina KIPVPS galutinio veiklos rezultato svarbos.

5. 3 dalyje nurodyti scenarijai rengiami remiantis pagrįstomis ir konservatyviomis būsimų rinkos sąlygų ir kainų pokyčių prielaidomis.

Tačiau, kai naudojant formulę atsiranda galimybė, kad investuotojai patirs reikšmingų nuostolių, pavyzdžiui, kapitalo garantija galioja tik esant tam tikroms aplinkybėms, šie nuostoliai tinkamai iliustruojami, net jei atitinkamų rinkos sąlygų tikimybė nedidelė.

6. Kartu su 3 dalyje nurodytais scenarijais pateikiamas teiginys, kad tai – pavyzdžiai, pateikti siekiant iliustruoti, kaip veikia formulė, o ne prognozė, kas galėtų įvykti. Aiškiai nurodoma, kad parodytų scenarijų pasitvirtinimo tikimybė nevienoda.

37 straipsnis

Ilgis

Atspausdintas struktūrizuotojo KIPVPS pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas yra ne ilgesnis nei trys A4 dydžio puslapiai.

V SKYRIUS

PATVARIOJI LAIKMENA

38 straipsnis

Sąlygos, taikomos teikiant pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje

1. Kai pagal Direktyvą 2009/65/EB pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas ar prospektas turi būti pateikti investuotojams patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, laikomasi šių sąlygų:

- a) pagrindinės informacijos investuotojams dokumentą ar prospektą tokioje patvariojoje laikmenoje pateikti tinkama, atsižvelgiant į tai, kaip veikia tarp valdymo įmonės ir investuotojo yra ar bus vykdoma; ir
- b) asmuo, kuriam teiktinas pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas ar prospektas, pasiūlius pasirinkti, kaip gauti informaciją – popieriuje ar toje kitoje patvariojoje laikmenoje, konkrečiai pasirenka tą kitą patvariąją laikmeną.

2. Kai pagrindinės informacijos investuotojams dokumentas ar prospektas turi būti pateiktas svetainėje ir ta informacija nėra asmeniškai skirta investuotojui, taip pat laikomasi šių sąlygų:

- a) tą informaciją tokioje laikmenoje pateikti tinkama, atsižvelgiant į tai, kaip veikia tarp valdymo įmonės ir investuotojo yra ar bus vykdoma;
- b) investuotojas privalo duoti atskirą sutikimą, kad ta informaciją būtų teikiama tokia forma;
- c) investuotojui elektroniniu būdu turi būti nurodytas svetainės adresas ir vieta, kurioje galima rasti tą informaciją;
- d) turi būti pateikiama naujausia informacija;

- e) ši informacija svetainėje turi būti prieinama nuolat ir tiek laiko, kiek klientui gali pagrįstai reikėti, norint ją patikrinti.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

39 straipsnis

Įsigaliojimas

3. Šiame straipsnyje informacijos pateikimas elektroninių ryšių priemonėmis laikomas tinkamu, atsižvelgiant į tai, kaip veikla tarp valdymo įmonės ir investuotojo yra ar bus vykdoma, jeigu galima įrodyti, kad investuotojas turi galimybę reguliariai naudotis internetu. Jeigu šiai veiklai vykdyti investuotojas pateikia elektroninio pašto adresą, tai laikoma tokiu įrodymu.

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. Šis reglamentas taikomas nuo 2011 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

REIKALAVIMAI, SUSIJĘ SU SINTETINIO RODIKLIO PATEIKIMU

1. Naudojant sintetinį rodiklį fondas vertinamas pagal skalę nuo 1 iki 7, remiantis ankstesniais jo kintamumo duomenimis.
2. Skalė parodoma kaip kategorijų seka; kategorijos žymimos sveikais skaičiais nuo 1 iki 7, kurie išdėstyti didėjančia tvarka iš kairės į dešinę, ir reiškia rizikos ir grąžos lygį (nuo mažiausio iki didžiausio).
3. Iš skalės aiškiai matyti, kad mažesnė rizika reiškia potencialiai mažesnę grąžą, o didesnė rizika – potencialiai didesnę grąžą.
4. Aiškiai nurodoma, kuriai kategorijai KIPVPS priskiriamas.
5. Elementams skalėje atskirti nenaudojama jokių spalvų.

II PRIEDAS

MOKESČIŲ PATEIKIMAS

Informacija apie mokesčius pateikiama tokios struktūros lentelėje:

Vienkartiniai mokesčiai, imami prieš investuojant ar jau investavus

Pardavimo mokestis

%

Išpirkimo mokestis

%

Tai didžiausias procentas, kuris gali būti išskaičiuotas iš Jūsų pinigų [prieš investuojant] [prieš išmokant Jūsų investicijų pelną]

Mokesčiai, imami iš fondo per metus

Einamasis mokestis

%

Mokesčiai, imami iš fondo tam tikromis konkrečiomis sąlygomis

Sėkmės mokestis

% per metus nuo visos fondo grąžos, kuri viršija šių mokesčių lyginamąjį indeksą [įrašyti lyginamojo indekso pavadinimą]

— Nurodoma kiekvieno iš šių mokesčių suma procentais.

— Sėkmės mokesčio atveju nurodoma fondo praeitais finansiniais metais sumokėta suma procentais.

*III PRIEDAS***INFORMACIJOS APIE ANKSTESNĖS VEIKLOS REZULTATUS PATEIKIMAS**

Juostinė diagrama, kurioje pateikiami ankstesnės veiklos rezultatai, atitinka šiuos kriterijus:

1. juostinės diagramos Y ašies skalė turi būti linijinė, o ne logaritminė;
 2. skalė turi būti pritaikyta atsižvelgiant į atstumą tarp rodomų juostų, nesuspaudžiant juostų taip, kad būtų sunkiau atskirti gražos svyravimus;
 3. X ašyje nustatomas 0 % rezultatų lygis;
 4. ant kiekvienos juostos turi būti žymė, nurodant gautą gražą procentais;
 5. ankstesnės veiklos rezultatų duomenys apvalinami dešimtųjų tikslumu.
-

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 584/2010

2010 m. liepos 1 d.

kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 95 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktus, 101 straipsnio 9 dalį ir 105 straipsnį,

kadangi:

(1) Direktyva 2009/65/EB Komisijai suteikti įgyvendinimo įgaliojimai nurodyti ir suderinti tam tikrus naujos pranešimo apie KIPVPS investicinių vienetų prekybą priimančiojoje valstybėje narėje tvarkos aspektus. Toks suderinimas kompetentingoms institucijoms turėtų suteikti būtino tikrumo dėl to, kaip bus taikomi naujieji reikalavimai, ir turėtų padėti užtikrinti, kad naujoji tvarka veiktų sklandžiai.

(2) Kad pranešimų teikimo tvarką būtų lengviau taikyti, būtina apibrėžti standartinio pranešimo modelio, kurį turi naudoti KIPVPS, formą bei turinį ir pažymos, kurią turi naudoti valstybių narių kompetentingos institucijos siekdamos patvirtinti, kad KIPVPS atitinka Direktyvoje 2009/65/EB nustatytas sąlygas, formą bei turinį. Valstybės narės turėtų turėti galimybę pranešimą ir pažymą perduoti elektroniniu būdu.

(3) Atsižvelgiant į Direktyvos 2009/65/EB tikslą užtikrinti, kad KIPVPS galėtų prekiauti savo investiciniais vienetais kitose valstybėse narėse, taikant pranešimų teikimo tvarką, grindžiamą geresniu valstybių narių kompetentingų institucijų bendradarbiavimu, būtina nustatyti išsamią kompetentingų institucijų pranešimo bylos perdavimo elektroniniu būdu tvarką.

(4) Direktyvoje 2009/65/EB reikalaujama, kad KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, prieš perduodamos visą bylą valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingoms institucijoms, patikrintų, ar pranešimo byla išsami. Joje KIPVPS taip pat suteikiama teisė patekti į priimančiosios valstybės narės rinką iš karto po to, kai KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos perduoda visą pranešimo bylą valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingoms institucijoms. Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, būtina nustatyti, kada laikoma, kad visa pranešimo byla buvo perduota. Be to, pagal elektroninių ryšių naudojimo tvarką turi būti reikalaujama, kad KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos prieš pranešdamos KIPVPS apie dokumentų perdavimą pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalį įsitikintų, kad išsamūs dokumentai tikrai perduoti. Taip pat būtina nustatyti techninių problemų, kylančių KIPVPS buveinės ir priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms perduodant pranešimo bylą, sprendimo procedūras.

(5) Siekdamas supaprastinti pranešimo bylos perdavimą, taip pat atsižvelgti į technines naujoves ir galimybes sukurti sudėtingesnes elektroninių ryšių sistemas, kompetentingos institucijos gali įgyvendinti bendradarbiavimo susitarimus, kurių paskirtis – tobulinti pranešimo bylos perdavimo elektroniniais ryšiais procesą, visų pirma kiek tai susiję su sistemos saugumu ir šifravimo mechanizmų naudojimu. Elektroninių ryšių susitarimus kompetentingos institucijos taip pat turėtų koordinuoti Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete.

(6) Direktyvoje 2009/65/EB reikalaujama, kad valstybės narės imtųsi būtinų administracinių ir organizacinių priemonių bendradarbiavimui palengvinti. Glaudesnis kompetentingų institucijų bendradarbiavimas būtinas siekiant užtikrinti, kad KIPVPS ir KIPVPS valdančios valdymo įmonės laikytųsi Direktyvos 2009/65/EB, taip pat siekiant užtikrinti sklandų vidaus rinkos veikimą ir aukšto lygio investuotojų apsaugą.

(1) OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

- (7) Direktyvoje 2009/65/EB nustatyta, kad vienos valstybės narės kompetentingos institucijos gali kreiptis į kitos valstybės narės kompetentingas institucijas dėl bendradarbiavimo vykdant priežiūrą arba atliekant patikrą vietoje ar tyrimą pastarosios valstybės narės teritorijoje. Visų pirma, jei KIPVPS valdo kitoje valstybėje narėje esanti valdymo įmonė, būtina nustatyti kompetentingų institucijų bendradarbiavimo mechanizmus ir išsamias procedūras, taikytinas tuomet, kai kompetentinga institucija turi atlikti įmonės ar asmens, esančių kitoje valstybėje narėje, tyrimą ar patikrą vietoje.
- (8) Kompetentinga institucija turėtų turėti teisę prašyti kitų kompetentingų institucijų bendradarbiauti tais klausimais, kurie priklauso jos kompetencijai, susijusiai su priežiūros įpareigojimais. Prašomoji institucija turėtų suteikti pagalbą net ir tais atvejais, kai tiriama veikla nelaikoma pažeidimu pagal jos jurisdikciją. Prašomoji institucija gali atsisakyti suteikti pagalbą Direktyvos 2009/65/EB 101 straipsnio 6 dalyje išvardytais atvejais.
- (9) Direktyvoje 2009/65/EB reikalaujama, kad valstybių narių kompetentingos institucijos nedelsdamos perduotų viena kitai informaciją, būtiną jų pareigoms vykdyti. Todėl reiktų nustatyti išsamias taisykles dėl keitimosi informacija įprasta tvarka ir keitimosi informacija be išankstinio prašymo.
- (10) Siekiant užtikrinti, kad Direktyvoje 2009/65/EB ir šiame reglamente nustatyti įpareigojimai būtų taikomi nuo tos pačios datos, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios datos kaip ir priemonės, kuriomis Direktyva 2009/65/EB perkeliama į nacionalinę teisę.
- (11) Techniniais klausimais konsultuotasi su Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetu, įsteigtu Komisijos sprendimu 2009/77/EB ⁽¹⁾.
- (12) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

PRANEŠIMŲ TEIKIMO TVARKA

1 straipsnis

Pranešimo forma ir turinys

Kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektas (KIPVPS) pranešimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 1 dalyje, pateikia pagal šio reglamento I priede pateiktą modelį.

⁽¹⁾ OL L 25, 2009 1 29, p. 18.

2 straipsnis

KIPVPS pažymos forma ir turinys

KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pažymą, kad KIPVPS atitinka Direktyvoje 2009/65/EB nustatytas sąlygas, nurodytą tos direktyvos 93 straipsnio 3 dalyje, pateikia pagal šio reglamento II priede pateiktą modelį.

3 straipsnis

Nurodytasis elektroninio pašto adresas

1. Kompetentingos institucijos nurodo elektroninio pašto (e. pašto) adresą, kurį naudojant perduodami dokumentai, nurodyti Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalyje, ir keičiamasi informacija, susijusia su tame straipsnyje nustatyta pranešimų teikimo tvarka.

2. Kompetentingos institucijos informuoja kitų valstybių narių kompetentingas institucijas apie nurodytąjį e. pašto adresą ir užtikrina, kad joms būtų nedelsiant pranešta apie bet kokius to e. pašto adreso pakeitimus.

3. KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos visus dokumentus, nurodytus Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, siunčia tik valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingų institucijų nurodytu e. pašto adresu.

4. Kompetentingos institucijos nustato procedūrą, kuria siekiama užtikrinti, kad jų nurodytas e. pašto adresas, skirtas pranešimams gauti, būtų tikrinamas kiekvieną darbo dieną.

4 straipsnis

Pranešimo bylos perdavimas

1. KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos išsamius dokumentus, nurodytus Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalies pirmoje ir antroje pastraipose, valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingoms institucijoms siunčia e. paštu.

Visi pranešimo priedai, kaip nurodyta I priede, išvardijami e. laiške ir pateikiami visuotinai naudojamu formatu, kad juos būtų galima peržiūrėti ir atspausdinti.

2. Kad išsamūs dokumentai yra perduoti, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, nelaikoma tik bet kuriuo iš šių atvejų:

- dokumento, kurį būtina perduoti, trūksta, jis pateiktas ne visas arba pateiktas kitokiu formatu, nei nurodyta 1 dalyje;
- KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos nenaudoja e. pašto adreso, kurį nurodė valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingos institucijos pagal 3 straipsnio 1 dalį;

- c) KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos neperdavė išsamių dokumentų dėl techninio savo elektroninės sistemos gedimo.

3. KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, prieš pranešdamos KIPVPS apie dokumentų perdavimą, įsitikina, kad išsamūs dokumentai, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalyje, tikrai perduoti.

4. Jei KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos informuojamos arba sužino, kad išsamūs dokumentai neperduoti, jos nedelsdamos imasi veiksmų, kad perduotų išsamius dokumentus.

5. Kompetentingos institucijos gali susitarti išsamių dokumentų, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, perdavimo būdą pakeisti sudėtingesniu nei e. paštas elektroninių ryšių metodu arba nustatyti papildomas procedūras, kurių tikslas – padidinti siunčiamų e. laiškų saugumą.

Taikant bet kokią alternatyvų metodą ar patobulintą procedūrą, laikomasi pranešimo terminų, nustatytų Direktyvos 2009/65/EB XI skyriuje, ir nedaroma neigiamos įtakos KIPVPS galimybei pateikti į kitos valstybės narės nei jo buveinės valstybė narė rinką.

5 straipsnis

Pranešimo bylos gavimas

1. Kai valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingos institucijos gauna dokumentus, kurie joms turi būti perduoti pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalį, jos kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo tokių dokumentų gavimo patvirtina KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms, ar:

- a) gauti visi priedai, kurie turi būti išvardyti pagal šio reglamento 4 straipsnio 1 dalį; ir
- b) dokumentus, kurie joms turi būti perduoti, galima peržiūrėti ar atspausdinti.

Patvirtinimą KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms galima siųsti e. paštu naudojant pagal 3 straipsnio 1 dalį nurodytą adresą, nebent atitinkamos kompetentingos institucijos gavimui patvirtinti susitarė taikyti sudėtingesnį metodą.

2. Jei KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per 1 dalyje nurodytą terminą negavo patvirtinimo iš valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingų institucijų, jos susisieikia su valstybės narės, kurioje KIPVPS ketina prekiauti savo investiciniais vienetais, kompetentingomis institucijomis ir patikrina, ar išsamūs dokumentai tikrai perduoti.

II SKYRIUS

BENDRADARBIAVIMAS PRIEŽIŪROS SRITYJE

1 SKIRSNIS

Patikrų vietoje ir tyrimų tvarka

6 straipsnis

Prašymas dėl pagalbos atliekant patikras vietoje ir tyrimus

1. Kompetentinga institucija, ketinanti atlikti patikrą vietoje ar tyrimą kitos valstybės narės teritorijoje (toliau – prašančioji institucija), pateikia prašymą raštu tos kitos valstybės narės kompetentingai institucijai (toliau – prašomoji institucija). Prašyme nurodoma:

- a) prašymo priežastys, įskaitant teisės nuostatas, kurios taikomos pagal prašančiosios institucijos jurisdikciją ir kuriomis pagrįstas prašymas;
- b) patikros vietoje ar tyrimo mastas;
- c) veiksmai, kurių jau ėmėsi prašančioji institucija;
- d) visi veiksmai, kurių turi imtis prašomoji institucija;
- e) siūloma patikros vietoje ar tyrimo metodika ir priežastys, kodėl prašančioji institucija ją pasirinko.

2. Prašymas pateikiamas iki patikros vietoje ar tyrimo likus pakankamai laiko.

3. Jei prašymas dėl pagalbos atliekant patikrą vietoje ar tyrimą skubus, jį galima perduoti e. paštu, o paskui patvirtinti raštu.

4. Prašomoji institucija nepagrįstai nedelsdama patvirtina prašymo gavimą.

5. Prašančioji institucija pateikia visą informaciją, kurios prašo prašomoji institucija, kad pastaroji galėtų suteikti būtiną pagalbą.

6. Prašomoji institucija nepagrįstai nedelsdama perduoda visą informaciją ir dokumentus, kurie yra jai prieinami ir yra svarbūs ar naudingi prašančiajai institucijai, atsižvelgdama į patikros vietoje ar tyrimo priežastis ir mastą.

7. Prašomoji institucija ir prašančioji institucija, atsižvelgdamos į dokumentus ir informaciją, perduotus pagal 5 arba 6 dalį, iš naujo įvertina patikros vietoje ir tyrimo būtinumą.

8. Prašomoji institucija nusprendžia, ar patikrą vietoje arba tyrimą atliks pati, leis patikrą vietoje arba tyrimą atlikti prašančiajai institucijai, ar leis patikrą vietoje arba tyrimą atlikti auditoriams arba kitiems ekspertams.

9. Prašomoji institucija ir prašančioji institucija susitaria dėl klausimų, susijusių su patikros vietoje ar tyrimo išlaidų paskirstymu.

7 straipsnis

Patikrą vietoje ir tyrimą atlieka prašomoji institucija

1. Kai prašomoji institucija patikrą vietoje ar tyrimą nusprendė atlikti pati, ji tai daro pagal valstybės narės, kurios teritorijoje atliekama patikra vietoje ar tyrimas, teisės aktuose nustatytą tvarką.

2. Kai prašančioji institucija pagal Direktyvos 2009/65/EB 101 straipsnio 5 dalį paprašo, kad jos pareigūnai dalyvautų prašomosios institucijos pareigūnams atliekant patikrą ar tyrimą, prašančioji institucija ir prašomoji institucija susitaria dėl praktinių tokio dalyvavimo klausimų.

8 straipsnis

Patikrą vietoje ir tyrimą atlieka prašančioji institucija

1. Kai prašomoji institucija nusprendė patikrą vietoje ar tyrimą leisti atlikti prašančiajai institucijai, tokia patikra vietoje ar tyrimas atliekami pagal valstybės narės, kurios teritorijoje atliekama patikra vietoje ar tyrimas, teisės aktuose nustatytą tvarką.

2. Kai prašomoji institucija nusprendė patikrą vietoje ar tyrimą leisti atlikti prašančiajai institucijai, ji suteikia būtiną pagalbą, kad tą patikrą vietoje ar tyrimą būtų lengviau atlikti.

3. Jei prašančioji institucija patikros vietoje ar tyrimo metu sužino reikšmingos informacijos, svarbios tam, kad prašomoji institucija galėtų atlikti savo pareigas, šią informaciją nepagrįstai nedelsdama ji perduoda prašomajai institucijai.

9 straipsnis

Patikrą vietoje ir tyrimą atlieka auditoriai ar ekspertai

1. Kai prašomoji institucija nusprendė patikrą vietoje ar tyrimą leisti atlikti auditoriams ar ekspertams, tokia patikra vietoje ar tyrimas atliekami pagal valstybės narės, kurios teritorijoje atliekama patikra vietoje ar tyrimas, teisės aktuose nustatytą tvarką.

2. Kai prašomoji institucija nusprendė patikrą vietoje ar tyrimą leisti atlikti auditoriams ar ekspertams, ji suteikia būtiną pagalbą, kad auditoriams ar ekspertams būtų lengviau atlikti savo užduotis.

3. Kai prašančioji institucija siūlo paskirti auditorius ar ekspertus, ji prašomajai institucijai perduoda visą svarbią informaciją apie tokių auditorių ar ekspertų tapatybę ir profesinę kvalifikaciją.

Prašomoji institucija skubiai praneša prašančiajai institucijai, ar ji pritaria siūlomam paskyrimui.

Kai prašomoji institucija nepritaria siūlomam paskyrimui arba prašančioji institucija nesiūlo paskirti auditorių ar ekspertų, teisę siūlyti auditorius ar ekspertus turi prašomoji institucija.

4. Kai prašomoji institucija ir prašančioji institucija nesutaria dėl auditorių ar ekspertų paskyrimo, prašomoji institucija sprendžia, ar patikrą vietoje arba tyrimą atliks pati, ar leis patikrą vietoje arba tyrimą atlikti prašančiajai institucijai.

5. Jei prašomoji institucija ir prašančioji institucija nesusitaria kitaip, atitinkamas išlaidas padengia paskirtus auditorius ar ekspertus pasiūliusi institucija.

6. Jei auditoriai ar ekspertai, atlikdami patikrą vietoje ar tyrimą, sužino reikšmingos informacijos, svarbios tam, kad prašomoji institucija galėtų atlikti savo pareigas, šią informaciją nepagrįstai nedelsdami jie perduoda prašomajai institucijai.

10 straipsnis

Prašymai dėl pagalbos rengiant kitoje valstybėje narėje esančių asmenų apklausas

1. Kai prašančioji institucija mano, kad būtina rengti kitos valstybės narės teritorijoje esančių asmenų apklausas, tos kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ji pateikia prašymą raštu.

2. Prašyme nurodoma:

- a) prašymo priežastys, įskaitant teisės nuostatas, kurios taikomos pagal prašančiosios institucijos jurisdikciją ir kuriomis pagrįstas prašymas;
- b) apklausų mastas;
- c) veiksmai, kurių jau ėmėsi prašančioji institucija;
- d) visi veiksmai, kurių turi imtis prašomoji institucija;
- e) siūloma rengiant apklausas naudotina metodika ir priežastys, kodėl prašančioji institucija ją pasirinko.

3. Prašymas pateikiamas iki apklausų likus pakankamai laiko.

4. Jei prašymas dėl pagalbos rengiant kitos valstybės narės teritorijoje esančių asmenų apklausas skubus, jį galima perduoti e. paštu, o paskui patvirtinti raštu.

5. Prašomoji institucija nepagrįstai nedelsdama patvirtina prašymo gavimą.

6. Prašančioji institucija pateikia visą informaciją, kurios prašo prašomoji institucija, kad prašomoji institucija galėtų suteikti būtiną pagalbą.

7. Prašomoji institucija nepagrįstai nedelsdama perduoda visą informaciją ir dokumentus, kurie yra jai prieinami ir yra svarbūs ar naudingi prašančiajai institucijai, atsižvelgdama į apklausų priežastis ir mastą.

8. Prašomoji institucija ir prašančioji institucija, atsižvelgdamos į dokumentus ir informaciją, perduotus pagal 6 arba 7 dalį, iš naujo įvertina poreikį rengti apklausas.

9. Prašomoji institucija nusprendžia, ar apklausas rengs pati, ar leis jas rengti prašančiajai institucijai.

10. Prašomoji institucija ir prašančioji institucija susitaria dėl klausimų, susijusių su apklausų rengimo išlaidų paskirstymu.

11. Prašančioji institucija gali dalyvauti apklausose, dėl kurių teikiamas prašymas pagal 1 dalį. Prieš ir per apklausas prašančioji institucija gali pateikti klausimus, kuriuos reikia užduoti.

11 straipsnis

Specialios nuostatos, susijusios su patikromis vietoje ir tyrimais

1. Valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos ir KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos praneša vienai kitai apie visas būsimas patikras vietoje ir tyrimus, susijusius su atitinkamai valdymo įmone ar KIPVPS, už kurių priežiūrą jos atsakingos. Tokį pranešimą gavusi kompetentinga institucija gali nepagrįstai nedelsdama paprašyti pranešimą pateikusios kompetentingos institucijos, kad atliekant patikrą vietoje ar tyrimą būtų ištraukti klausimai, už kurių priežiūrą atsakinga pranešimą gavusi kompetentinga institucija.

2. Valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentinga institucija gali prašyti KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pagalbos dėl KIPVPS depozitoriumo patikros vietoje ir tyrimo, kai jai tai būtina tam, kad galėtų atlikti su valdymo įmone susijusias priežiūros pareigas.

3. KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos ir valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos susitaria dėl tvarkos, pagal kurią dalyvis atliktos patikros vietoje ir tyrimų, susijusių su valdymo įmone ir KIPVPS, už kurių priežiūrą jos atsakingos, rezultatais.

4. Prireikus KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos ir valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos susitaria, kokių tolesnių veiksmų būtina imtis dėl patikros vietoje ar tyrimo.

2 SKIRSNIS

Keitimasis informacija

12 straipsnis

Keitimasis informacija įprasta tvarka

1. KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos informuoja KIPVPS priimančiosios valstybės narės kompetentingas institucijas ir, jei KIPVPS valdo ne KIPVPS buveinės valstybėje narėje, o kitoje valstybėje narėje esanti valdymo įmonė, valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingas institucijas apie:

- a) bet kokią sprendimą panaikinti KIPVPS išduotą leidimą;

- b) bet kokį KIPVPS taikomą sprendimą dėl jo investicinių vietų išleidimo, atpirkimo ar išpirkimo sustabdymo;
- c) bet kokias kitas rimtas priemones prieš KIPVPS.

2. Kai KIPVPS valdo ne KIPVPS buveinės valstybėje narėje, o kitoje valstybėje narėje esanti valdymo įmonė, valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms apie tai, kad gali būti daromas esminis neigiamas poveikis valdymo įmonės gebėjimui deramai atlikti su KIPVPS susijusias pareigas arba kad valdymo įmonė neatitinka Direktyvos 2009/65/EB III skyriuje išdėstytų reikalavimų.

3. Kai KIPVPS valdo ne KIPVPS buveinės valstybėje narėje, o kitoje valstybėje narėje esanti valdymo įmonė, KIPVPS buveinės valstybės narės ir valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos sudaro geresnes sąlygas keistis informacija, būtina jų pareigoms pagal Direktyvą 2009/65/EB vykdyti, ir, be kita ko, nustato tinkamus informacijos srautus. Informacija šiuo tikslu gali reikėti keistis taikant:

- a) leidimo valdymo įmonei vykdyti veiklą kitos valstybės narės teritorijoje išdavimo tvarką pagal Direktyvos 2009/65/EB 17 ir 18 straipsnius;
- b) leidimo valdymo įmonei valdyti KIPVPS, kuriam leidimas išduotas kitoje valstybėje narėje nei valdymo įmonės buveinės

valstybė narė, išdavimo tvarką pagal Direktyvos 2009/65/EB 20 straipsnį;

- c) nuolatinę valdymo įmonių ir KIPVPS priežiūrą.

13 straipsnis

Keitimasis informacija nepateikus prašymo

Kompetentingos institucijos be išankstinio prašymo ir nepagrįstai nedelsdamos perduoda kitoms kompetentingoms institucijoms visą svarbią informaciją, kuri gali būti reikšminga atliekant pareigas pagal Direktyvą 2009/65/EB.

III SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Jis taikomas nuo 2011 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

PRANEŠIMAS

(2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 584/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos (OL L 176, 2010 7 10, p. 16), 1 straipsnis)

PRANEŠIMAS APIE KETINIMĄ PREKIAUTI KIPVPS INVESTICINIAIS VIENETAIS

(KUR) _____
(priimančioji valstybė narė)

A DALIS

KIPVPS pavadinimas: _____

KIPVPS buveinės valstybė narė: _____

KIPVPS teisinė forma (pažymėti vieną tinkamą langelį):

☐ bendrasis investicinis fondas

☐ patikėjimo fondas

☐ investicinė bendrovė

Ar KIPVPS turi padalinių? Taip/Ne

KIPVPS ir (arba) padalinio (-ių), kurio (-ių) investiciniais vienetais ketinama prekiauti priimančiojoje valstybėje narėje, pavadinimas	Akcijų, kuriomis ketinama prekiauti priimančiojoje valstybėje narėje, klasės (-ių) pavadinimas ⁽¹⁾	Trukmė ⁽²⁾	Kodai ⁽³⁾

⁽¹⁾ Jei KIPVPS ketina prekiauti tik tam tikrų klasių akcijomis, jis turėtų nurodyti tik tas klases.

⁽²⁾ Jei taikoma.

⁽³⁾ Jei taikoma (pvz., ISIN).

Valdymo įmonės/investicinės bendrovės, kuri nėra paskyrusi valdymo įmonės, pavadinimas:

Valdymo įmonės buveinės valstybė narė _____

Adresas ir registruotoji buveinė/buveinė, jei adresas skirtingas:

Informacija apie valdymo įmonės svetainę: _____

Informacija apie valdymo įmonės asmenį ryšiams:

Vardas, pavardė/pareigos _____

Telefono numeris _____

E. paštas _____

Fakso numeris _____

Bendrovės veiklos trukmė, jei taikoma: _____

Valdymo įmonės veiklos mastas KIPVPS priimančiojoje valstybėje narėje:

Papildoma informacija apie KIPVPS (jei būtina)

Priedai:

(1) Naujausia fondo taisyklių ar steigimo dokumentų versija, prireikus išversta pagal Direktyvos 2009/65/EB 94 straipsnio 1 dalies c punktą.

(Dokumento pavadinimas arba pridėto elektroninio failo pavadinimas)

(2) Naujausia prospekto versija, prireikus išversta pagal Direktyvos 2009/65/EB 94 straipsnio 1 dalies c punktą.

(Dokumento pavadinimas arba pridėto elektroninio failo pavadinimas)

(3) Naujausia pagrindinės informacijos investuotojams versija, prireikus išversta pagal Direktyvos 2009/65/EB 94 straipsnio 1 dalies b punktą.

(Dokumento pavadinimas arba pridėto elektroninio failo pavadinimas)

(4) Naujausia paskelbta metinė ataskaita ir bet kokia vėlesnė pusmečio ataskaita, priteikta išverstos pagal Direktyvos 2009/65/EB 94 straipsnio 1 dalies c punktą.

(Dokumento pavadinimas arba pridėto elektroninio failo pavadinimas)

Pastaba

Naujausios pirma išvardytų reikalaujamų dokumentų versijos turi būti pridėtos prie šio pranešimo, kad KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentinga institucija galėtų juos toliau perduoti kitoms institucijoms, net jei kopijos tai institucijai jau perduotos anksčiau. Jei kurie nors iš dokumentų jau anksčiau buvo siųsti KIPVPS priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir tebegalioja, pranešime galima nurodyti tą faktą.

Nurodyti, kur ateityje galima gauti naujausias priedų elektronines kopijas:

B DALIS

Ši informacija pateikiama laikantis nacionalinių KIPVPS priimančiosios valstybės narės įstatymų ir teisės aktų, susijusių su prekyba KIPVPS investiciniais vienetais toje valstybėje narėje.

Išsamios informacijos, kokią informaciją pateikti šiame skirsnyje, KIPVPS ieško kiekvienos valstybės narės kompetentingų institucijų svetainėse. Atitinkamų svetainių adresus galima rasti www.cesr.eu.

1. Prekybos KIPVPS investiciniais vienetais tvarka

KIPVPS/KIPVPS padalinių investicinių vienetų prekybą vykdydys:

- ☐ KIPVPS valdanti valdymo įmonė
- ☐ bet kokia kita valdymo įmonė, kuriai išduotas leidimas pagal Direktyvą 2009/65/EB
- ☐ kredito įstaigos
- ☐ investicinės bendrovės ar konsultantai, kuriems išduotas leidimas
- ☐ kitos įstaigos

(1) _____

(2) _____

(3) _____

2. Galimybių investicinių vienetų savininkams užtikrinimo pagal Direktyvos 2009/65/EB 92 straipsnį tvarka:

Informacija apie mokėjimų tarpininką (jei taikoma):

Pavadinimas _____

Teisinė forma _____

Registruotoji buveinė _____

Adresas susirašinėjimui (jei skiriasi) _____

Informacija apie bet kokį kitą asmenį, iš kurio investuotojas gali gauti informaciją ir dokumentus:

Vardas, pavardė _____

Adresas _____

KIPVPS investicinių vienetų emisijos, pardavimo, atpirkimo ar išpirkimo kainos viešo paskelbimo būdas:

3. Kita informacija, kurios priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos reikalauja pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį

Įtraukti (jei to reikalauja KIPVPS priimančioji valstybė narė):

- ☐ bet kokios papildomos informacijos, kurią reikia atskleisti investicinių vienetų savininkams ar jų agentams, detales;
- ☐ tuo atveju, kai KIPVPS naudojasi kokiomis nors išimtimis iš prekybos tvarkos taisyklių ar reikalavimų, taikomomis KIPVPS, tam tikroms akcijų klasėms arba tam tikrų kategorijų investuotojams KIPVPS priimančiojoje valstybėje narėje, informaciją apie naudojamąsi tokiomis išimtimis;

Jei reikalauja KIPVPS priimančioji valstybė narė, įrodymas, kad sumokėta priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms mokėtina suma:

C DALIS

KIPVPS patvirtinimas

Patvirtiname, kad prie šio pranešimo pridėtuose dokumentuose pateikta visa svarbi informacija, kaip nustatyta Direktyvoje 2009/65/EB. Kiekvieno dokumento tekstas yra toks pat kaip ir buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms anksčiau pateiktas tekstas arba tai yra vertimas, kuriame tiksliai perteikiamas tas tekstas.

(Pranešimą KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms priimtinu dokumentų patvirtinimo būdu pasirašo įgaliotas KIPVPS atstovas arba trečiasis asmuo, kuriam rašytiniu įgaliojimu suteikta teisė veikti pranešančiojo KIPVPS vardu. Pasirašantis asmuo nurodo visą savo vardą, pavardę ir pareigas ir užtikrina, kad būtų nurodyta patvirtinimo data.)

II PRIEDAS

KIPVPS PAŽYMA

(2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 584/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos (OL L 176, 2010 7 10, p. 16), 2 straipsnis)

_____ yra kompetentinga institucija:
(KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos pavadinimas)

(kur (KIPVPS buveinės valstybė narė))

Adresas _____

Telefono numeris _____

E. pašto adresas _____

Fakso numeris _____

atliekanti Direktyvos 2009/65/EB 97 straipsnio 1 dalyje nurodytas pareigas.

Taikant Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 3 dalį,

_____ patvirtina, kad
(kompetentingos institucijos pavadinimas, kaip pirma nurodyta)

(KIPVPS pavadinimas, t. y. bendrojo investicinio fondo, patikėjimo fondo ar investicinės bendrovės pavadinimas)

įsteigtas (kur (jo buveinės valstybės narės pavadinimas))

(kada (KIPVPS fondo taisyklių ar steigimo dokumentų patvirtinimo data))

_____ turi registracijos numerį (jei taikoma, KIPVPS registracijos numeris jo buveinės valstybėje narėje)

_____ yra registruotas (jei taikoma, už registraciją atsakingos institucijos pavadinimas)

_____ jo buveinė yra

(tik investicinių bendrovių atveju – KIPVPS pagrindinės buveinės adresas)

yra: (pažymėti vieną tinkamą langelį)

arba ☐ bendrasis investicinis fondas/patikėjimo fondas

Išvardyti visus buveinės valstybėje narėje patvirtintus padalinius, jei taikoma

Eilės Nr.	Pavadinimas
1	
2	
3	
....	

kurio valdymo įmonė yra:

(valdymo įmonės pavadinimas ir adresas)

arba ☐ investicinė bendrovė

Išvardyti visus buveinės valstybėje narėje patvirtintus padalinius, jei taikoma

Eilės nr.	Pavadinimas
1	
2	
3	
....	

kuri: (pažymėti vieną tinkamą langelį)

arba ☐ paskyrė valdymo įmonę

(paskirtos valdymo įmonės pavadinimas ir adresas)

arba ☐ nėra paskyrusi valdymo įmonės,

ir atitinka Direktyvoje 2009/65/EB nustatytas sąlygas.

(KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos atstovas pasirašo pažymą ir nurodo jos datą tai institucijai priimtinu dokumentų patvirtinimo būdu. Pasirašantis asmuo nurodo visą savo vardą, pavardę ir pareigas.)

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/42/ES

2010 m. liepos 1 d.

kuria įgyvendinamos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl fondų jungimo, finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūrų ir pranešimų teikimo tvarkos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 43 straipsnio 5 dalį, 60 straipsnio 6 dalies a ir c punktus, 61 straipsnio 3 dalį, 62 straipsnio 4 dalį, 64 straipsnio 4 dalies a punktą ir 95 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Informacija, kuri jungimo atveju pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį turi būti pateikta investicinių vienetų savininkams, turėtų atitikti skirtingus po jungimo pasibaigusio ir po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkų poreikius ir padėti jiems suprasti pasekmes.

(2) Iš po jungimo pasibaigusio KIPVPS arba po jungimo veiksiančio KIPVPS neturėtų būti reikalaujama į informacinį dokumentą įtraukti kitą informaciją, negu nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalyje ir šios direktyvos 3–5 straipsniuose. Tačiau po jungimo pasibaigiantis KIPVPS arba po jungimo veiksiantis KIPVPS gali pridėti kitos informacijos, kuri svarbi atsižvelgiant į siūlomą jungimą.

(3) Kai kartu su informaciniu dokumentu pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį pateikiama santrauka, dėl to KIPVPS neturėtų būti atleidžiamas nuo įpareigojimo vengti ilgų ar techninių paaiškinimų likusioje informacinio dokumento dalyje.

(4) Po jungimo veiksiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams pateikiant informaciją pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį, turėtų būti daroma prielaida, kad tie investicinių vienetų savininkai jau yra pakankamai susipažinę su po jungimo veiksiančio KIPVPS požymiais, turimomis su tuo subjektu susijusiomis teisėmis ir jo veikimo būdu. Todėl toje informacijoje didžiausias dėmesys turėtų būti skirtas jungimo eigai ir galimam jo poveikiui po jungimo veiksiančiam KIPVPS.

(5) Reikėtų suvienodinti informacijos pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 ir 64 straipsnius pateikimo investicinių vienetų savininkams būdus. Tos informacijos pateikimo tikslas – investicinių vienetų savininkams sudaryti sąlygas priimti kompetentingą sprendimą, ar jie nori išlaikyti investiciją, ar reikalauti išpirkti investicinius vienetus, kai KIPVPS dalyvauja jungime, yra pertvarkomas į finansuojantį KIPVPS arba keičia finansuojamąjį KIPVPS. Investicinių vienetų savininkai turėtų būti informuoti apie tokį esminį KIPVPS pokytį ir turėti sąlygas suprasti informaciją. Todėl informacija turėtų būti investicinių vienetų savininkams asmeniškai pateikiama arba popieriuje, arba kitoje patvariojoje laikmenoje, kaip antai elektroniniu paštu (e. paštu). Elektroninės priemonės turėtų sudaryti sąlygas KIPVPS informaciją pateikti ekonomiškai. Šia direktyva iš KIPVPS neturėtų būti reikalaujama tiesiogiai informuoti savo investicinių vienetų savininkus, bet turėtų būti tinkamai atsižvelgta į tam tikrų valstybių narių, kuriose dėl teisinių ar praktinių priežasčių KIPVPS arba jų valdymo

⁽¹⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

įmonės negali tiesiogiai susisiekti su investicinių vienetų savininkais, specifika. KIPVPS taip pat turėtų turėti galimybę informaciją suteikti ją perduodami depozitoriumui arba tarpininkams su sąlyga, kad būtų užtikrinta, jog visi investicinių vienetų savininkai informaciją gautų tinkamu metu. Šia direktyva reikėtų suvienodinti tik būdus, kuriais informacija pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 ir 64 straipsnius pateikiama investicinių vienetų savininkams. Kitų rūšių informacijos pateikimą investicinių vienetų savininkams valstybės narės gali reglamentuoti nacionalinėmis taisyklėmis.

- (6) Finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime turėtų būti atsižvelgta į specifinius finansuojančiojo KIPVPS, kuris bent 85 % savo turto investuoja į finansuojamąjį KIPVPS ir kuriam kartu taikomi visi įpareigojimai kaip KIPVPS, poreikius. Todėl susitarimu reikėtų užtikrinti, kad finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS tinkamu laiku pateiktų visą būtiną informaciją, kad finansuojantysis KIPVPS galėtų laikytis visų savo įpareigojimų. Jame taip pat reikėtų nustatyti kitas abiejų šalių teises ir pareigas.
- (7) Valstybės narės neturėtų reikalauti, kad finansuojamojo ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimas pagal 60 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą apimtų kitus elementus, negu nurodyta Direktyvos 2009/65/EB VIII skyriuje ir šios direktyvos 8–14 straipsniuose. Tačiau susitarimas gali apimti kitus elementus, jei taip nustato finansuojamasis KIPVPS ir finansuojantysis KIPVPS.
- (8) Kai finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS sandorių susitarimai nesiskiria nuo susitarimų, taikomų visiems finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų savininkams, kurie nėra finansuojantieji KIPVPS, ir kai tie susitarimai nustatyti finansuojamojo KIPVPS prospekte, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimas neturėtų dubliuoti tų standartinių sandorių susitarimų, bet jame gali būti daromos kryžminės nuorodos ir svarbias finansuojamojo KIPVPS prospekto dalis, kad būtų galima sumažinti subjektų patiriamas sąnaudas ir administracinę našta.
- (9) Į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą reikėtų įtraukti tinkamą investicinių vienetų savininkų užklaušų ir skundų nagrinėjimo tvarką, kad būtų galima tvarkyti korespondenciją, kuri per klaidą vietoj finansuojančiojo KIPVPS nusiųsta finansuojamajam KIPVPS ar atvirkščiai.
- (10) Siekdami sumažinti sandorio išlaidas ir išvengti neigiamo su mokesčiais susijusio poveikio, finansuojamasis KIPVPS ir finansuojantysis KIPVPS gali pageidauti susitarti dėl turto perleidimo natūra, jei tai neuždrausta pagal nacionalinę teisę ar nėra nesuderinama su tiek finansuojamojo KIPVPS, tiek finansuojančiojo KIPVPS fondo taisyklėmis arba steigimo dokumentais. Turto perleidimo natūra finansuojamajam KIPVPS galimybė turėtų pirmiausia padėti tiems finansuojantiems KIPVPS, kurie jau vykde KIPVPS veiklą (taip pat veikė kaip skirtingo finansuojamojo KIPVPS finansuojantysis KIPVPS), išvengti, kad sandorio išlaidos neišaugtų pardavus turtą, į kurį investavo tiek finansuojantysis KIPVPS, tiek finansuojamasis KIPVPS. Finansuojantysis KIPVPS, jei jis to pageidauja, turėtų turėti galimybę gauti

turtą natūra iš finansuojamojo KIPVPS, nes tai padėtų sumažinti sandorio išlaidas ir išvengti neigiamo su mokesčiais susijusio poveikio. Turto perleidimas natūra finansuojančiajam KIPVPS neturėtų apsiriboti finansuojamojo KIPVPS likvidavimo, jungimo ar skaidymo atvejais, bet turėtų būti įmanomas ir kitomis aplinkybėmis.

- (11) Siekiant išlaikyti būtiną lankstumą ir kartu atsižvelgti į investuotojų interesus, finansuojantysis KIPVPS, kuris gavo turto įvykdžius turto perleidimą natūra, turėtų turėti galimybę dalį to turto arba jį visą perleisti savo finansuojamajam KIPVPS, kai finansuojamasis KIPVPS su tuo sutinka, arba realizuoti turtą už pinigus, kad juos investuotų į finansuojamąjį KIPVPS.
- (12) Dėl finansuojamųjų ir finansuojančiųjų subjektų struktūros specifikos būtina, kad finansuojamojo ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime būtų numatytos teisės kolizijos taisyklės, kuriomis nuo 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I) ⁽¹⁾ 3 ir 4 straipsnių būtų nukrypta taip, kad šiam susitarimui taikytina teisė būtų arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė. Šalys turėtų turėti galimybę pačios įvertinti to pasirinkimo privalumus ir trūkumus ir atsižvelgti į tai, ar finansuojamasis KIPVPS turi kelis finansuojančiuosius KIPVPS ir ar tie finansuojantieji KIPVPS įsteigti tik vienoje, ar keliose valstybėse narėse.
- (13) Finansuojamojo KIPVPS likvidavimo, jungimo ar skaidymo atveju, kai finansuojančiojo KIPVPS investicinių vienetų savininkams Direktyva 2009/65/EB suteikiama teisė reikalauti išpirkti investicinius vienetus, finansuojantysis KIPVPS neturėtų susilpninti šios teisės laikinai sustabdydamas atpirkimą arba išpirkimą, nebent to reikėtų dėl išimtinių aplinkybių, kad jis apsaugotų investicinių vienetų savininkų interesus, arba taip elgtis jam nurodė kompetentingos institucijos.
- (14) Kadangi finansuojamojo KIPVPS jungimas arba skaidymas gali įsigaliooti per 60 dienų, finansuojančiojo KIPVPS terminas pateikti naujų investicinių ketinimų paraišką ir gauti jų patvirtinimą ir finansuojančiojo KIPVPS investicinių vienetų savininkams suteikti teisę pareikalauti atpirkti arba išpirkti investicinius vienetus per 30 dienų išimtinėmis aplinkybėmis gali būti per trumpas, kad finansuojantysis KIPVPS tiksliai sužinotų, kiek jo investicinių vienetų savininkų reikalauja išpirkimo. Tokiomis aplinkybėmis finansuojantysis KIPVPS iš principo turėtų būti įpareigotas reikalauti išpirkti visus finansuojamajame KIPVPS turimus investicinius vienetus. Tačiau, siekiant išvengti nereikalingų sandorio išlaidų, finansuojantysis KIPVPS turėtų turėti galimybę pasinaudoti kitomis priemonėmis, kad užtikrintų, jog jo investicinių vienetų savininkai galėtų pasinaudoti

⁽¹⁾ OL L 177, 2008 7 4, p. 6.

teise reikalauti išpirkimo, ir kartu būtų galima jam sumažinti sandorio išlaidas arba išvengti kito neigiamo poveikio. Finansuojantysis KIPVPS patvirtinimo paraišką visų pirma turėtų pateikti kuo greičiau. Be to, finansuojantysis KIPVPS neturėtų, pavyzdžiui, būti įpareigotas reikalauti išpirkimo, jei jo paties investicinių vienetų savininkai nusprendžia nesinaudoti šia priemone. Kai finansuojantysis KIPVPS iš finansuojamojo KIPVPS reikalauja išpirkimo, jis turėtų apsvarstyti, ar vykdant išpirkimą natūra galėtų sumažėti sandorio išlaidos ir būtų galima išvengti kito neigiamo poveikio.

(15) Finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumų keitimosi informacija susitarimas turėtų sudaryti sąlygas finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumui gauti visą svarbią informaciją ir dokumentus, kurie jam reikalingi, kad jis galėtų vykdyti savo pareigas. Turint omenyje šio susitarimo specifiką, jame turėtų būti numatytos tos pačios teisės kolizijos taisyklės kaip ir finansuojamojo ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, kuriomis nukrypstama nuo reglamento „Roma I“ 3 ir 4 straipsnių. Tačiau keitimosi informacija susitarime nei iš finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo, nei iš finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumo neturėtų būti reikalaujama atlikti užduotis, kurios draudžiamos arba nėra numatytos pagal jų buveinės valstybės narės nacionalinę teisę.

(16) Pranešant apie pažeidimus, kuriuos finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas nustato atlikdamas savo funkcijas pagal savo buveinės valstybės narės nacionalinę teisę, siekiama apsaugoti finansuojantįjį KIPVPS. Todėl nereikėtų reikalauti pranešti, kai tie pažeidimai nedaro neigiamo poveikio finansuojančiajam KIPVPS. Kai su finansuojamuoju KIPVPS susiję pažeidimai daro neigiamą poveikį finansuojančiajam KIPVPS, pastarasis taip pat turėtų būti informuotas, ar ir kaip tie pažeidimai pašalinti. Todėl finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumą turėtų informuoti, kaip finansuojamasis KIPVPS pašalino arba siūlo pašalinti pažeidimą. Jei finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumas nemano, kad pašalinimo būdas atitinka finansuojančiojo KIPVPS investicinių vienetų savininkų interesus, jis turėtų nedelsdamas pranešti savo nuomonę finansuojančiajam KIPVPS.

(17) Finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS auditorių keitimosi informacija susitarimas turėtų sudaryti sąlygas finansuojančiojo KIPVPS auditoriui gauti visą svarbią informaciją ir dokumentus, kurie jam reikalingi, kad jis galėtų vykdyti savo pareigas. Turint omenyje šio susitarimo specifiką, jame turėtų būti numatytos tos pačios teisės kolizijos taisyklės kaip ir finansuojamojo ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, kuriomis nukrypstama nuo reglamento „Roma I“ 3 ir 4 straipsnių.

(18) Reikėtų patikslinti informacijos, kurią pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį reikia pateikti elektroniniu būdu, apimtį, kad būtų suteiktas teisinis tikrumas, kurių kategorijų informacija turėtų būti įtraukta.

(19) Siekiant numatyti bendrą požiūrį, kaip Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje nurodyti dokumentai turėtų būti elektroniniu būdu pateikti KIPVPS priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms, būtina reikalauti, kad kiekvienas KIPVPS arba jo valdymo įmonė nurodytų tinklavietę, kurioje tokie dokumentai būtų pateikti visuotinai naudojamu elektroniniu formatu. Taip pat būtina nustatyti tvarką, kuria apie šių dokumentų pakeitimus būtų elektroniniu būdu pranešama KIPVPS priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms pagal tos direktyvos 93 straipsnio 7 dalį.

(20) Siekiant sudaryti sąlygas KIPVPS ir jų valdymo įmonėms prisitaikyti prie naujų reikalavimų, susijusių su informacijos pateikimo investicinių vienetų savininkams tais atvejais, kurie nurodyti 7 ir 29 straipsniuose, metodu ir būdu, valstybėms narėms reikėtų suteikti ilgesnį laikotarpį šiems reikalavimams perkelti į savo nacionalines teisės sistemas. Tai ypač svarbu tais atvejais, kai KIPVPS arba jų valdymo įmonės dėl teisinių ar praktinių priežasčių negali investicinių vienetų savininkų informuoti tiesiogiai. KIPVPS, kurio akcijos yra nematerialios pareikštinės, turėtų turėti galimybę parengti visus susitarimus, būtinus užtikrinti, kad investicinių vienetų savininkai informaciją gautų 8 ir 32 straipsniuose nurodytais atvejais. KIPVPS, kurio akcijos yra materialios pareikštinės, turėtų turėti galimybę jas paversti vardinėmis arba nematerialiomis pareikštinėmis akcijomis, jei jie pageidauja turėti galimybę jungtis, persitvarkyti į finansuojantįjį KIPVPS arba pakeisti finansuojamąjį KIPVPS.

(21) Techniniais klausimais konsultuotasi su Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetu, įsteigtu Komisijos sprendimu 2009/77/EB ⁽¹⁾.

(22) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šioje direktyvoje nustatomos išsamios Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 5 dalies, 60 straipsnio 6 dalies a ir c punktų, 61 straipsnio 3 dalies, 62 straipsnio 4 dalies, 64 straipsnio 4 dalies a punkto ir 95 straipsnio 1 dalies įgyvendinimo taisyklės.

⁽¹⁾ OL L 25, 2009 1 29, p. 18.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šioje direktyvoje taikomos šios apibrėžtys:

- 1) portfelio perbalansavimas – reikšmingas KIPVPS portfelio sudėties pakeitimas;
- 2) sintetiniai rizikos ir grąžos rodikliai – sintetiniai rodikliai, kaip apibrėžta 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 583/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje ⁽¹⁾ 8 straipsnyje.

II SKYRIUS

KIPVPS JUNGIMAS

1 SKIRSNIS

Informacijos apie jungimą turinys

3 straipsnis

Investicinių vienetų savininkams pateiktinos informacijos turinio bendrosios taisyklės

1. Valstybės narės reikalauja, kad informacija, kuri turi būti pateikta investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį, būtų išdėstoma glaustai ir ne-technine kalba, kad investicinių vienetų savininkai galėtų priimti pagrįstus sprendimus dėl siūlomo jungimo poveikio jų investicijai.

Siūlomo tarpvalstybinio jungimo atveju atitinkamai po jungimo pasibaigiantis KIPVPS ir po jungimo veikiantis KIPVPS paprastai paaiškina visas su kitu KIPVPS susijusias sąlygas ar procedūras, kurios skiriasi nuo tų, kurios visuotinai naudojamos kitoje valstybėje narėje.

2. Informacija, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, atitinka investuotojų, kurie neturi išankstinių žinių apie po jungimo veikiančio KIPVPS požymius arba jo veikimo būdą, poreikius. Joje atkreipiamas dėmesys į po jungimo veikiančio KIPVPS pagrindinę informaciją investuotojams ir pabrėžiamas pageidavimas, kad ji būtų perskaityta.

3. Informacijoje, kuri turi būti pateikta po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, didžiausias dėmesys skiriamas jungimo eigai ir jo galimam poveikiui po jungimo veikiančiam KIPVPS.

4 straipsnis

Investicinių vienetų savininkams pateiktinos informacijos turinio specialiosios taisyklės

1. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies b punktą, taip pat būtų įtraukta:

- a) informacija apie visus po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkų teisių skirtumus prieš įsigaliojant siūlomam jungimui ir po to;
- b) jei po jungimo pasibaigiančio KIPVPS ir po jungimo veikiančio KIPVPS pagrindinėje informacijoje investuotojams sintetiniai rizikos ir grąžos rodikliai pateikiami skirtingose kategorijose arba pridedamame apraše nurodoma skirtinga reikšminga rizika – šių skirtumų palyginimas;
- c) abiejų KIPVPS visų mokesčių ir išlaidų palyginimas remiantis sumomis, atskleistomis kiekvieno iš jų pagrindinėje informacijoje investuotojams;
- d) jei po jungimo pasibaigiantis KIPVPS taiko su veiklos rezultatais susijusį mokestį – paaiškinimas, kaip jis bus taikomas iki tol, kol įsigalios jungimas;
- e) jei po jungimo veikiantis KIPVPS taiko su veiklos rezultatais susijusį mokestį – kaip jis bus taikomas vėliau, siekiant užtikrinti sąžiningas sąlygas tiems investicinių vienetų savininkams, kurie prieš tai investicinių vienetų turėjo po jungimo pasibaigusiam KIPVPS;
- f) tais atvejais, kai Direktyvos 2009/65/EB 46 straipsniu leidžiama išlaidas, susijusias su jungimo parengimu ir užbaigimu, perkelti po jungimo pasibaigiančiam KIPVPS, po jungimo veikiančiam KIPVPS arba jų investicinių vienetų savininkams – informacija, kaip tos išlaidos bus paskirstytos;
- g) paaiškinimas, ar po jungimo pasibaigiančio KIPVPS valdymo įmonė arba investicinė bendrovė ketina perbalansuoti portfelį iki įsigaliojant jungimui.

2. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies b punktą, taip pat būtų įtrauktas paaiškinimas, ar po jungimo veikiančio KIPVPS valdymo įmonė arba investicinė bendrovė numato, kad jungimas turės kokią nors reikšmingą poveikį po jungimo veikiančio KIPVPS portfeliui, ir ar ji ketina perbalansuoti portfelį iki įsigaliojant jungimui arba po to.

3. Valstybės narės reikalauja, kad į informaciją, kuri turi būti pateikta pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies c punktą, taip pat būtų įtraukta:

- a) informacija, kaip bus traktuojamos visos atitinkamo KIPVPS sukauptos pajamos;

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.

- b) nuoroda, kaip galima gauti nepriklausomo auditoriaus arba depozitoriumo ataskaitą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 42 straipsnio 3 dalyje.

4. Valstybės narės reikalauja, kad jei į siūlomo jungimo sąlygas įtrauktos nuostatos, susijusios su išmoka grynaisiais pinigais pagal Direktyvos 2009/65/EB 2 straipsnio 1 dalies p punkto i ir ii papunkčius, tai ši informacija, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, būtų įtraukta informacija apie tą siūlomą išmoką, įskaitant tai, kada ir kaip po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai gaus išmoką grynaisiais pinigais.

5. Valstybės narės reikalauja, kad ši informacija, kuri turi būti pateikta pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 3 dalies d punktą, taip pat būtų įtraukta:

- a) kai svarbu pagal nacionalinę teisę tam tikriems KIPVPS – tvarka, pagal kurią investicinių vienetų savininkų bus prašoma pritarti jungimo pasiūlymui, ir kaip jie bus informuoti apie rezultatą;
- b) informacija apie ketinimą sustabdyti prekybą investiciniais vienetais, kad būtų galima veiksmingai įgyvendinti jungimą;
- c) kada jungimas įsigalios pagal Direktyvos 2009/65/EB 47 straipsnio 1 dalį.

6. Valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai pagal nacionalinę teisę tam tikro KIPVPS jungimo pasiūlymui turi pritarti investicinių vienetų savininkai, ši informacija gali būti įtraukta atitinkamos valdymo įmonės arba investicinės bendrovės direktorių valdybos rekomendacija dėl veiksmų eigos.

7. Valstybės narės reikalauja, kad ši informacija, kuri turi būti pateikta po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams, būtų įtraukta:

- a) laikotarpis, per kurį investicinių vienetų savininkai turi galimybę toliau pasirašyti ir reikalauti išpirkti investicinius vienetus po jungimo pasibaigiančiame KIPVPS;
- b) laikas, kai tie investicinių vienetų savininkai, kurie per atitinkamą laikotarpį nepasinaudoja savo teisėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 45 straipsnio 1 dalį, turi galimybę pasinaudoti savo teisėmis kaip po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai;
- c) paaiškinimas, kad tais atvejais, kai pagal nacionalinę teisę jungimo pasiūlymui turi pritarti po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkai ir pasiūlymui pritariama reikiama dauguma, tie investicinių vienetų savininkai, kurie balsuoja prieš pasiūlymą arba kurie visai nebalsuoja ir kurie per atitinkamą laikotarpį nepasinaudoja savo teisėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 45 straipsnio 1 dalį, tampa po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkais.

8. Jei pagrindinių jungimo pasiūlymo punktų santrauka pateikiama informacinio dokumento pradžioje, joje turi būti kryžminės nuorodos ši informacinio dokumento dalis, kuriose yra papildomos informacijos.

5 straipsnis

Pagrindinė informacija investuotojams

1. Valstybės narės užtikrina, kad esamiems po jungimo pasibaigiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams būtų pateikta naujausia po jungimo veikiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams.

2. Esamiems po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininkams po jungimo veikiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams pateikiama tada, kai ji iš dalies pakeičiama atsižvelgiant į siūlomą jungimą.

6 straipsnis

Nauji investicinių vienetų savininkai

Nuo datos, kai informacinis dokumentas pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį pateikiamas investicinių vienetų savininkams, iki datos, kai jungimas įsigalioja, informacinis dokumentas ir naujausia po jungimo veikiančio KIPVPS pagrindinė informacija investuotojams pateikiama visiems asmenims, kurie perka arba pasirašo tiek po jungimo pasibaigiančio, tiek po jungimo veikiančio KIPVPS investicinius vienetus arba paprašo bet kurio iš tų KIPVPS fondo taisyklių, steigimo dokumentų, prospekto arba pagrindinės informacijos investuotojams kopijų.

2 SKIRSNIS

Informacijos teikimo metodas

7 straipsnis

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams metodas

1. Valstybės narės užtikrina, kad po jungimo pasibaigiantis ir po jungimo veiksiantis KIPVPS informaciją pagal Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnio 1 dalį investicinių vienetų savininkams pateiktų popieriuje arba kitoje patvariojoje laikmenoje.

2. Kai informacija visiems arba tam tikriems investicinių vienetų savininkams turi būti pateikta patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, laikomasi šių sąlygų:

- a) informaciją pateikti tinkama atsižvelgiant į tai, kaip veikia tarp investicinių vienetų savininko ir po jungimo pasibaigiančio arba po jungimo veikiančio KIPVPS arba, kai tinka, atitinkamos valdymo įmonės yra arba bus vykdoma;
- b) investicinių vienetų savininkas, kuriam turi būti pateikta ši informacija, pasiūlius pasirinkti, kaip gauti informaciją – popieriuje ar kitoje patvariojoje laikmenoje, konkrečiai pasirenka patvariąją laikmeną, išskyrus popierių.

3. 1 ir 2 dalyse informacijos pateikimas elektroninių ryšių priemonėmis laikomas tinkamu atsižvelgiant į tai, kaip veikla tarp po jungimo pasibaigusio ir po jungimo veiksiančio KIPVPS arba jų atitinkamų valdymo įmonių ir investicinių vienetų savininko yra ar bus vykdoma, jeigu galima įrodyti, kad investicinių vienetų savininkas turi galimybę reguliariai naudotis internetu. Jeigu šiai veiklai vykdyti investicinių vienetų savininkas pateikia elektroninio pašto adresą, tai laikoma tokiu įrodymu.

III SKYRIUS

FINANSUOJAMŲJŲ IR FINANSUOJANČIŲJŲ SUBJEKTŲ STRUKTŪROS

1 SKIRSNIS

Finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas ir vidaus veiklos taisyklės

1 poskirsnis

Finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimo turinys

8 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su galimybe susipažinti su informacija:

- kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateikia savo fondo taisyklių arba steigimo dokumentų, prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams arba visų jų pakeitimų kopiją;
- kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojantįjį KIPVPS informuoja apie investicijų valdymo ir rizikos valdymo funkcijų perdavimą trečiosioms šalims pagal Direktyvos 2009/65/EB 13 straipsnį;
- kai taikoma, kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateikia vidaus veiklos dokumentus, kaip antai rizikos valdymo proceso aprašas ir atitikties ataskaitos;
- kokią informaciją apie finansuojamojo KIPVPS padarytus teisės aktų, fondo taisyklių ar steigimo dokumentų ir finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimo pažeidimus finansuojamasis KIPVPS praneša finansuojančiajam KIPVPS, taip pat tokio pranešimo būdas ir laikas;
- kai finansuojantysis KIPVPS apsidrausti nuo rizikos naudoja finansines išvestines priemones – kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS pateiks informaciją apie savo faktinę finansinių išvestinių priemonių poziciją, kad finansuojantysis KIPVPS galėtų apskaičiuoti savo paties bendrą poziciją, kaip numatyta Direktyvos 2009/65/EB 58 straipsnio 2 dalies antros pastraipos a punkte;

- f) pareiškimas, kad finansuojamasis KIPVPS informuoja finansuojantįjį KIPVPS apie visus kitus keitimosi informacija susitarimus, sudarytus su trečiosiomis šalimis, ir, kai taikoma, kaip ir kada finansuojamasis KIPVPS tuos kitus keitimosi informacija susitarimus perleidžia finansuojančiajam KIPVPS.

9 straipsnis

Finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindas

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindu:

- nurodymas, į kurių klasių finansuojamojo KIPVPS akcijas gali investuoti finansuojantysis KIPVPS;
- mokesčiai ir išlaidos, tenkantys finansuojančiajam KIPVPS, ir informacija apie bet koki finansuojamojo KIPVPS vykdomą mokesčių ar išlaidų sumažinimą arba grąžinimą;
- jei taikoma, sąlygos, kuriomis gali būti vykdomas bet koks pradinis arba vėlesnis finansuojančiojo KIPVPS turto perleidimas natūra finansuojamajam KIPVPS.

10 straipsnis

Standartiniai sandorių susitarimai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais sandorių susitarimais:

- grynojo turto vertės apskaičiavimo proceso ir investicinių vienetų kainų skelbimo dažnumo ir laiko koordinavimas;
- finansuojančiojo KIPVPS sandorių pavedimų perdavimo koordinavimas, įskaitant, kai taikoma, mokėjimų agentų ar bet kurių kitų trečiųjų šalių vaidmenį;
- kai taikoma, visi susitarimai, būtini siekiant atsižvelgti į tai, kad vieno iš KIPVPS arba abiejų KIPVPS vertybiniai popieriai įtraukti į vertybinių popierių biržos prekybos sąrašą arba jais prekiaujama antrinėje rinkoje;
- kai būtina, kitos priemonės, tinkamos atitikčiai Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalies reikalavimams užtikrinti;
- kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS investiciniai vienetai išreikšti skirtingomis valiutomis – sandorių pavedimų konvertavimo pagrindas;

- f) su finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų pirkimu arba pasirašymu ir atpirkimu arba išpirkimu susijusio atsiskaitymo ciklai ir mokėjimo informacija, įskaitant, kai šalys dėl jų susitaria, sąlygas, kuriomis finansuojamasis KIPVPS už išpirkimo prašymus gali atsiskaityti perleisdamas turtą natūra finansuojančiajam KIPVPS, visų pirma tais atvejais, kurie nurodyti Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 ir 5 dalyse;
- g) tvarka, skirta užtikrinti, kad būtų tinkamai nagrinėjamos investicinių vienetų savininkų užklausos ir skundai;
- h) kai finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėmis arba steigimo dokumentais ir prospektu jam suteikiamos tam tikros teisės ar įgaliojimai investicinių vienetų savininkų atžvilgiu ir finansuojamasis KIPVPS nusprendžia apriboti naudojimąsi visomis arba kai kuriomis iš tokių teisių ir įgaliojimų finansuojančiojo KIPVPS atžvilgiu arba tų teisių ir įgaliojimų atsisakyti – sąlygos, kuriomis jis tai daro.

11 straipsnis

Sandorių susitarimams įtaką darantys įvykiai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su sandorių susitarimams įtaką darančiais įvykiais:

- a) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo apie to KIPVPS investicinių vienetų atpirkimo, išpirkimo, pirkimo arba pasirašymo laikiną sustabdymą ir atnaujinimą būdas ir laikas;
- b) pranešimo apie finansuojamojo KIPVPS kainos nustatymo klaidas ir jų pašalinimo susitarimai.

12 straipsnis

Standartiniai susitarimai audito ataskaitai parengti

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais susitarimais audito ataskaitai parengti:

- a) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai sutampa – jų periodinių ataskaitų rengimo koordinavimas;
- b) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai skiriasi – susitarimai, pagal kuriuos finansuojantysis KIPVPS iš finansuojamojo KIPVPS gautų visą būtiną informaciją, kad galėtų laiku parengti savo periodines ataskaitas, ir kuriais būtų užtikrinta, kad finansuojamojo KIPVPS auditoriui būtų sudarytos sąlygos parengti *ad hoc* ataskaitą finansuojančiojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos dieną pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

13 straipsnis

Nuolatinių susitarimų pakeitimai

Valstybės narės reikalauja, kad į finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų įtraukti toliau nurodyti punktai, susiję su nuolatinių susitarimų pakeitimais:

- a) finansuojamojo KIPVPS pranešimo apie siūlomus ir galiojančius savo fondo taisyklių arba steigimo dokumentų, prospektų ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus, jei ši informacija skiriasi nuo investicinių vienetų savininkų informavimo standartinių susitarimų, nustatytų finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėse, steigimo dokumentuose arba prospekte, būdas ir laikas;
- b) finansuojamojo KIPVPS pranešimo apie planuojamą arba siūlomą likvidavimą, jungimą arba skaidymą būdas ir laikas;
- c) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo, kad jis nebeatitinka arba nebeatitiks sąlygų, kad būtų laikomas atitinkamai finansuojančiuoju KIPVPS arba finansuojamuoju KIPVPS, būdas ir laikas;
- d) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo, kad jis ketina pakeisti savo valdymo įmonę, depozitoriumą, auditorių arba bet kurią kitą trečiąją šalį, kuri įgaliota vykdyti investicijų valdymo arba rizikos valdymo funkcijas, būdas ir laikas;
- e) pranešimo apie kitus nuolatinių susitarimų pakeitimus, kurį finansuojamasis KIPVPS įsipareigoja pateikti, pateikimo būdas ir laikas.

14 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS įsteigti toje pačioje valstybėje narėje, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, nurodytame Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų numatyta, kad susitarimui taikoma tos valstybės narės teisė ir kad abi šalys pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teismų jurisdikcija.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS įsteigti skirtingose valstybėse narėse, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS susitarime, nurodytame Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, būtų numatyta, kad taikytina teisė yra arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abi šalys pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisę jos nurodė kaip taikytiną susitarimui, teismų jurisdikcija.

2 poskirsnis

Vidaus veiklos taisyklių turinys

15 straipsnis

Interesų konfliktai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtrauktos tinkamos interesų konfliktų, kurių gali kilti tarp finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS arba tarp finansuojančiojo KIPVPS ir kitų finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų savininkų, švelninimo priemonės, jei tie interesų konfliktai nepakankamai mažinami priemonėmis, kurias valdymo įmonė taiko, kad laikytųsi Direktyvos 2009/65/EB 12 straipsnio 1 dalies b punkto ir 14 straipsnio 1 dalies d punkto ir Komisijos direktyvos 2010/43/ES, kuria įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl organizacinių reikalavimų, interesų konfliktų, veiklos vykdymo, rizikos valdymo ir dėl depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo turinio ⁽¹⁾ III skyriaus reikalavimų.

16 straipsnis

Finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindas

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su finansuojančiojo KIPVPS investavimo ir turto pardavimo pagrindu:

- a) nurodymas, į kurių klasių finansuojamojo KIPVPS akcijas gali investuoti finansuojantysis KIPVPS;
- b) mokesčiai ir išlaidos, tenkantys finansuojančiajam KIPVPS, ir informacija apie bet koki finansuojamojo KIPVPS vykdomą mokesčių ar išlaidų sumažinimą arba grąžinimą;
- c) kai taikoma, sąlygos, kuriomis gali būti vykdomas bet koks pradinis arba vėlesnis finansuojančiojo KIPVPS turto perleidimas natūra finansuojamajam KIPVPS.

17 straipsnis

Standartiniai sandorių susitarimai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais sandorių susitarimais:

- a) grynojo turto vertės apskaičiavimo proceso ir investicinių vienetų kainų skelbimo dažnumo ir laiko koordinavimas;
- b) finansuojančiojo KIPVPS sandorių pavedimų perdavimo koordinavimas, įskaitant, jei taikoma, mokėjimų agentų ar bet kurių kitų trečiųjų šalių vaidmenį;

(¹) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 42.

- c) kai taikoma, bet kurie susitarimai, būtini siekiant atsižvelgti į tai, kad vieno iš KIPVPS arba abiejų KIPVPS vertybiniai popieriai įtraukti į vertybinių popierių biržos prekybos sąrašą arba jais prekiaujama antrinėje rinkoje;
- d) priemonės, tinkamos atitikčiai Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalies reikalavimams užtikrinti;
- e) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS investiciniai vienetai išreikšti skirtingomis valiutomis – sandorių pavedimų konvertavimo pagrindas;
- f) su finansuojamojo KIPVPS investicinių vienetų įsigijimu ir išpirkimu susijusio atsiskaitymo ciklai ir mokėjimo informacija, įskaitant, kai šalys dėl jų susitaria, sąlygas, kuriomis finansuojamasis KIPVPS už išpirkimo prašymus gali atsiskaityti perleisdamas turtą natūra finansuojančiajam KIPVPS, visų pirma tais atvejais, kurie nurodyti Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 ir 5 dalyse;
- g) kai finansuojamojo KIPVPS fondo taisyklėmis arba steigimo dokumentais ir prospektu jam suteikiamos tam tikros teisės ar įgaliojimai investicinių vienetų savininkų atžvilgiu ir finansuojamasis KIPVPS nusprendžia apriboti naudojimąsi visomis arba kai kuriomis iš tokių teisių ir įgaliojimų finansuojančiojo KIPVPS atžvilgiu arba tų teisių ir įgaliojimų atsisakyti – sąlygos, kuriomis jis tai daro.

18 straipsnis

Sandorių susitarimams įtaką darantys įvykiai

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su sandorių susitarimams įtaką darančiais įvykiais:

- a) kiekvieno iš KIPVPS pranešimo apie KIPVPS investicinių vienetų atpirkimo, išpirkimo arba pasirašymo laikiną sustabdymą ir atnaujinimą būdas ir laikas;
- b) pranešimo apie finansuojamojo KIPVPS kainos nustatymo klaidas ir jų pašalinimo susitarimai.

19 straipsnis

Standartiniai susitarimai audito ataskaitai parengti

Valstybės narės užtikrina, kad į valdymo įmonės vidaus veiklos taisykles, nurodytas Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje, būtų įtraukti bent jau toliau nurodyti punktai, susiję su standartiniais susitarimais audito ataskaitai parengti:

- a) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai sutampa – jų periodinių ataskaitų rengimo koordinavimas;

- b) kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metai skiriasi – susitarimai, pagal kuriuos finansuojantysis KIPVPS iš finansuojamojo KIPVPS gautų visą būtiną informaciją, kad galėtų laiku parengti savo periodines ataskaitas, ir kuriais būtų užtikrinta, kad finansuojamojo KIPVPS auditoriui būtų sudarytos sąlygos parengti *ad hoc* ataskaitą finansuojančiojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos dieną pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą.

2 SKIRSNIS

Finansuojamojo KIPVPS likvidavimas, jungimas arba skaidymas

1 poskirsnis

Likvidavimo atveju taikomos procedūros

20 straipsnis

Patvirtinimo paraiška

1. Valstybės narės reikalauja, kad finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip du mėnesiai nuo tos dienos, kai finansuojamasis KIPVPS jį informavo apie privalomą likvidavimo sprendimą, pateiktų:
 - a) kai finansuojantysis KIPVPS ketina bent 85 % savo turto investuoti į kito finansuojamojo KIPVPS investicinius vienetus pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies a punktą:
 - i) tos investicijos patvirtinimo paraišką;
 - ii) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;
 - iii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;
 - iv) kitus dokumentus, kurių reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 59 straipsnio 3 dalį;
 - b) kai finansuojantysis KIPVPS ketina persitvarkyti į KIPVPS, kuris nėra finansuojantysis KIPVPS, pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies b punktą:
 - i) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;
 - ii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;
 - c) kai finansuojantysis KIPVPS ketina būti likviduotas – pranešimą apie šį ketinimą.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, kai finansuojamasis KIPVPS finansuojantįjį KIPVPS informavo apie savo privalomą likvidavimo sprendimą daugiau kaip penki mėnesiai iki dienos, kai prasidės likvidavimas, finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne mažiau kaip trys mėnesiai iki tos dienos pateikia paraišką arba pranešimą pagal vieną iš 1 dalies a, b arba c punktų.

3. Finansuojantysis KIPVPS apie ketinimą būti likviduotas savo investicinių vienetų savininkus informuoja nepagrįstai nedelsdamas.

21 straipsnis

Patvirtinimas

1. Per 15 darbo dienų nuo visų dokumentų, nurodytų atitinkamai 20 straipsnio 1 dalies a arba b punkte, pateikimo finansuojantysis KIPVPS yra informuojamas, ar kompetentingos institucijos suteikė prašytą patvirtinimą.

2. Gavęs kompetentingų institucijų patvirtinimą pagal 1 dalį, finansuojantysis KIPVPS apie tai informuoja finansuojamąjį KIPVPS.

3. Finansuojantysis KIPVPS priemonių, būtinų siekiant laikytis Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio reikalavimų, imasi kuo greičiau po to, kai kompetentingos institucijos suteikė reikiamą patvirtinimą pagal šios direktyvos 20 straipsnio 1 dalies a punktą.

4. Kai finansuojamojo KIPVPS likvidavimo pajamų mokėjimas turi būti atliktas iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į kitą finansuojamąjį KIPVPS pagal 20 straipsnio 1 dalies a punktą arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką pagal 20 straipsnio 1 dalies b punktą, finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos suteikia patvirtinimą, jei atitinkamos šios sąlygos:

a) finansuojantysis KIPVPS likvidavimo pajamas gauna:

i) grynaisiais pinigais; arba

ii) tam tikras arba visas pajamas – kaip turto perleidimą natūra, kai taip pageidauja finansuojantysis KIPVPS ir kai taip numatyta finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarime ar vidaus veiklos taisyklėse ir privalomame likvidavimo sprendime;

b) visi turimi arba gauti pagal šią dalį gryniesiems pinigais gali būti reinvestuoti tik siekiant užtikrinti veiksmingą grynųjų pinigų valdymą iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į kitą finansuojamąjį KIPVPS arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką.

Kai taikomas pirmos pastraipos a punkto ii papunktis, finansuojantysis KIPVPS gali bet kada realizuoti bet kurią natūra perleisto turto dalį už pinigus.

2 poskirsnis

Jungimo arba skaidymo atveju taikomos procedūros

22 straipsnis

Patvirtinimo paraiška

1. Valstybės narės reikalauja, kad finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip mėnuo nuo tos dienos, kai finansuojantysis KIPVPS gavo informaciją apie planuojamą jungimą arba skaidymą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą, pateiktų:

- a) kai finansuojantysis KIPVPS ketina ir toliau būti to paties finansuojamojo KIPVPS finansuojančiuoju KIPVPS:
 - i) to fakto patvirtinimo paraišką;
 - ii) kai taikoma, siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;
 - iii) kai taikoma, savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;
- b) kai finansuojantysis KIPVPS ketina tapti kito finansuojamojo KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius siūlomą finansuojamojo KIPVPS jungimą arba skaidymą, finansuojančiuoju KIPVPS arba kai finansuojantysis KIPVPS bent 85 % savo turto ketina investuoti į kito finansuojamojo KIPVPS, nesusijusio su vykdomu jungimu arba skaidymu, investicinius vienetus:
 - i) tos investicijos patvirtinimo paraišką;
 - ii) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;
 - iii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;
 - iv) kitus dokumentus, kurių reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 59 straipsnio 3 dalį;
- c) kai finansuojantysis KIPVPS ketina persitvarkyti į KIPVPS, kuris nėra finansuojantysis KIPVPS, pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 4 dalies b punktą:
 - i) siūlomų savo fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pakeitimų patvirtinimo paraišką;
 - ii) savo prospekto ir pagrindinės informacijos investuotojams pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB atitinkamai 74 ir 82 straipsnius;
- d) kai finansuojantysis KIPVPS ketina būti likviduotas – pranešimą apie šį ketinimą.

2. Taikant 1 dalies a ir b punktus, reikėtų atsižvelgti į šiuos dalykus:

Fraze „ir toliau yra to paties finansuojamojo KIPVPS finansuojančiuoju KIPVPS“ daroma nuoroda į atvejus, kai:

- a) finansuojamasis KIPVPS vykdamas siūlomą jungimą yra po jungimo veikiantis KIPVPS;
- b) finansuojamasis KIPVPS veiks iš esmės nepasikeitęs kaip vienas iš KIPVPS, suformuotų įvykdžius siūlomą skaidymą.

Fraze „tampa kito finansuojamojo KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius finansuojamojo KIPVPS jungimą arba skaidymą, finansuojančiuoju KIPVPS“ daroma nuoroda į atvejus, kai:

- a) finansuojamasis KIPVPS yra po jungimo pasibaigiantis KIPVPS ir dėl jungimo finansuojantysis KIPVPS tampa po jungimo veikiančio KIPVPS investicinių vienetų savininku;
- b) finansuojantysis KIPVPS tampa to KIPVPS, kuris bus suformuotas įvykdžius skaidymą ir kuris iš esmės skirsis nuo finansuojamojo KIPVPS, investicinių vienetų savininku.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, tais atvejais, kai finansuojamasis KIPVPS finansuojančiajam KIPVPS informaciją, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 43 straipsnyje arba atitinkančią tą straipsnį, pateikė daugiau kaip keturi mėnesiai iki siūlomos įsigaliojimo datos, finansuojantysis KIPVPS savo kompetentingoms institucijoms paraišką arba pranešimą pagal vieną iš šio straipsnio 1 dalies a–d punktų pateikia ne vėliau kaip trys mėnesiai iki siūlomos finansuojamojo KIPVPS jungimo arba skaidymo įsigaliojimo datos.

4. Finansuojantysis KIPVPS apie ketinimą būti likviduotas savo investicinių vienetų savininkus ir finansuojamąjį KIPVPS informuoja nepagrįstai nedelsdamas.

23 straipsnis

Patvirtinimas

1. Per 15 darbo dienų nuo visų dokumentų, nurodytų atitinkamai 22 straipsnio 1 dalies a–c punktuose, pateikimo finansuojantysis KIPVPS yra informuojamas, ar kompetentingos institucijos suteikė prašytą patvirtinimą.

2. Gavęs informaciją, kad kompetentingos institucijos suteikė patvirtinimą pagal 1 dalį, finansuojantysis KIPVPS apie tai informuoja finansuojamąjį KIPVPS.

3. Po to, kai finansuojantysis KIPVPS informuojamas, kad kompetentingos institucijos suteikė reikiamą patvirtinimą pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalies b punktą, finansuojantysis KIPVPS nepagrįstai nedelsdamas imasi priemonių, būtinų siekiant laikytis Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio reikalavimų.

4. Šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalies b ir c punktų atveju finansuojantysis KIPVPS pasinaudoja savo teise pareikalauti atpirti ir išpirti savo investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 5 dalies trečią pastraipą ir 45 straipsnio 1 dalį, kai finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos reikiamo patvirtinimo, kurio reikalaujama pagal šios direktyvos 22 straipsnio 1 dalį, nesuteikė iki darbo dienos, einančios prieš paskutinę dieną, kurią finansuojantysis KIPVPS gali reikalauti atpirti ir išpirti finansuojamajame

KIPVPS turimus investicinius vienetus prieš įsigaliojant jungimui arba skaidymui.

Finansuojantysis KIPVPS taip pat pasinaudoja šia teise, kad užtikrintų, jog nebūtų paveikta jo paties investicinių vienetų savininkų teisė reikalauti atpirkti arba išpirkti jų turimus investicinius vienetus finansuojančiame KIPVPS pagal Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio 1 dalies d punktą.

Prieš pasinaudodamas pirmoje pastraipoje nurodyta teise, finansuojantysis KIPVPS apsparsto kitus galimus sprendimus, kurie padėtų išvengti sandorio išlaidų ar kito neigiamo poveikio savo paties investicinių vienetų savininkams arba tas išlaidas ir poveikį sumažinti.

5. Kai finansuojantysis KIPVPS pareikalauja atpirkti arba išpirkti savo investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS, jis turi gauti vienos rūšies pajamas iš toliau nurodytų:

- a) atpirkimo arba išpirkimo pajamas grynaisiais pinigais;
- b) tam tikras arba visas atpirkimo arba išpirkimo pajamas – kaip turto perleidimą natūra, kai taip pageidauja finansuojantysis KIPVPS ir kai taip numatyta finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarime.

Kai taikomas pirmos pastraipos b punktas, finansuojantysis KIPVPS gali bet kada realizuoti bet kurią perleisto turto dalį už pinigus.

6. Finansuojančiojo KIPVPS kompetentingos institucijos suteikia patvirtinimą su sąlyga, kad visi turimi arba gauti pagal 5 dalį gryniesiems pinigais gali būti reinvestuoti tik siekiant užtikrinti veiksmingą grynųjų pinigų valdymą iki tos dienos, kurią finansuojantysis KIPVPS pradės investuoti į naują finansuojamąjį KIPVPS arba atsižvelgdamas į savo naujus investavimo tikslus ir politiką.

3 SKIRSNIS

Depozitoriumai ir auditoriai

1 poskirsnis

Depozitoriumai

24 straipsnis

Depozitoriumų keitimosi informacija susitarimo turinys

Į finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumo keitimosi informacija susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 61 straipsnio 1 dalyje, įtraukiama:

- a) nurodyti dokumentai ir informacijos kategorijos, kuriais abu depozitoriumai turi reguliariai keistis, ir ar tokią informaciją arba dokumentus vienas depozitoriumas kitam teikia, ar leidžia susipažinti paprasčiau;

- b) finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo informacijos perdavimo finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumui būdas ir laikas, įskaitant visus taikomus terminus;
- c) abiejų depozitoriumų, kiek tai tinkama atsižvelgiant į jų atitinkamas pareigas pagal nacionalinę teisę, dalyvavimo veiklos klausimuose koordinavimas, įskaitant:
 - i) kiekvieno KIPVPS grynojo turto vertės apskaičiavimo procedūrą, įskaitant visas tinkamas priemones apsisaugoti nuo laiko parinkimo pagal rinkos svyravimus pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 2 dalį;
 - ii) finansuojančiojo KIPVPS nurodymų pirkti, pasirašyti arba pareikalauti atpirkti arba išpirkti investicinius vienetus finansuojamajame KIPVPS tvarkymą ir su tokiais sandoriais susijusį atsiskaitymą (įskaitant visus turto perleidimo natūra susitarimus);
- d) apskaitos metų pabaigos procedūrų koordinavimas;
- e) kokią informaciją apie finansuojamojo KIPVPS padarytus teisės aktų, fondo taisyklių ar steigimo dokumentų pažeidimus finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas pateikia finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumui, taip pat jos pateikimo būdas ir laikas;
- f) vieno depozitoriumo *ad hoc* pagalbos prašymų kitam depozitoriumui tvarkymo procedūra;
- g) nurodyti tam tikri galimi įvykiai, apie kuriuos vienas depozitoriumas kitam depozitoriumui turėtų *ad hoc* pranešti, taip pat būdas ir laikas tai padaryti.

25 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS yra sudarę susitarimą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalį, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumų susitarime būtų numatyta, kad tam susitarimui pagal šios direktyvos 14 straipsnį taikoma valstybės narės teisė taip pat būtų taikoma abiejų depozitoriumų keitimosi informacija susitarimui ir kad abu depozitoriumai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teisėms jurisdikcija.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas pakeičiamas vidaus veiklos taisyklėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS depozitoriumų susitarime būtų numatyta, kad abiejų depozitoriumų keitimosi informacija susitarimui taikytina teisė būtų arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba, kai ji skirtinga, valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abu depozitoriumai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisė taikytina keitimosi informacija susitarimui, teisėms jurisdikcija.

26 straipsnis

Finansuojamojo KIPVPS depozitoriumo pranešimas apie pažeidimus

Direktyvos 2009/65/EB 61 straipsnio 2 dalyje nurodyti pažeidimai, kuriuos finansuojamojo KIPVPS depozitoriumas nustato vykdydamas savo funkcijas pagal nacionalinę teisę ir kurie gali daryti neigiamą poveikį finansuojančiajam KIPVPS, apima (bet šis sąrašas nebaigtinis):

- a) finansuojamojo KIPVPS grynojo turto vertės apskaičiavimo klaidas;
- b) finansuojančiojo KIPVPS vykdomų sandorių arba atsiskaitymų, susijusių su investicinių vienetų finansuojamajame KIPVPS pirkimu, pasirašymu arba prašymu juos atpirkti arba išpirkti, klaidas;
- c) pajamų iš finansuojamojo KIPVPS mokėjimo arba kapitalizavimo arba bet kurio susijusio išskaičiuojamojo mokesčio apskaičiavimo klaidas;
- d) finansuojamojo KIPVPS investavimo tikslų, politikos ar strategijos, apibrėžtų jo fondo taisyklėse arba steigimo dokumentuose, prospekte arba pagrindinėje informacijoje investuotojams, pažeidimus;
- e) investicijų ir skolinimosi apribojimų, nustatytų nacionalinėje teisėje arba fondo taisyklėse, steigimo dokumentuose, prospekte arba pagrindinėje informacijoje investuotojams, pažeidimus.

2 poskirsnis

Auditoriai

27 straipsnis

Auditorių keitimosi informacija susitarimas

1. Į finansuojamojo KIPVPS auditoriaus ir finansuojančiojo KIPVPS auditoriaus keitimosi informacija susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 1 dalyje, įtraukiama:

- a) nurodyti dokumentai ir informacijos kategorijos, kuriais abu auditoriai turi reguliariai keistis;
- b) ar a punkte nurodytą informaciją arba dokumentus vienas auditorius kitam teikia, ar leidžia susipažinti paprasčiau;
- c) finansuojamojo KIPVPS auditoriaus informacijos perdavimo finansuojančiojo KIPVPS auditoriui būdas ir laikas, įskaitant visus taikomus terminus;
- d) kiekvieno auditoriaus dalyvavimo atitinkamų KIPVPS apskaitos metų pabaigos procedūrose koordinavimas;

e) nurodyti dalykai, kurie laikomi finansuojamojo KIPVPS auditoriaus audito ataskaitoje atskleistais pažeidimais taikant Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą;

f) vieno auditoriaus *ad hoc* pagalbos prašymų kitam auditoriui, įskaitant prašymą pateikti papildomos informacijos apie finansuojamojo KIPVPS auditoriaus audito ataskaitoje atskleistus pažeidimus, tvarkymo būdas ir laikas.

2. Į 1 dalyje nurodytą susitarimą įtraukiamos audito ataskaitų rengimo nuostatos, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalyje ir 73 straipsnyje, ir finansuojamojo KIPVPS audito ataskaitos ir jos projektų pateikimo finansuojančiojo KIPVPS auditoriui būdas ir laikas.

3. Kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS apskaitos metų pabaigos data skiriasi, į 1 dalyje nurodytą susitarimą įtraukiamas būdas ir laikas finansuojamojo KIPVPS auditoriui parengti *ad hoc* ataskaitą, kurios reikalaujama pagal Direktyvos 2009/65/EB 62 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, ir ją bei jos projektus pateikti finansuojančiojo KIPVPS auditoriui.

28 straipsnis

Taikytinos teisės pasirinkimas

1. Valstybė narė užtikrina, kad kai finansuojantysis KIPVPS ir finansuojamasis KIPVPS yra sudarę susitarimą pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalį, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS auditorių susitarime būtų numatyta, kad tam susitarimui pagal šios direktyvos 14 straipsnį taikoma valstybės narės teisė taip pat būtų taikoma abiejų auditorių keitimosi informacija susitarimui ir kad abu auditoriai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės teismų jurisdikcija.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai finansuojančiojo KIPVPS ir finansuojamojo KIPVPS susitarimas pakeičiamas vidaus veiklos taisyklėmis pagal Direktyvos 2009/65/EB 60 straipsnio 1 dalies trečią pastraipą, finansuojamojo KIPVPS ir finansuojančiojo KIPVPS auditorių susitarime būtų numatyta, kad abiejų auditorių keitimosi informacija susitarimui taikytina teisė būtų arba valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojantysis KIPVPS, arba, kai ji skirtinga, valstybės narės, kurioje įsteigtas finansuojamasis KIPVPS, teisė ir kad abu auditoriai pritaria, kad būtų taikoma vien tos valstybės narės, kurios teisė taikytina keitimosi informacija susitarimui, teismų jurisdikcija.

4 SKIRSNIS

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams būdas

29 straipsnis

Informacijos teikimo investicinių vienetų savininkams būdas

Valstybės narės užtikrina, kad finansuojantysis KIPVPS informaciją investicinių vienetų savininkams pagal Direktyvos 2009/65/EB 64 straipsnio 1 dalį teiktų taip pat, kaip nustatyta šios direktyvos 7 straipsnyje.

IV SKYRIUS

PRANEŠIMŲ TEIKIMO TVARKA

30 straipsnis

Informacijos, kurią valstybės narės turi padaryti prieinamą pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį, apimtis

1. Valstybės narės užtikrina, kad pagal Direktyvos 2009/65/EB 91 straipsnio 3 dalį būtų prieinama šių kategorijų informacija apie svarbius įstatymus ir kitus teisės aktus:

- a) termino „prekyba KIPVPS investiciniais vienetais“ arba lygia-verčio teisinio termino, kuris arba nustatytas nacionaliniuose teisės aktuose, arba taikomas praktikoje, apibrėžtis;
- b) rinkodaros pranešimų turinio, pateikimo formos ir būdo reikalavimai, įskaitant visus privalomus išpėjimus ir apribojimus dėl tam tikrų žodžių ar frazių vartojimo;
- c) nepažeidžiant Direktyvos 2009/65/EB IX skyriaus, bet kokios papildomos informacijos, kurią reikalaujama atskleisti investuotojams, detalės;
- d) informacija apie visas išimtis iš taisyklių ar reikalavimų, kuriais reglamentuojama prekybos tvarka, kurios toje valstybėje narėje taikomos tam tikriems KIPVPS, tam tikroms KIPVPS akcijų klasėms arba tam tikrų kategorijų investuotojams;
- e) reikalavimai, susiję su bet kokių ataskaitų teikimo arba informacijos perdavimo tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms, ir reikalaujamų dokumentų atnaujintų versijų pateikimo tvarka;
- f) reikalavimai, susiję su visais mokesčiais ar kitomis sumomis, kurios kompetentingoms institucijoms ar bet kurioms kitoms teisės aktuose nustatytoms įstaigoms toje valstybėje narėje turi būti sumokėtos pradėjus prekybą arba periodiškai po to;
- g) reikalavimai, susiję su investicinių vienetų savininkams užtikrintinomis galimybėmis, kaip reikalaujama Direktyvos 2009/65/EB 92 straipsniu;

h) KIPVPS, esančio kitoje valstybėje narėje, prekybos KIPVPS investiciniais vienetais toje valstybėje narėje užbaigimo sąlygos;

i) išsamus turinys informacijos, kurią valstybė narė reikalauja įtraukti į pranešimo B dalį, kaip nurodyta 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 584/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl standartinio pranešimo ir KIPVPS pažymos formos ir turinio, dėl kompetentingų institucijų elektroninių ryšių naudojimo taikant pranešimų teikimo tvarką, dėl patikrų vietoje ir tyrimų tvarkos ir dėl kompetentingų institucijų keitimosi informacija tvarkos ⁽¹⁾ 1 straipsnyje;

j) e. pašto adresas, nurodytas taikant 32 straipsnį.

2. Valstybės narės 1 dalyje išvardytą informaciją pateikia kaip ištisinį aprašą arba kaip ištisinį aprašą kartu su nuorodomis arba saitais į pirminius dokumentus.

31 straipsnis

KIPVPS priimančiosios valstybės narės galimybė susipažinti su dokumentais

1. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS užtikrintų, jog kiekvieno dokumento, nurodyto Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, elektroninė kopija būtų pateikta KIPVPS svetainėje, tą KIPVPS valdančios valdymo įmonės svetainėje arba kitoje svetainėje, kurią KIPVPS nurodo pranešime, pateikiamame pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 1 dalį, arba visose jo atnaujintose versijose. Visi svetainėje prieinami dokumentai pateikiami visuotinai naudojamu elektroniniu formatu.

2. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS užtikrintų, jog 1 dalyje nurodyta svetainė būtų prieinama KIPVPS priimančiajai valstybei narėi.

32 straipsnis

Atnaujintos dokumentų versijos

1. Kompetentingos institucijos nurodo e. pašto adresą, kad gautų pranešimus apie dokumentų, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, atnaujintas versijas ir pakeitimus pagal tos direktyvos 93 straipsnio 7 dalį.

2. Valstybės narės leidžia KIPVPS apie dokumentų, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 2 dalyje, atnaujintas versijas arba pakeitimus pagal Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 7 dalį pranešti e. laišku tuo e. pašto adresu, kuris nurodytas 1 dalyje.

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 16.

Pranešant apie tokias atnaujintas versijas arba pakeitimus e. laiške galima arba apibūdinti, kokie atnaujinimai arba pakeitimai padaryti, arba e. laiško priede pateikti naują dokumento versiją.

3. Valstybės narės reikalauja, kad KIPVPS visus dokumentus, siunčiamus e. laiško priede pagal 2 dalį, teiktų visuotinai naudojamu elektroniniu formatu.

33 straipsnis

Bendrų duomenų apdorojimo sistemų kūrimas

1. Kad, taikant Direktyvos 2009/65/EB 93 straipsnio 7 dalį, KIPVPS priimančiųjų valstybių narių kompetentingoms institucijoms būtų lengviau susipažinti su informacija arba dokumentais, nurodytais tos direktyvos 93 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse, valstybių narių kompetentingos institucijos gali koordinuoti visoms valstybėms narėms bendrą sudėtingų elektroninių duomenų apdorojimo ir centralizuoto saugojimo sistemų sukūrimą.

2. 1 dalyje nurodytas valstybių narių veiksmų koordinavimas vyksta Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete.

V SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

34 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2011 m. birželio 30 d., įgyvendina šią direktyvą.

Tačiau jos priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2013 m. gruodžio 31 d., įgyvendina 7 ir 29 straipsnius.

Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

35 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

36 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/43/ES

2010 m. liepos 1 d.

kuria įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl organizacinių reikalavimų, interesų konfliktų, veiklos vykdymo, rizikos valdymo ir dėl depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo turinio

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 12 straipsnio 3 dalį, 14 straipsnio 2 dalį, 23 straipsnio 6 dalį, 33 straipsnio 6 dalį ir 51 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) Taisyklės ir terminija, susijusios su organizaciniais reikalavimais, interesų konfliktais ir verslo vykdymu, turi būti kuo geriau suderintos su finansinių paslaugų standartais, nustatytais 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičiančia Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinančia Tarybos direktyvą 93/22/EEB ⁽²⁾ ir 2006 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos direktyva 2006/73/EB, kuria įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl investicinių įmonių organizacinių reikalavimų ir veiklos sąlygų bei toje direktyvoje apibrėžti terminai ⁽³⁾. Juos suderinus, kartu tinkamai atsižvelgiant į kolektyvinio portfelio valdymo ypatumus, būtų galima platesniu mastu pasiekti, kad vienodi standartai būtų taikomi ne tik skirtinguose finansinių paslaugų sektoriuose, bet ir turto valdymo sektoriuje, kur kai kurios valstybės narės jau taiko kai kuriuos Direktyvos 2006/73/EB reikalavimus KIPVPS valdymo įmonėms.

(2) Šias taisykles dera priimti direktyvos forma, kad būtų galima įgyvendinimo nuostatas pritaikyti kiekvienos valstybės narės tam tikros rinkos ir teisinės sistemos ypatybėms. Direktyva taip pat bus sudaryta galimybė geriausiai prisiderinti prie Direktyva 2006/73/EB nustatyto režimo.

(3) NET jei šioje direktyvoje išdėstyti principai apskritai yra svarbūs visoms valdymo įmonėms, jie yra pakankamai lankstūs, kad būtų galima užtikrinti, kad jų taikymas ir kompetentingų institucijų vykdoma tokio taikymo priežiūra būtų proporcingi ir vykdomi atsižvelgiant į valdymo įmonės veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą bei įmonių, kurioms taikoma Direktyva 2009/65/EB, įvairovę ir skirtingą įvairių KIPVPS, kuriuos gali valdyti valdymo įmonė, pobūdį.

(4) Kiek tai leidžiama pagal nacionalinę teisę, valdymo įmonės turėtų turėti galimybę susitarti, kad tam tikrą jų veiklą vykdytų trečiosios šalys. Įgyvendinimo taisyklės turėtų būti suformuluotos atitinkamai. Valdymo įmonė visų pirma turėtų atlikti išsamų patikrinimą, kad nustatytų, ar, atsižvelgiant į trečioms šalims vykdyti perduodamų funkcijų pobūdį, šią veiklą vykdomas subjektas gali būti laikomas kvalifikuotu ir galinčiu vykdyti minėtas funkcijas. Todėl trečioji šalis turėtų atitikti visus organizacinius reikalavimus bei reikalavimus dėl interesų konfliktų, susijusių su vykdytina veikla. Tai taip pat reiškia, kad valdymo įmonė turėtų patikrinti, ar trečioji šalis ėmėsi tinkamų priemonių, kad atitiktų minėtus reikalavimus, ir turėtų veiksmingai stebėti, kaip trečioji šalis šiuos reikalavimus vykdo. Kai subjektas, kuriam perduota veikla, yra atsakingas už perduotai veiklai galiojančių taisyklių taikymą, lygiaverčiai organizaciniai reikalavimai ir reikalavimai dėl interesų konflikto turėtų būti taikomi perduotos veiklos stebėsenai. Valdymo įmonė vykdydama išsamų patikrinimą turėtų turėti galimybę atsižvelgti į tai, kad trečiajai šaliai, kuriai perduota veikla, dažnai būna taikoma Direktyva 2004/39/EB.

(5) Siekiant išvengti skirtingų standartų taikymo valdymo įmonėms ir investicinėms bendrovėms, kurios nėra paskyrusios valdymo įmonės, pastarosioms turėtų būti taikomos tos pačios veiklos taisyklės ir nuostatos dėl interesų konfliktų ir rizikos valdymo kaip ir valdymo įmonėms. Todėl šios direktyvos taisyklės, susijusios su administracinėmis procedūromis ir vidaus kontrolės mechanizmu, laikantis geros praktikos turėtų būti taikomos tiek valdymo įmonėms, tiek investicinėms bendrovėms, kurios nėra paskyrusios valdymo įmonės, atsižvelgiant į proporcingumo principą.

⁽¹⁾ OL L 302, 2009 11 17, p. 32.

⁽²⁾ OL L 145, 2004 4 30, p. 1.

⁽³⁾ OL L 241, 2006 9 2, p. 26.

- (6) Direktyvoje 2009/65/EB reikalaujama, kad valdymo įmonės laikytųsi patikimų administracinių procedūrų. Siekdamas įgyvendinti šį reikalavimą valdymo įmonės turėtų nustatyti dokumentais tinkamai pagrįstą organizacinę struktūrą, kurioje būtų aiškiai paskirstytos pareigos ir užtikrintas tinkamas informacijos judėjimas tarp visų susijusių šalių. Valdymo įmonės taip pat turėtų įdiegti sistemas, skirtas informacijai apsaugoti ir veiklos tęstinumui užtikrinti, kurios būtų pakankamos įpareigojimų vykdymui užtikrinti tais atvejais, kai jų veiklą vykdo trečiosios šalys.
- (7) Valdymo įmonės taip pat turėtų turėti būtinus išteklius, visų pirma, įdarbinti personalą, turintį reikiamų įgūdžių, žinių ir patirties, kad galėtų atlikti savo pareigas.
- (8) Atsižvelgiant į saugaus duomenų tvarkymo procedūras ir įpareigojimą atkurti visus su KIPVPS susijusius sandorius, valdymo įmonė turėtų turėti priemones, kurios leistų laiku ir tinkamai užregistruoti kiekvieną KIPVPS vardu įvykdytą sandorį.
- (9) Apskaita yra viena iš svarbiausių KIPVPS administravimo sričių. Todėl ypač svarbu, kad apskaitos procedūros būtų plačiau išdėstytos įgyvendinimo teisės aktuose. Todėl šia direktyva turėtų būti palaikomi principai, kad visas KIPVPS arba jo investicinių padalinių turtas ir įsipareigojimai gali būti tiesiogiai identifikuoti ir kad sąskaitos turi būti atskiros. Be to, kai egzistuoja skirtingos akcijų klasės, priklausomai nuo, pavyzdžiui, valdymo mokesčio lygio, turėtų būti įmanoma tiesiogiai iš apskaitos nustatyti šių skirtingų klasių grynojo turto vertę.
- (10) Aiškus vyresniosios vadovybės atsakomybės paskirstymas ir priežiūros funkcija yra labai svarbūs įgyvendinant tinkamus vidaus kontrolės mechanizmus, kaip reikalaujama Direktyvoje 2009/65/EB. Tai reiškia, kad vyresnioji vadovybė turėtų būti atsakinga už bendros investicijų politikos įgyvendinimą, kaip nurodyta 2010 m. liepos 1 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 583/2010, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/65/EB nuostatos dėl pagrindinės informacijos investuotojams ir dėl sąlygų, kurių reikia laikytis teikiant pagrindinę informaciją investuotojams ar prospektą patvariojoje laikmenoje, išskyrus popierių, arba svetainėje ⁽¹⁾. Vyresnioji vadovybė taip pat turėtų būti atsakinga už investavimo strategijas, kurios yra bendri nurodymai dėl strateginio KIPVPS turto paskirstymo, ir investicijų metodus, reikalingus norint tinkamai ir veiksmingai įgyvendinti investicijų politiką. Aiškus atsakomybės pasiskirstymas taip pat turėtų užtikrinti tinkamą kontrolę, siekiant užtikrinti, kad KIPVPS turtas būtų investuojamas laikantis fondo taisyklių arba steigimo dokumentų ir taikomų teisinių nuostatų ir kad nebūtų viršijamos kiekvieno KIPVPS rizikos ribos. Atsakomybė turėtų būti paskirstyta atsižvelgiant į vyresniosios vadovybės vaidmenį ir pareigas bei priežiūros funkciją pagal taikomą nacionalinę teisę ir įmonių valdymo kodeksus. Gali būti, kad vyresniajai vadovybei priklauso keli arba visi direktorių valdybos nariai.
- (11) Siekiant užtikrinti, kad valdymo įmonė turėtų tinkamą kontrolės mechanizmą, reikalinga nuolatinė atitikties užtikrinimo funkcija ir vidaus audito funkcija. Atitikties užtikrinimo funkcija turėtų būti tokia, kad užtikrintų, jog bus nustatyta bet kokia rizika, kad valdymo įmonė gali nesilaikyti savo įpareigojimų pagal Direktyvą 2009/65/EB. Audito funkcija turėtų būti skirta patikrinti ir įvertinti skirtingas valdymo įmonės įdiegtas kontrolės procedūras ir sudarytą administracinę tvarką.
- (12) Būtina suteikti valdymo įmonėms šiek tiek lankstumo formuojant jų rizikos valdymo sistemą. Kai netinka arba neverta turėti atskirą rizikos valdymo funkciją, valdymo įmonė vis tiek turėtų būti pajėgi įrodyti, kad konkrečios apsaugos nuo interesų konfliktų priemonės sudaro galimybę nepriklausomai vykdyti rizikos valdymo veiklą.
- (13) Direktyva 2009/65/EB valdymo įmonės įpareigojamos nustatyti asmeninių sandorių taisykles. Pagal Direktyvą 2006/73/EB valdymo įmonės turėtų užtikrinti, kad jų darbuotojai, kurie gali turėti interesų konfliktą arba turi viešai neatskleistos informacijos, kaip apibrėžta 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/6/EB dėl prekybos vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka) ⁽²⁾, negalėtų sudaryti asmeninių sandorių neteisėtai pasinaudoję informacija, kurią jie įgijo vykdydami savo profesinę veiklą.
- (14) Direktyva 2009/65/EB reikalaujama, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad visus su KIPVPS susijusius portfelio sandorius būtų galima atkurti pagal jų kilmę, šalis, pobūdį, įvykdymo laiką ir vietą. Todėl būtina nustatyti portfelio sandorių ir pasirašymo bei išpirkimo pavedimų registravimo reikalavimus.
- (15) Direktyva 2009/65/EB reikalaujama, kad KIPVPS valdymo įmonės būtų įsivedusios tinkamą mechanizmą, skirtą užtikrinti, kad su KIPVPS būtų elgiamasi sąžiningai, kai interesų konflikto neįmanoma išvengti. Todėl valdymo įmonės turėtų užtikrinti, kad tokiais atvejais vyresnioji vadovybė ar kitas kompetentingas valdymo įmonės vidaus organas būtų nedelsiant informuoti, kad galėtų priimti būtiną sprendimą siekiant užtikrinti, kad su KIPVPS ir su jo investicinių vienetų savininkais būtų elgiamasi sąžiningai.

⁽¹⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1

⁽²⁾ OL L 96, 2003 4 12, p. 16.

- (16) Turėtų būti reikalaujama, kad valdymo įmonės priimtų, taikytų ir palaikytų veiksmingą ir tinkamą naudojimosi balsavimo teisėmis, susijusiomis su jų valdomų KIPVPS turimomis finansinėmis priemonėmis, strategiją, siekdamas užtikrinti, kad šiomis teisėmis būtų naudojamos išskirtinai KIPVPS naudai. Su strategija ir jos taikymu susijusi informacija turėtų būti lengvai prieinama investuotojams, taip pat pateikiant ją svetainėje. Gali būti, kad tam tikromis aplinkybėmis sprendimas nepasinaudoti balsavimo teise gali būti laikomas išskirtinai naudingu KIPVPS, priklausomai nuo jo investavimo strategijos. Tačiau negalima atmesti galimybės, kad investicinė bendrovė pati balsuoja arba perduoda konkrečius nurodymus dėl balsavimo savo valdymo įmonei.
- (17) Įpareigojimas informuoti vyresniąją vadovybę arba kitą kompetentingą valdymo įmonės vidaus organą, kad jie galėtų priimti reikiamus sprendimus, neturėtų apriboti valdymo įmonių ir KIPVPS pareigos pranešti apie situacijas, kai organizacinės ir administracinės tvarkos dėl interesų konfliktų nepakanka, kad būtų patikimai užtikrinta, kad bus išvengta žalos rizikos, pavyzdžiui, periodinėse ataskaitose. Tokiuose pranešimuose turėtų būti paaiškinamas valdymo įmonės sprendimas ir pateikiamos jo priežastys, netgi kai priimamas sprendimas nesiimti veiksmų, atsižvelgiant į vidaus politiką ir procedūras, skirtas interesų konfliktams nustatyti, išvengti ir valdyti.
- (18) Direktyva 2009/65/EB valdymo įmonės įpareigojamos veikti jų valdomų KIPVPS interesų ir rinkos vientisumo labui. Tam tikras elgesys, pavyzdžiui, laiko parinkimas pagal rinkos svyravimus ir vėlyva prekyba, gali turėti neigiamo poveikio investicinių vienetų savininkams ir pakenkti rinkos veikimui. Todėl valdymo įmonės turėtų turėti atitinkamas procedūras, kad išvengtų neteisėtų veiksmų. Be to, valdymo įmonės turėtų įsivesti atitinkamas procedūras, skirtas apsisaugoti nuo nepagrįstų mokesčių ir tokios veiklos kaip perdėtai aktyvi prekyba, atsižvelgdamos į KIPVPS investicijų tikslus ir politiką.
- (19) Valdymo įmonės taip pat turėtų veikti KIPVPS interesų labui tiesiogiai vykdydamos pavedimus prekiauti jų valdomų KIPVPS vardu arba perduodamos juos trečiosioms šalims. Vykdydamos pavedimus KIPVPS vardu valdymo įmonės turėtų imtis visų pagrįstų veiksmų, kad nuolat gautų kuo geresnį rezultatą KIPVPS naudai, atsižvelgiant į kainą, išlaidas, greitį, įvykdymo ir atsiskaitymo tikimybę, pavedimo dydį ir pobūdį ar bet kokias kitas pavedimo vykdymui svarbias aplinkybes.
- (20) Siekiant užtikrinti, kad valdymo įmonės jų valdomų KIPVPS interesų labui veiktų profesionaliai, apdairiai ir stropiai, kaip reikalaujama Direktyvoje 2009/65/EB, būtina nustatyti pavedimų vykdymo taisykles.
- (21) Tam tikri mokesčiai, komisiniai arba nepiniginė nauda, kurie gali būti mokami (teikiami) valdymo įmonei arba kuriuos gali mokėti (teikti) valdymo įmonė, turėtų būti neleistini, nes jie gali turėti poveikio Direktyvoje 2009/65/EB išdėstytų reikalavimų, kad valdymo įmonė turi veikti dorai, sąžiningai ir profesionaliai, atsižvelgdama į KIPVPS interesus, laikymuisi. Todėl būtina nustatyti aiškias taisykles, kuriose būtų nurodyta, kada nėra laikoma, kad mokesčių, komisinių ar nepiniginės naudos mokėjimas (teikimas) prieštarauja šiems principams.
- (22) Tarpvalstybinė valdymo įmonės veikla kelia naujus iššūkius, susijusius su valdymo įmonės ir KIPVPS depozitoriumo santykiais. Siekiant užtikrinti būtiną teisinį tikrumą, šioje direktyvoje turėtų būti nurodyti pagrindiniai KIPVPS depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimo elementai, kai valdymo įmonė yra įsteigta kitoje valstybėje narėje negu KIPVPS buveinės valstybė narė. Atsižvelgiant į poreikį užtikrinti, kad šis susitarimas atitiktų savo paskirtį, būtina numatyti teisės kolizijos taisykles, kuriomis nukrypstama nuo 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinės prievolės taikytinos teisės (Roma I) ⁽¹⁾ 3 ir 4 straipsnių, kad šiam susitarimui taikoma teisė būtų KIPVPS buveinės valstybės narės teisė.
- (23) Direktyvoje 2009/65/EB numatytas įpareigojimas nurodyti valdymo įmonės rizikos valdymo proceso tinkamumo vertinimo kriterijus. Tokie kriterijai skirti valdymo įmonių taikytinai tinkamai ir dokumentais įtvirtintai rizikos valdymo politikai įvesti. Šia politika turėtų būti sudarytos galimybės valdymo įmonėms įvertinti jų valdomų portfelių pozicijų riziką ir šių atskirų pozicijų rizikos įtaką bendram portfelio rizikos pobūdžiui. Rizikos valdymo politikos organizavimas turėtų atitikti valdymo įmonės ir jos valdomų KIPVPS veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą ir būti jiems proporcingas.
- (24) Periodiškas valdymo įmonių rizikos valdymo politikos vertinimas, stebėsena ir peržiūra taip pat yra kriterijus, pagal kurį vertinamas rizikos valdymo proceso tinkamumas. Šis kriterijus taip pat apima priemonių, kurių imtasi rizikos valdymo proceso vykdymo trūkumams šalinti, veiksmingumo peržiūrą.

⁽¹⁾ OL L 177, 2008 7 4, p. 6.

(25) Esminis rizikos valdymo procesų tinkamumo vertinimo kriterijų elementas turėtų būti tai, kad valdymo įmonės turėtų taikyti proporcingus ir veiksmingus rizikos vertinimo metodus, kad bet kuriuo metu galėtų įvertinti riziką, kurią patiria arba gali patirti jų valdomi KIPVPS. Šie reikalavimai grindžiami bendra praktika, dėl kurios susitaria kompetentingos valstybių narių institucijos. Jie apima ir kiekybines priemones, taikomas vertinant kiekybinę riziką, ir kokybinius metodus. Elektroninių duomenų apdorojimo sistemos bei priemonės, naudojamos kiekybinėms priemonėms apskaičiuoti, turėtų būti integruotos tarpusavyje arba su klientų aptarnavimo ir apskaitos programomis. Rizikos vertinimo metodai turėtų sudaryti galimybę tinkamai įvertinti riziką padidėjusio rinkos nestabilumo laikotarpiais ir turėtų būti peržiūrimi, kai to reikalauja investicinių vienetų savininkų interesai. Jie taip pat turėtų sudaryti galimybę tinkamai įvertinti susijusios rizikos koncentraciją ir sąveiką portfelio lygiu.

(26) Veikiančios rizikos valdymo sistemos tikslas yra užtikrinti, kad valdymo įmonės laikytųsi investicijų apribojimų, nustatytų Direktyva 2009/65/EB, kaip antai bendros pozicijos ir sandorio šalies rizikos pozicijos apribojimų. Todėl turėtų būti nustatyti kriterijai, pagal kuriuos turėtų būti apskaičiuojama bendra pozicija ir sandorio šalies rizika.

(27) Nustatant tokius kriterijus, būtina, kad šioje direktyvoje būtų paaiškinta, kaip gali būti apskaičiuojama bendra pozicija, taip pat taikant išipareigojimų metodą, rizikos vertės metodą arba pažangias rizikos vertinimo metodikas. Joje taip pat turėtų būti nustatyti pagrindiniai metodikos elementai, pagal kuriuos valdymo įmonė turėtų skaičiuoti sandorio šalies riziką. Taikant šias taisykles reikėtų atsižvelgti į sąlygas, kuriomis šios metodikos naudojamos, įskaitant principus, taikytinus tokiems įkaito susitarimams siekiant sumažinti KIPVPS sandorio šalies riziką bei rizikos draudimo ir tarpusavio užskaitos susitarimus, nustatytus kompetentingų institucijų, dirbančių Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitete.

(28) Pagal Direktyvą 2009/65/EB valdymo įmonės privalo taikyti procesą, skirtą tiksliam ir nepriklausomam nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertės įvertinimui atlikti. Todėl šioje direktyvoje nustatomos išsamios šio proceso taisyklės, laikantis 2007 m. kovo 19 d. Komisijos direktyvos 2007/16/EB, įgyvendinančios Tarybos direktyvą 85/611/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo, patikslinančios tam tikrus apibrėžimus ⁽¹⁾. Laikantis geros praktikos, valdymo įmonės turėtų taikyti šiuos reikalavimus finansinėms priemonėms, dėl kurių KIPVPS patiria vertinimo riziką, prilygstančią nebiržinių išvestinių finansinių priemonių kečiamai rizikai, pavyzdžiui, rizikai, susijusiai su produkto neįtikinamumu ir (arba) atlygio struktūros sudėtingumu. Atitinkamai valdymo įmonės turėtų numatyti tvarką ir

procedūras, atitinkančias 44 straipsnyje išdėstytus reikalavimus, taikomus mažiau likvidžių arba sudėtingų perleidžiamų vertybinių popierių ir pinigų rinkos priemonių vertinimui, kuriam reikia naudoti modeliu pagrįstus vertinimo metodus.

(29) Direktyva 2009/65/EB valdymo įmonės įpareigojamos atitinkamoms kompetentingoms institucijoms pateikti informaciją apie išvestinių finansinių priemonių, į kurias investavo KIPVPS, rūšis, dėl jų kylančią riziką, taikomus kiekybinius apribojimus ir metodus, pasirenkamus siekiant įvertinti su tokiais sandoriais susijusią riziką. Turėtų būti nurodytas turinys ir tvarka, kurios turi laikytis valdymo įmonė vykdydama šį įpareigojimą.

(30) Techniniais klausimais konsultuotasi su Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetu, įsteigtu Komisijos sprendimu 2009/77/EB ⁽²⁾.

(31) Šia direktyva numatomos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 SKYRIUS

OBJEKTAS, TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Objektas

Šia direktyva nustatomos Direktyvos 2009/65/EB įgyvendinimo taisyklės:

- 1) kuriomis nustatomos procedūros ir tvarka, kaip nurodyta 12 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punkte, ir struktūros bei organizaciniai reikalavimai kiek įmanoma sumažinti interesų konfliktus, kaip nurodyta 12 straipsnio 1 dalies antros pastraipos b punkte;
- 2) kuriomis nustatomi kriterijai, kaip veikti dorai ir sąžiningai, profesionaliai, apdairiai ir stropiai KIPVPS naudai, ir interesų konfliktų tipų nustatymo kriterijai, nurodant principus, reikalingus užtikrinti, kad ištekčiai būtų panaudojami efektyviai, nurodant veiksmus, kurių reikėtų imtis siekiant 14 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytiems interesų konfliktams nustatyti, išvengti, valdyti arba atskleisti;
- 3) susijusios su duomenimis, kurie turi būti įtraukti į depozitoriumo ir valdymo įmonės susitarimus pagal 23 straipsnio 5 dalį ir 33 straipsnio 5 dalį; ir

⁽¹⁾ OL L 79, 2007 3 20, p. 11.

⁽²⁾ OL L 25, 2009 1 29, p. 18.

4) susijusios su rizikos valdymo procesu, nurodytu 51 straipsnio 1 dalyje, visų pirma valdymo įmonės taikomo rizikos valdymo proceso susitarimų tinkamumo vertinimo kriterijai ir rizikos valdymo politika bei procesai ir rizikos vertinimo ir valdymo susitarimai, procesai ir metodai, susiję su tais kriterijais.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Ši direktyva taikoma valdymo įmonėms, užsiimančioms kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektų (KIPVPS) valdymo veikla, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 6 straipsnio 2 dalyje.

Šios direktyvos V skyrius taip pat taikomas depozitoriumams, vykdantiems savo funkcijas pagal Direktyvos 2009/65/EB IV skyriaus ir V skyriaus 3 skirsnio nuostatas.

2. Šio skyriaus, II skyriaus 12 straipsnio ir III, IV ir VI skyrių nuostatos *mutatis mutandis* taikomos investicinėms bendrovėms, kurios nepaskyrė valdymo įmonės, turinčios leidimą pagal Direktyvą 2009/65/EB.

Tais atvejais „valdymo įmonė“ reiškia „investicinė bendrovė“.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šioje direktyvoje kartu su Direktyvoje 2009/65/EB pateiktomis apibrėžtimis, naudojamos šios apibrėžtys:

- 1) klientas – bet koks fizinis ar juridinis asmuo arba bet koks kitas subjektas, taip pat ir KIPVPS, kuriam valdymo įmonė teikia kolektyvinio portfelio valdymo paslaugą arba paslaugas pagal Direktyvos 2009/65/EB 6 straipsnio 3 dalį;
- 2) investicinių vienetų savininkas – bet koks fizinis ar juridinis asmuo, turintis vieną ar daugiau KIPVPS investicinių vienetų;
- 3) susijęs asmuo – kai kalbama apie valdymo įmonę, bet kuris iš šių asmenų:
 - a) valdymo įmonės direktorius, partneris ar jam prilygstantis asmuo arba vadovas;
 - b) valdymo įmonės darbuotojas, taip pat bet koks kitas fizinis asmuo, kurio paslaugomis gali naudotis arba kurias kontroliuoja valdymo įmonė ir kuris dalyvauja valdymo įmonei teikiant kolektyvinio portfelio valdymo paslaugas;
 - c) fizinis asmuo, kuris tiesiogiai dalyvauja teikiant paslaugas valdymo įmonei pagal funkcijų delegavimo trečiojioms šalims susitarimą, kad valdymo įmonė galėtų teikti kolektyvinio portfelio valdymo paslaugas;
- 4) vyresnioji vadovybė – asmuo ar asmenys, kurie veiksmingai vadovauja valdymo įmonei pagal Direktyvos 2009/65/EB 7 straipsnio 1 dalies b punktą;
- 5) direktorių valdyba – valdymo įmonės direktorių valdyba;
- 6) priežiūros funkciją vykdančias asmenys – atitinkamas asmuo arba organas ar organai, atsakingi už vyresniosios vadovybės priežiūrą ir už rizikos valdymo proceso ir politikos, susitarimų ir procedūrų, sukurtų, kad būtų laikomasi įpareigojimų pagal Direktyvą 2009/65/EB, tinkamumo ir veiksmingumo įvertinimą ir periodišką peržiūrą;
- 7) sandorio šalies rizika – rizika, kad KIPVPS patirs nuostolių dėl to, kad sandorio šalis gali nesilaikyti įsipareigojimų prieš galutinį atsiskaitymą už sandorį;
- 8) likvidumo rizika – rizika, kad KIPVPS portfelio pozicijos bus neįmanoma parduoti, likviduoti arba uždaryti ribotomis sąnaudomis per pagrįstai trumpą laiką ir kad dėl to kils pavojus, jog KIPVPS nepavyks visą laiką laikytis Direktyvos 2009/65/EB 84 straipsnio 1 dalies nuostatų;
- 9) rinkos rizika – rizika, kad KIPVPS patirs nuostolių dėl KIPVPS portfelio pozicijų rinkos vertės svyravimo, susijusio su tokių rinkos kintamųjų, kaip palūkanų normos, valiutų kursai, nuosavybės vertybinių popierių ir biržos prekių kainos arba emitento kreditingumas, pokyčiais;
- 10) operacinė rizika – rizika, kad KIPVPS patirs nuostolių dėl netinkamų vidaus procesų ir nesėkmių, susijusių su valdymo įmonės žmonėmis ir sistemomis, arba dėl išorės įvykių, kuri apima teisinę ir dokumentacijos riziką bei riziką, kylančią dėl KIPVPS vardu vykdomų prekybos, atsiskaitymo ir vertinimo procedūrų.

Pirmos pastraipos 5 punkte apibrėžta sąvoka „direktorių valdyba“ neapima stebėtojų tarybos, kai valdymo įmonės turi dvigubą struktūrą, kurią sudaro direktorių valdyba ir stebėtojų taryba.

II SKYRIUS

**ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS IR KONTROLĖS
MECHANIZMAS**

(Direktyvos 2009/65/EB 12 straipsnio 1 dalies a punktas ir
14 straipsnio 1 dalies c punktas)

1 SKIRSNIS

Bendrieji principai

4 straipsnis

**Bendrieji procedūrų ir organizacinės struktūros
reikalavimai**

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės laikytųsi šių reikalavimų:

- a) parengti, įgyvendinti ir palaikyti sprendimų priėmimo procedūras bei organizacinę struktūrą, kurios būtų įformintos dokumentais ir kuriose būtų aiškiai ir išsamiai nurodyta pavaldumo struktūra bei paskirtos funkcijos ir pareigos;
- b) užtikrinti, kad jų susiję asmenys žinotų, kokių procedūrų jie turi laikytis, kad tinkamai vykdytų savo pareigas;
- c) parengti, įgyvendinti ir palaikyti tinkamą vidaus kontrolės mechanizmą, skirtą užtikrinti, kad visoje valdymo įmonėje būtų laikomasi sprendimų ir procedūrų;
- d) parengti, įgyvendinti ir palaikyti veiksmingą vidaus atskaitomybės ir informacijos perdavimo procesą visuose susijusiuose valdymo įmonės lygmenyse bei veiksmingus informacijos mainus su visomis susijusiomis trečiosiomis šalimis;
- e) tinkamai ir tvarkingai registruoti duomenis apie savo veiklą ir vidaus organizacinę struktūrą.

Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės atsižvelgtų į savo veiklos pobūdį, apimtį ir sudėtingumą bei paslaugų ir veiksmų, kurių buvo imtasi vykdančią veiklą, pobūdį ir įvairovę.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės sukurtų, įdiegtų ir palaikytų atitinkamas sistemas ir procedūras, kuriomis būtų užtikrinama informacijos apsauga, vientisumas ir konfidencialumas, atsižvelgiant į tos informacijos pobūdį.

3. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų tinkamą veiklos tęstinumo politiką, kurios tikslas – užtikrinti, kad tuo atveju, jeigu sutriktų įmonės sistemos ir procedūros, būtų išsaugoti esminiai duomenys ir funkcijos bei būtų toliau teikiamos paslaugos ir vykdoma veikla arba, kai tai neįmanoma, būtų laiku atkurti tokie duomenys ir funkcijos bei laiku atnaujintas paslaugų teikimas ir veikla.

4. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų apskaitos politiką ir procedūras, pagal kurias jos, kompetentingai institucijai paprašius, galėtų laiku pateikti kompetentingai institucijai finansines ataskaitas, kuriose pateikiama tikra ir teisinga jų finansinė padėtis ir kurios atitinka visus galiojančius apskaitos standartus ir taisykles.

5. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės stebėtų ir reguliariai vertintų savo sistemų, vidaus kontrolės mechanizmų ir susitarimų, numatytų 1–4 dalyse, tinkamumą ir veiksmingumą bei imtųsi tinkamų priemonių bet kokiems trūkumams pašalinti.

5 straipsnis

Ištekčiai

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės samdytų darbuotojus, turinčius jiems paskirtoms funkcijoms vykdyti būtinų įgūdžių, žinių ir patirties.

2. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės turėtų reikiamų išteklių ir žinių, kad galėtų veiksmingai stebėti pagal susitarimą su valdymo įmone trečiųjų šalių vykdomą veiklą, visų pirma, su šiais susitarimais susijusios rizikos valdymo atžvilgiu.

3. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad jei susiję asmenys atlieka daug funkcijų, tai netrukdytų (ir būtų tikėtina, kad netrukdytų) tiems asmenims patikimai, sąžiningai ir profesionaliai atlikti bet kokią konkrečią funkciją.

4. Valstybės narės užtikrina, kad 1, 2 ir 3 dalyse nurodytais tikslais valdymo įmonės atsižvelgtų į valdymo įmonės veiklos pobūdį, apimtį ir sudėtingumą bei paslaugų ir veiksmų, kurių buvo imtasi vykdančią veiklą, pobūdį ir įvairovę.

2 SKIRSNIS

Administracinės ir apskaitos procedūros

6 straipsnis

Skundų nagrinėjimas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų veiksmingas ir skaidrias procedūras, kad iš investuotojų gauti skundai būtų nagrinėjami tinkamai ir greitai.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad būtų užregistruotas kiekvienas skundas ir priemonės, kurių imtasi jam spręsti.

3. Investuotojai turi galimybę pateikti skundus nemokamai. Informaciją apie 1 dalyje nurodytas procedūras investuotojai gauti nemokamai.

7 straipsnis

Elektroninių duomenų apdorojimas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės deramai pasirūpintų tinkamomis elektroninėmis sistemomis, kad būtų galima laiku ir tinkamai užregistruoti kiekvieną portfelio sandorį, pasirašymo arba išpirkimo pavedimą, kad būtų galima laikytis 14 ir 15 straipsnių.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų aukštą saugumo lygį apdorojant elektroninius duomenis bei prireikus užregistruotos informacijos vientisumą ir konfidencialumą.

8 straipsnis

Apskaitos procedūros

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų apskaitos politikos ir procedūrų taikymą, kaip nurodyta 4 straipsnio 4 dalyje, kad būtų apsaugoti investicinių vienetų savininkai.

KIPVPS apskaita vedama taip, kad bet kuriuo metu būtų galima tiesiogiai nustatyti visą KIPVPS turtą ir įsipareigojimus.

Jei KIPVPS turi skirtingus investicinius padalinius, šių investicinių padalinių sąskaitos turi būti atskiros.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės turėtų apskaitos politiką ir procedūras, parengtas, įdiegtas ir palaikomas pagal KIPVPS buveinės valstybės narės apskaitos taisykles, kad būtų užtikrinta, kad kiekvieno KIPVPS grynojo turto vertė būtų tiksliai apskaičiuota apskaitos pagrindu ir kad pasirašymo ir išpirkimo pavedimai galėtų būti tinkamai vykdomi ta grynojo turto verte.

3. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų tinkamas procedūras, skirtas užtikrinti, kad KIPVPS turtas ir įsipareigojimai būtų tinkamai ir tiksliai įvertinti, laikantis galiojančių taisyklių, nurodytų Direktyvos 2009/65/EB 85 straipsnyje.

3 SKIRSNIS

Vidaus kontrolės mechanizmai

9 straipsnis

Vyresniosios vadovybės vykdoma kontrolė ir priežiūros funkcija

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, viduje paskirstydamos funkcijas, užtikrintų, kad vyresnioji vadovybė ir, kai tai aktualu, priežiūros funkciją vykdančias asmenys būtų atsakingi už tai, kad valdymo įmonė laikytųsi savo įpareigojimų pagal Direktyvą 2009/65/EB.

2. Valdymo įmonė užtikrina, kad jos vyresnioji vadovybė:

- a) būtų atsakinga už kiekvieno valdomo KIPVPS bendros investicijų politikos įgyvendinimą, kaip apibrėžta, kai tai aktualu, prospekte, fondo taisyklėse arba investicinės bendrovės steigimo dokumentuose;
- b) prižiūrėtų kiekvieno valdomo KIPVPS investavimo strategijos patvirtinimą;
- c) būtų atsakinga už tai, kad valdymo įmonė turėtų nuolatinę ir veiksmingą atitikties užtikrinimo funkciją, kaip nurodyta 10 straipsnyje, net jeigu šią funkciją atlieka trečioji šalis;
- d) užtikrintų ir periodiškai tikrintų, kad būtų tinkamai ir veiksmingai įgyvendinama kiekvieno valdomo KIPVPS bendra investavimo politika ir laikomasi investavimo strategijos ir rizikos ribų, net jei rizikos valdymo funkciją atlieka trečiosios šalys;
- e) patvirtintų ir periodiškai peržiūrėtų kiekvieno valdomo KIPVPS investavimo sprendimų priėmimo vidaus procedūrų tinkamumą, kad užtikrintų tokių sprendimų atitiktį patvirtintoms investavimo strategijoms;
- f) patvirtintų ir periodiškai peržiūrėtų rizikos valdymo politiką ir tai politikai įgyvendinti skirtus susitarimus, procesus ir metodus, kaip nurodyta 38 straipsnyje, įskaitant kiekvieno valdomo KIPVPS rizikos ribojimo sistemą.

3. Valdymo įmonė taip pat užtikrina, kad jos vyresnioji vadovybė ir, kai tinka, priežiūros funkciją vykdančias asmenys:

- a) vertintų ir periodiškai peržiūrėtų politikos, susitarimų ir procedūrų, skirtų laikytis įpareigojimų pagal Direktyvą 2009/65/EB, veiksmingumą;
- b) imtųsi tinkamų priemonių bet kokiems trūkumams šalinti.

4. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, jog jų vyresniajai vadovybei būtų dažnai ir ne rečiau kaip kartą per metus teikiamos rašytinės atitikties, vidaus audito ir rizikos valdymo ataskaitos, kuriose visų pirma būtų nurodyta, ar buvo imtasi tinkamų priemonių bet kokiems trūkumams pašalinti.

5. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad jų vyresniajai vadovybei būtų reguliariai teikiamos investavimo strategijų ir investavimo sprendimų priėmimo vidaus procedūrų, nurodytų 2 dalies b–e punktuose, įgyvendinimo ataskaitos.

6. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad priežiūros funkciją, jeigu tokia yra, vykdančiams asmenims būtų reguliariai teikiamos 4 dalyje nurodytos rašytinės ataskaitos.

10 straipsnis

Nuolatinė atitikties užtikrinimo funkcija

1. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų tinkamą politiką ir procedūras, kurių tikslas – nustatyti bet kokią riziką, kad valdymo įmonė gali nesilaikyti Direktyvoje 2009/65/EB numatytų įpareigojimų, bei susijusią riziką ir nustatyti tinkamas priemones ir procedūras, skirtas tokiai rizikai mažinti bei suteikti galimybę kompetentingoms institucijoms veiksmingai vykdyti savo įgaliojimus pagal tą direktyvą.

Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės atsižvelgtų į savo veiklos pobūdį, apimtį ir sudėtingumą ir į paslaugų ir veiksmų, kurių buvo imtasi vykdančią veiklą, pobūdį ir įvairovę.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės sukurtų ir palaikytų nuolatinę ir veiksmingą atitikties užtikrinimo funkciją, kurią vykdančias asmenys veiktų nepriklausomai ir prisiimtų šias pareigas:

- a) stebėti ir reguliariai vertinti pagal 1 dalį nustatytų priemonių, politikos bei procedūrų ir veiksmų, kurių imtasi siekiant pašalinti trūkumus, atsiradusius valdymo įmonei vykdančią įpareigojimus, tinkamumą ir veiksmingumą;
- b) teikti konsultacijas ir padėti susijusiems asmenims, atsakingiems už paslaugų teikimą ir veiklos vykdymą, laikytis valdymo įmonės įpareigojimų pagal Direktyvą 2009/65/EB.

3. Kad būtų galima tinkamai ir nepriklausomai vykdyti 2 dalyje nurodytą atitikties užtikrinimo funkciją, valdymo įmonės užtikrina, kad būtų įvykdytos šios sąlygos:

- a) atitikties užtikrinimo funkcijai vykdyti būtų turimi reikiami įgaliojimai, ištekliai, žinios ir galimybė susipažinti su visa susijusia informacija;

b) turi būti paskirtas atitikties užtikrinimo pareigūnas, kuris turi būti atsakingas už atitikties užtikrinimo funkciją ir už dažną, mažiausiai kartą per metus, bet kokių ataskaitų atitikties užtikrinimo klausimais teikimą vyresniajai vadovybei, visų pirma nurodant, ar buvo imtasi tinkamų priemonių bet kokiems trūkumams pašalinti;

c) susiję asmenys, vykdančios atitikties užtikrinimo funkciją, negali dalyvauti teikiant paslaugas arba vykdančią veiklą, kurią jie prižiūri;

d) atitikties užtikrinimo funkciją vykdančių susijusių asmenų atlyginimo nustatymo metodas neturi kelti (ir neturi būti tikėtina, kad kels) grėsmės jų objektyvumui.

Tačiau nereikalaujama, kad valdymo įmonė laiktųsi pirmos pastraipos c arba d punktų, jeigu ji gali įrodyti, kad, atsižvelgiant į jos veiklos pobūdį, apimtį ir sudėtingumą ir į jos paslaugų ir veiklos pobūdį ir įvairovę, reikalavimas yra neproporcingas ir kad jos atitikties užtikrinimo funkcija ir toliau yra veiksminga.

11 straipsnis

Nuolatinė vidaus audito funkcija

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, prirėkus ir proporcingai savo veiklos pobūdžiui, apimčiai ir sudėtingumui, taip pat kolektyvinio portfelio valdymo veiksmų, kurių buvo imtasi vykdančią veiklą, pobūdžiui ir įvairovei, nustatytų ir palaikytų vidaus audito funkciją, kuri būtų atskirta ir nepriklausoma nuo kitų valdymo įmonės funkcijų ir veiklos.

2. 1 dalyje nurodytą vidaus audito funkciją vykdančiams asmenims tenka šios pareigos:

- a) parengti, įgyvendinti ir palaikyti audito planą valdymo įmonės sistemų, vidaus kontrolės mechanizmų ir susitarimų tinkamumui ir veiksmingumui patikrinti ir įvertinti;
- b) teikti rekomendacijas, remiantis rezultatais, gautais dirbant pagal a punktą;
- c) tikrinti, kaip laikomasi b punkte nurodytų rekomendacijų;
- d) teikti su vidaus audito klausimais susijusias ataskaitas pagal 9 straipsnio 4 dalį.

12 straipsnis

Nuolatinė rizikos valdymo funkcija

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės sukurtų ir palaikytų nuolatinę rizikos valdymo funkciją.

2. 1 dalyje nurodyta rizikos valdymo funkcija hierarchiškai ir funkcionaliai nepriklauso nuo veiklos padalinių.

Tačiau valstybės narės gali leisti valdymo įmonėms nukrypti nuo šio įpareigojimo, jei toks nukrypimas yra tinkamas ir proporcingas, atsižvelgiant į valdymo įmonės ir jos valdomų KIPVPS veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.

Valdymo įmonė turi būti pajėgi įrodyti, kad ji yra priėmusi tinkamas apsaugos nuo interesų konfliktų priemones, siekdama nepriklausomai vykdyti rizikos valdymo veiklą, ir kad jos rizikos valdymo procesas atitinka Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio reikalavimus.

3. Nuolatinę rizikos valdymo funkciją vykdančias asmenys:

- a) įgyvendina rizikos valdymo politiką ir procedūras;
- b) užtikrina atitiktį KIPVPS rizikos ribojimo sistemai, įskaitant teisės aktais numatytus apribojimus, susijusius su bendra pozicija ir sandorio šalies rizika pagal 41, 42 ir 43 straipsnius;
- c) teikia konsultacijas direktorių valdybai dėl kiekvieno valdomo KIPVPS rizikos pobūdžio nustatymo;
- d) reguliariai teikia tokias ataskaitas direktorių valdybai ir, kur ji egzistuoja, priežiūros funkciją vykdančioms asmenims dėl:
 - i) kiekvieno valdomo KIPVPS šiuo metu patiriamos rizikos lygio atitikties suderintam to KIPVPS rizikos pobūdžiui;
 - ii) kiekvieno valdomo KIPVPS atitikties atitinkamoms rizikos ribojimo sistemoms;
 - iii) rizikos valdymo proceso tinkamumo ir veiksmingumo, visų pirma nurodant, ar buvo imtasi tinkamų priemonių bet kokiems trūkumams pašalinti;
- e) reguliariai teikia ataskaitas vyresniajai vadovybei, kuriose bendrai apibūdinamas kiekvieno valdomo KIPVPS šiuo metu patiriamos rizikos lygis ir bet kokie esami arba numatomi jų ribų pažeidimai, siekiant užtikrinti, kad galima būtų greitai imtis tinkamų veiksmų;
- f) peržiūri ir, kai reikia, paremia nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertinimo susitarimus ir procedūras, kaip nurodyta 44 straipsnyje.

4. Nuolatinę rizikos valdymo funkciją vykdančioms asmenims suteikiami reikiami įgaliojimai ir galimybė susipažinti su visa susijusia svarbia informacija, reikalingi 3 dalyje nurodytoms užduotims įgyvendinti.

13 straipsnis

Asmeniniai sandoriai

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų tinkamus susitarimus, kurių tikslas – užkirsti kelią toliau nurodytiems veiksams, jeigu kuris nors susijęs asmuo, dalyvaujantis veikloje, dėl kurios gali kilti interesų konfliktas, arba kuris turi galimybę pasinaudoti viešai neatskleista informacija, kaip apibrėžta Direktyvos 2003/6/EB 1 straipsnio 1 dalyje, arba kita konfidencialia informacija, susijusia su KIPVPS arba sandoriais su KIPVPS arba jų vardu vykdomais sandoriais, valdymo įmonės vardu vykdydamas veiklą:

- a) sudaro asmeninį sandorį, kuris atitinka bent vieną iš šių kriterijų:
 - i) tam asmeniui draudžiama sudaryti tokį asmeninį sandorį, kaip apibrėžta Direktyvoje 2003/6/EB;
 - ii) jis susijęs su netinkamu konfidencialios informacijos naudojimu arba atskleidimu;
 - iii) jis prieštarauja (arba tikėtina, kad prieštarauja) valdymo įmonės įpareigojimams pagal Direktyvą 2009/65/EB arba pagal Direktyvą 2004/39/EB;
- b) išskyrus atvejus, kai jis tinkamai atlieka savo darbą arba laikosi paslaugų sutarties, teikia konsultacijas arba padeda bet kuriam kitam asmeniui sudaryti finansinių priemonių sandorį, kuriam, jeigu tai būtų asmeninis susijusio asmens sandoris, būtų taikomas šios dalies a punktas arba Direktyvos 2006/73/EB 25 straipsnio 2 dalies a arba b punktas, arba kuris kitu atveju būtų neteisėtas su dar neįvykdytais pavedimais susijusios informacijos panaudojimas;
- c) išskyrus tuos atvejus, kai jis atlieka įprastą savo darbą arba laikosi paslaugų sutarties ir nepažeidžia Direktyvos 2003/6/EB 3 straipsnio a punkto, atskleidžia bet kokią informaciją arba pareiškia nuomonę bet kuriam kitam asmeniui, jeigu susijęs asmuo žino arba pagrįstai turėtų žinoti, kad perdavus tokią informaciją, tas kitas asmuo imsis arba tikriausiai imtųsi kurio nors iš šių veiksmų:
 - i) sudaryti finansinių priemonių sandorį, kuriam, jeigu tai būtų asmeninis susijusio asmens sandoris, būtų taikomas šios dalies a punktas arba Direktyvos 2006/73/EB 25 straipsnio 2 dalies a arba b punktas, arba kuris kitu atveju būtų neteisėtas su dar neįvykdytais pavedimais susijusios informacijos panaudojimas;
 - ii) teikti konsultacijas arba padėti kitam asmeniui sudaryti tokį sandorį.
- 2. Šiais susitarimais, kurių reikalaujama 1 dalyje, visų pirma užtikrinama, kad:
 - a) kiekvienam susijusiam asmeniui, kuriam taikoma 1 dalis, būtų žinomi asmeniniams sandoriams taikomi apribojimai ir priemonės, kurias valdymo įmonė nustatė asmeniniams sandoriams ir atskleidžiamai informacijai pagal 1 dalį;

- b) valdymo įmonė būtų nedelsiant informuojama apie bet kurį asmeninį susijusio asmens sudarytą sandorį, jai pranešant apie tą sandorį arba kitaip sudarant galimybę valdymo įmonei nustatyti tokius sandorius;
- c) būtų užregistruojamas asmeninis sandoris, apie kurį pranešta valdymo įmonei arba kurį ji pati nustatė, taip pat bet koks su tokiu sandoriu susijęs įgaliojimas arba draudimas.

Pirmos pastraipos b punkto tikslais, kai tam tikrą veiklą vykdo trečiosios šalys, valdymo įmonė užtikrina, kad veiklą vykdančias subjektas registruotų bet kurio susijusio asmens sudarytus asmeninius sandorius ir nedelsdamas suteiktų šią informaciją valdymo įmonei jai to paprašius.

3. 1 ir 2 dalys netaikomos šioms asmeninių sandorių rūšims:

- a) asmeniniams sandoriams, įvykdytiems remiantis portfelio valdymo paslauga, kai sprendimai priimami savo nuožiūra, kai portfelio valdytojas ir susijęs asmuo arba kitas asmuo, kurio sąskaita vykdomas sandoris, iš anksto nebuvo taręsi dėl šio sandorio;
- b) asmeniniams sandoriams, susijusiems su KIPVPS arba investiciniais vienetais kolektyvinio investavimo subjektuose, kurie prižiūrimi pagal valstybės narės teisę, kuriems numatomas atitinkamas jų turto rizikos paskirstymo lygis, kai susijęs asmuo ir bet kuris kitas asmuo, kurio sąskaita vykdomi sandoriai, nedalyvauja to subjekto valdyme.

4. Šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse „asmeninis sandoris“ reiškia tą patį ką ir Direktyvos 2006/73/EB 11 straipsnyje.

14 straipsnis

Portfelio sandorių registravimas

1. Valstybė narė reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad nedelsiant būtų parengtas kiekvieno su KIPVPS susijusio portfelio sandorio įrašas su informacija, kurios pakanka išsamiai pavidimo ir įvykdyto sandorio duomenims atkurti.
2. 1 dalyje nurodytas įrašas apima:
 - a) KIPVPS pavadinimą arba kitą žymenį ir KIPVPS vardu veikiančio asmens vardą ir pavardę;
 - b) informaciją, reikalingą konkrečiai finansinei priemonei nustatyti;
 - c) kiekį;
 - d) pavidimo arba sandorio tipą;
 - e) kainą;

- f) pavidimų atveju – pavidimo perdavimo datą ir tikslų laiką ir asmens, kuriam buvo perduotas pavidimas, vardą ir pavardę arba kitą žymenį, arba sandorių atveju – sprendimo prekiauti ir sandorio įvykdymo datą ir tikslų laiką;
- g) asmens, perduodančio pavidimą arba vykdančio sandorį, vardą ir pavardę;
- h) kai taikoma, pavidimo atšaukimo priežastis;
- i) įvykdytų sandorių atveju – sandorio šalį ir įvykdymo vietą.

Pirmos pastraipos i punkte „įvykdymo vieta“ reiškia reguliuojamą rinką, kaip nurodyta Direktyvos 2004/39/EB 4 straipsnio 14 dalyje, daugiašalę prekybos sistemą, kaip nurodyta tos direktyvos 4 straipsnio 15 dalyje, finansinį tarpininką, nuolat vykdančią klientų pavidimus iš savo nuosavo finansinio turto, kaip nurodyta tos direktyvos 4 straipsnio 7 dalyje, arba rinkos formuotoją, kitą likvidumą palaikančią subjektą arba subjektą, kuris trečiojoje šalyje atlieka funkciją, panašią į bet kurio iš pirmiau minėtų vykdomas funkcijas.

15 straipsnis

Pasirašymo ir išpirkimo pavidimų registravimas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės imtųsi visų pagrįstų veiksmų, kad užtikrintų, kad gauti KIPVPS pasirašymo ir išpirkimo pavidimai būtų centralizuoti ir užregistruoti iš karto po tokio pavidimo gavimo.
2. Šiuose įrašuose turi būti pateikta informacija apie:
 - a) atitinkamą KIPVPS;
 - b) pavidimą teikiantį arba perduodantį asmenį;
 - c) pavidimą priimančią asmenį;
 - d) pavidimo datą ir laiką;
 - e) mokėjimo sąlygas ir būdus;
 - f) pavidimo tipą;
 - g) pavidimo įvykdymo datą;
 - h) pasirašytų arba išpirktų investicinių vienetų skaičių;
 - i) kiekvieno investicinio vieneto pasirašymo arba išpirkimo kainą;
 - j) visą investicinių vienetų pasirašymo arba išpirkimo vertę;
 - k) bendrąją pavidimo vertę, įskaitant pasirašymo mokesčius, arba sumą atėmus mokesčius už išpirkimą.

16 straipsnis

Irašų saugojimo reikalavimai

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad 14 ir 15 straipsniuose nurodyti įrašai būtų saugomi ne mažiau kaip penkerius metus.

Tačiau išskirtinėmis aplinkybėmis kompetentingos institucijos gali pareikalauti, kad valdymo įmonės saugotų kuriuos nors arba visus šiuos įrašus ilgesnį laikotarpį, atsižvelgiant į priemonės arba portfelio sandorio pobūdį, jeigu tai būtina, kad ta institucija galėtų vykdyti priežiūros funkcijas pagal Direktyvą 2009/65/EB.

2. Panaikinus valdymo įmonės leidimą, valstybės narės arba kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad valdymo įmonė saugotų 1 dalyje nurodytus įrašus likusią penkerių metų laikotarpio dalį.

Kai valdymo įmonė perduoda savo pareigas, susijusias su KIPVPS, kitai valdymo įmonei, valstybės narės arba kompetentingos institucijos gali reikalauti pasirūpinti, kad tai įmonei būtų prieinami tokie paskutinių penkerių metų įrašai.

3. Informacija saugoma tokioje laikmenoje, kad kompetentingai institucijai ši informacija būtų prieinama ateityje, ir tokia forma ir taip, kad būtų tenkinamos šios sąlygos:

- a) kompetentinga institucija turi turėti galimybę nesunkiai gauti ir atkurti kiekvieną pagrindinį kiekvieno portfelio sandorio apdorojimo etapą;
- b) turi būti galima lengvai nustatyti bet kokius pataisymus arba kitokius pakeitimus ir įrašų turinį iki tokių pataisymų arba pakeitimų;
- c) neturi būti galima kitaip manipuliuoti įrašais ar juos keisti.

III SKYRIUS

INTERESŲ KONFLIKTAS

(Direktyvos 2009/65/EB 12 straipsnio 1 dalies b punktas ir 14 straipsnio 1 dalies d punktas ir 2 dalies c punktas)

17 straipsnis

Interesų konfliktų nustatymo kriterijai

1. Valstybės narės užtikrina, kad, siekdamas nustatyti interesų konfliktų, kurie kyla teikiant paslaugas ir vykdamas veiklą ir kurių egzistavimas gali pakenkti KIPVPS interesams, tipus, valdymo įmonės, taikydamos minimalius kriterijus, atsižvelgtų į klausimą,

ar valdymo įmonei arba susijusiam asmeniui ar asmeniui, su valdymo įmone tiesiogiai arba netiesiogiai susijusiam per kontrolės funkciją, taikytina viena iš šių situacijų, tikėtinų dėl kolektyvinio portfelio valdymo paslaugų teikimo ar kitos veiklos:

- a) tikėtina, kad valdymo įmonė arba tas asmuo turės finansinės naudos arba išvengs finansinio nuostolio KIPVPS sąskaita;
- b) valdymo įmonė arba tas asmuo yra suinteresuotas KIPVPS arba kitam klientui teikiamos paslaugos arba vykdomos veiklos arba KIPVPS arba kito kliento vardu vykdomo sandorio rezultatu kitaip, negu KIPVPS yra suinteresuotas tuo rezultatu;
- c) valdymo įmonė arba tas asmuo yra finansiškai arba kitaip skatinamas teikti pirmenybę kito kliento arba klientų grupės interesams, o ne KIPVPS interesams;
- d) valdymo įmonė arba tas asmuo vykdo tokią pačią veiklą KIPVPS ir kito kliento arba klientų, kurie nėra KIPVPS, naudai;
- e) valdymo įmonė arba tas asmuo iš kito asmens, o ne KIPVPS, už KIPVPS naudai vykdomą kolektyvinio portfelio valdymo veiklą, be standartinio komisinio arba mokesčio už tą paslaugą, yra arba bus skatinamas pinigais, prekėmis arba paslaugomis.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, nustatydamos interesų konfliktų tipus, atsižvelgtų į:

- a) valdymo įmonės interesus, įskaitant interesus, susijusius su jos priklausymu grupei arba su paslaugų teikimu ir veiklos vykdymu, klientų interesus ir valdymo įmonės pareigas KIPVPS atžvilgiu;
- b) dviejų arba daugiau valdomų KIPVPS interesus.

18 straipsnis

Interesų konfliktų politika

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų veiksmingą interesų konfliktų politiką. Ši politika tvirtinama raštu ir turi atitikti valdymo įmonės dydį, struktūrą, veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.

Kai valdymo įmonė yra grupės narė, šia politika taip pat atsižvelgiama į bet kokias aplinkybes, kurios įmonei yra arba turėtų būti žinomos ir kurios gali sukelti interesų konfliktą dėl kitų grupės narių struktūros ir veiklos.

2. Interesų konfliktų politikoje, parengtoje vadovaujantis 1 dalimi:

- a) atsižvelgiant į kolektyvinio portfelio valdymo veiklą, kurią vykdo pati valdymo įmonė arba kuri vykdoma valdymo įmonės vardu, nustatomos aplinkybės, kurios sudaro arba gali sukelti interesų konfliktą, dėl kurio gali kilti didelis pavojus KIPVPS arba vieno ar daugiau klientų interesams;
- b) pateikiamos procedūros, kurių reikia laikytis, ir priemonės, kurias reikia priimti, kad būtų galima valdyti tokius konfliktus.

19 straipsnis

Nepriklausomas konfliktų valdymas

1. Valstybės narės užtikrina, kad 18 straipsnio 2 dalies b punkte numatytos procedūros ir priemonės yra skirtos tam, kad būtų užtikrinta, jog susiję asmenys, dalyvaujantys įvairių rūšių veikloje, kuri susijusi su interesų konfliktu, vykdytą tą veiklą tiek nepriklausomai, kiek tai tinkama atsižvelgiant į valdymo įmonės ir grupės, kuriai ji priklauso, dydį ir į pavojaus, kad kliento interesams bus padaryta žala, rimtumą.

2. Procedūros, kurių reikia laikytis, ir priemonės, kurias reikia priimti, kaip numatyta 18 straipsnio 2 dalies b punkte, kai jos reikalingos ir tinkamos valdymo įmonei, kad ši užtikrintų reikiamą nepriklausomybės laipsnį, apima:

- a) veiksmingas procedūras, kad būtų galima užkirsti kelią arba kontroliuoti susijusių asmenų, dalyvaujančių su interesų konfliktų rizika susijusioje kolektyvinio portfelio valdymo veikloje, keitimąsi informacija, kai keitimasis ta informacija gali pakenkti vieno arba daugiau klientų interesams;
- b) atskirą susijusių asmenų, kurių pagrindinės funkcijos apima kolektyvinio portfelio valdymo veiklos vykdymą klientų vardu arba paslaugų teikimą klientams arba investuotojams, kurių interesai gali prieštarauti vieni kitiems, arba kurie kitaip atstovauja skirtingiems interesams, įskaitant valdymo įmonės interesus, kurie gali prieštarauti vieni kitiems, priežiūrą;
- c) bet kokio tiesioginio ryšio tarp susijusių asmenų, kurie daugiausia vykdo vienos rūšies veiklą, atlyginimo ir skirtingų susijusių asmenų, kurie daugiausia vykdo kitokią veiklą, atlyginimo arba jų uždirbtų pajamų, kai dėl šių veiklos rūšių gali kilti interesų konfliktas, panaikinimą;
- d) priemonės, skirtas užkirsti kelią arba apriboti bet kurio asmens netinkamą įtaką tam, kaip susijęs asmuo vykdo kolektyvinio portfelio valdymo veiklą;
- e) priemonės, skirtas užkirsti kelią arba kontroliuoti, kaip susijęs asmuo tuo pačiu metu arba paeiliui dalyvauja vykdamas atskirą kolektyvinio portfelio valdymo veiklą, kai dėl tokio dalyvavimo gali pablogėti tinkamas interesų konfliktų valdymas.

Jeigu priėmus arba taikant vieną arba kelias tokias priemones ir procedūras neužtikrinamas reikiamas nepriklausomybės lygis, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės imtųsi alternatyvių arba papildomų priemonių ir procedūrų, kurios yra reikalingos ir tinkamos šiems tikslams įvykdyti.

20 straipsnis

Veiklos, sukeliančios žalingą interesų konfliktą, valdymas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės saugotų ir reguliariai atnaujintų informaciją apie kolektyvinio portfelio valdymo veiklos, kurią vykdo pati valdymo įmonė arba kuri vykdoma tos įmonės vardu, kurioje iškilio arba nuolatinio kolektyvinio portfelio valdymo veiklos atveju gali kilti interesų konfliktas, dėl kurio gali kilti didelis pavojus, kad bus pažeisti vieno arba daugiau KIPVPS arba kitų klientų interesai, tipus.

2. Valstybės narės reikalauja, kad tuomet, kai valdymo įmonės organizacinių ar administracinių susitarimų dėl interesų konfliktų valdymo nepakanka, kad būtų pakankamai patikimai užtikrinta, kad bus išvengta KIPVPS arba jo investicinių vienetų savininkų interesų pažeidimo rizikos, vyresnioji vadovybė ar kitas kompetentingas valdymo įmonės vidaus organas būtų nedelsiant informuotas, kad galėtų priimti bet kokią reikalingą sprendimą, kuriuo užtikrintų, kad valdymo įmonė bet kuriuo atveju veiktų atsižvelgdama į KIPVPS ir jo investicinių vienetų savininkų interesus.

3. Valdymo įmonė informuoja investuotojus apie 2 dalyje nurodytas situacijas, naudodama bet kokias tinkamas patvariąsias laikmenas ir pateikia savo sprendimo priežastis.

21 straipsnis

Naudojimosi balsavimo teisėmis strategijos

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės sukurtų tinkamas ir veiksmingas strategijas, kaip nustatyti, kada ir kaip reikia pasinaudoti balsavimo teisėmis, susijusiomis su valdomuose portfelioose turimomis priemonėmis išimtinai susijusio KIPVPS naudai.

2. 1 dalyje nurodyta strategija lemia priemones ir procedūras, skirtas:

- a) svarbiems įmonės įvykiams stebėti;
- b) užtikrinti, kad balsavimo teisėmis naudojamosi laikantis atitinkamo KIPVPS investicinių tikslų ir politikos;
- c) interesų konfliktams, kylantiems dėl naudojimosi balsavimo teisėmis, išvengti arba valdyti.

3. Investuotojams parengiamas glaustas 1 dalyje nurodytų strategijų aprašas.

Veiksmų, kurių imtasi remiantis šiomis strategijomis, išsamus aprašas nemokamai pateikiamas investicinių vienetų savininkams, jiems to paprašius.

IV SKYRIUS

VEIKLOS TAISYKLĖS

(Direktyvos 2009/65/EB 14 straipsnio 1 dalies a ir b punktai ir 2 dalies a ir b punktai)

1 SKIRSNIS

Bendrieji principai

22 straipsnis

Pareiga veikti atsižvelgiant į KIPVPS ir jų investicinių vienetų savininkų interesus

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad su jų valdomų KIPVPS investicinių vienetų savininkais būtų elgiamasi sąžiningai.

Valdymo įmonės negali iškelti kokios nors investicinių vienetų savininkų grupės interesų aukščiau už kokios nors kitos investicinių vienetų savininkų grupės interesus.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės taikytų tinkamą politiką ir procedūras, kad išvengtų piktnaudžiavimo, kuris, kaip pagrįstai galima tikėtis, turėtų įtakos rinkos stabilumui ir vientisumui.

3. Nepažeisdamos nacionalinės teisės reikalavimų, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad jų valdomuose KIPVPS būtų taikomi sąžiningi, teisingi ir skaidrūs kainų nustatymo modeliai ir vertinimo sistemos, siekiant laikytis prievolės veikti atsižvelgiant į investicinių vienetų savininkų interesus. Valdymo įmonės privalo sugebėti įrodyti, kad KIPVPS portfeliai yra tiksliai įvertinti.

4. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės veiktų taip, kad KIPVPS ir jo investicinių vienetų savininkai nepatirtų nepagrįstų išlaidų.

23 straipsnis

Išsamaus patikrinimo reikalavimai

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų didelį dėmesingumą atrenkant ir nuolat stebint investicijas KIPVPS ir rinkos vientisumui labui.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad jos turėtų tinkamų žinių ir supratimą apie turtą, į kurį investuoja KIPVPS.

3. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės raštu nustatytų išsamaus patikrinimo politiką ir procedūras ir įgyvendintų veiksmingus susitarimus, skirtus užtikrinti, kad KIPVPS vardu priimami investiciniai sprendimai atitiktų KIPVPS tikslus, investavimo strategiją ir rizikos ribas.

4. Valstybės narės reikalauja, kad įgyvendindamos rizikos valdymo politiką ir, kai reikia, atsižvelgusios į numatomos investicijos pobūdį, prieš investuodamos valdymo įmonės parengtų prognozes ir atliktų analizę, susijusią su investicijos įtaka KIPVPS portfelio sudėčiai, likvidumui ir rizikos ir grąžos pobūdžiui. Analizė turi būti atliekama tik remiantis patikima ir nauja informacija, tiek kiekybės, tiek kokybės požiūriu.

Valdymo įmonės tinkamai, apdairiai ir stropiai sudaro, tvarko arba nutraukia bet kokių susitarimų su trečiosiomis šalimis, susijusių su rizikos valdymo veikla. Prieš sudarydamos tokius susitarimus valdymo įmonės imasi visų reikalingų veiksmų, kad patikrintų, ar trečioji šalis sugeba ir turi pajėgumų patikimai, profesionaliai ir veiksmingai vykdyti rizikos valdymo veiklą. Valdymo įmonė parengia nuolatinio trečiosios šalies veiklos standarto vertinimo metodus.

2 SKIRSNIS

Pasirašymo ir išpirkimo pavedimų tvarkymas

24 straipsnis

Įsipareigojimai teikti pasirašymo ir išpirkimo pavedimų vykdymo pranešimus

1. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės, įvykdžiusios investicinių vienetų savininko pateiktą pasirašymo arba išpirkimo pavedimą, naudodamos patvariąją laikmeną kuo greičiau, bet ne vėliau kaip pirmą darbo dieną po įvykdymo arba, kai valdymo įmonė gauna patvirtinimą iš trečiosios šalies, ne vėliau kaip pirmą darbo dieną po patvirtinimo gavimo iš trečiosios šalies informuotų investicinių vienetų savininką, patvirtindamos pavedimo įvykdymą.

Tačiau pirma pastraipa netaikoma, jeigu pranešime būtų tokia pati informacija kaip ir patvirtinimo pranešime, kurį kitas asmuo turi nedelsdamas išsiųsti investicinių vienetų savininkui.

2. 1 dalyje nurodytame pranešime, kai taikoma, turi būti tokia informacija:

- a) valdymo įmonės identifikavimas;
- b) investicinių vienetų savininko pavadinimas ar kitas žymuo;
- c) pavedimo gavimo data ir laikas ir mokėjimo būdas;
- d) įvykdymo data;
- e) KIPVPS identifikavimas;

- f) pavedimo pobūdis (pasirašymo ar išpirkimo);
- g) investicinių vienetų skaičius;
- h) investicinio vieneto vertė, kuria pasirašomi arba išperkami investiciniai vienetai;
- i) pamatinės vertės nustatymo data;
- j) bendroji pavedimo vertė, įskaitant pasirašymo mokesčius, arba suma atėmus mokesčius už išpirkimą;
- k) nustatytų komisinių ir išlaidų bendra suma ir, investuotojui pareikalavus, jos išskirstymas papunkčiui.

3. Kai investicinių vienetų savininko pavedimai vykdomi periodiškai, valdymo įmonės imasi 1 dalyje nurodytų veiksmų arba ne rečiau kaip kartą per šešis mėnesius pateikia investicinių vienetų savininkui 2 dalyje nurodytą informaciją apie tuos sandorius.

4. Valdymo įmonės pateikia investicinių vienetų savininkui, jam paprašius, informaciją apie jo pavedimo būklę.

3 SKIRSNIS

Optimalus įvykdymas

25 straipsnis

Sprendimų prekiauti valdomo KIPVPS vardu vykdymas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, vykdydamos sprendimus prekiauti valdomo KIPVPS vardu, veiktų atsižvelgdamos į valdomų KIPVPS interesus valdydamos jų portfelius.
2. 1 dalies tikslais valstybės narės užtikrina, kad, vykdydamos pavedimus, valdymo įmonės imtųsi visų pagrįstų veiksmų, kad pasiektų geriausių rezultatų KIPVPS naudai, atsižvelgiant į kainą, išlaidas, greitumą, įvykdymo ir apmokėjimo tikimybę, pavedimo dydį ir pobūdį ar bet kokią kitą veiksnį, susijusį su pavedimo įvykdymu. Santykinė tokių veiksmų svarba nustatoma atsižvelgiant į šiuos kriterijus:
 - a) KIPVPS tikslus, investicijų politiką ir riziką, kaip nurodyta prospekte arba, priklausomai nuo situacijos, fondo taisyklėse arba KIPVPS įstatuose;
 - b) pavedimo ypatybes;
 - c) su tuo pavedimu susijusių finansinių priemonių ypatybes;
 - d) įvykdymo vietų, kurioms tas pavedimas gali būti nukreiptas, ypatybes.

3. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės nustatytų ir įgyvendintų veiksmingas priemones, skirtas 2 dalyje nurodytiems įpareigojimams vykdyti. Visų pirma, valdymo įmonės parengia ir įgyvendina politiką, kuria būtų sudarytos galimybės gauti geriausius rezultatus vykdant KIPVPS pavedimus, kaip numatyta 2 dalyje.

Valdymo įmonės gauna išankstinį investicinės bendrovės pritarimą pavedimų vykdymo politikai. Valdymo įmonė sudaro galimybę investicinių vienetų savininkams gauti tinkamą informaciją apie politiką, nustatytą pagal šį straipsnį ir apie bet kokius esminius jų politikos pasikeitimus.

4. Valdymo įmonės reguliariai stebi savo pavedimų vykdymo priemonių ir politikos veiksmingumą, siekdamos nustatyti ir, kai reikia, pašalinti bet kokius trūkumus.

Be to, valdymo įmonės kasmet peržiūri pavedimų vykdymo politiką. Peržiūrą taip pat reikia atlikti kiekvieną kartą, kai įvyksta esminis pokytis, kuris paveikia valdymo įmonės gebėjimą toliau siekti geriausių rezultatų valdomų KIPVPS naudai.

5. Valdymo įmonės turi būti pajėgios įrodyti, kad jos įvykdė pavedimus KIPVPS vardu laikydamosi valdymo įmonės pavedimų vykdymo politikos.

26 straipsnis

Pavedimų prekiauti KIPVPS vardu pateikimas kitiems subjektams

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, pateikdamos pavedimus prekiauti valdomo KIPVPS vardu kitiems subjektams, veiktų atsižvelgdamos į valdomų KIPVPS interesus valdydamos jų portfelius.
2. Valstybės narės užtikrina, kad, vykdydamos pavedimus, valdymo įmonės imtųsi visų pagrįstų veiksmų, kad pasiektų geriausių rezultatų KIPVPS naudai, atsižvelgiant į kainą, išlaidas, greitumą, įvykdymo ir apmokėjimo tikimybę, dydį, pobūdį ar bet kokią kitą veiksnį, susijusį su pavedimo įvykdymu. Santykinė tokių veiksmų svarba nustatoma pagal 25 straipsnio 2 dalį.

Todėl valdymo įmonės parengia ir įgyvendina politiką, kuri sudarytų galimybę joms vykdyti pirmoje pastraipoje nurodytą įpareigojimą. Pagal šią politiką numatoma, kuriems subjektams gali būti pateikti pavedimai kiekvienai finansinių priemonių klasei. Valdymo įmonė sudaro susitarimus dėl pavedimų vykdymo tik tuomet, kai tokie susitarimai atitinka šiame straipsnyje išdėstytus įpareigojimus. Valdymo įmonės sudaro galimybę investicinių vienetų savininkams gauti tinkamą informaciją apie politiką, nustatytą pagal šią pastraipą ir apie bet kokius esminius šios politikos pasikeitimus.

3. Valdymo įmonės reguliariai stebi pagal 2 dalies reikalavimus parengtos politikos veiksmingumą, ypač šioje politikoje nurodytų subjektų pavedimų vykdymo kokybę ir, kai reikia, šalina trūkumus.

Be to, valdymo įmonės kasmet peržiūri politiką. Tokią peržiūrą taip pat reikia atlikti kiekvieną kartą, kai įvyksta esminis pokytis, kuris paveikia valdymo įmonės gebėjimą toliau siekti geriausių rezultatų valdomų KIPVPS naudai.

4. Valdymo įmonės turi būti pajėgios įrodyti, kad jos pateikė pavedimus KIPVPS vardu laikydamosi pagal 2 dalį parengtos politikos.

4 SKIRSNIS

Pavedimų tvarkymas

27 straipsnis

Bendrieji principai

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų ir įgyvendintų procedūras ir tvarką, kuriomis būtų užtikrintas greitas, sąžiningas ir operatyvus portfelio sandorių vykdymas KIPVPS vardu.

Valdymo įmonių įgyvendinamos procedūros ir tvarka atitinka tokias sąlygas:

- a) jomis užtikrinama, kad KIPVPS vardu įvykdyti pavedimai būtų nedelsiant ir tiksliai užregistruoti ir paskirstyti;
- b) KIPVPS pavedimai, kurie yra panašūs, vykdomi paeiliui ir nedelsiant, išskyrus atvejus, kai dėl pavedimo ypatumų arba vyraujančių rinkos sąlygų to neįmanoma padaryti arba tai prieštarauja KIPVPS interesams.

Finansinės priemonės arba pinigų sumos, gautos kaip atsiskaitymas už atliktus pavedimus, greitai ir teisingai pervedamos į atitinkamo KIPVPS sąskaitą.

2. Valdymo įmonė nepiktinaudžiauja informacija, susijusia su dar neįvykdytais KIPVPS pavedimais, ir imasi visų pagrįstų veiksmų, kad nė vienas iš jos susijusių asmenų nepiktinaudžiautų tokia informacija.

28 straipsnis

Prekybos pavedimų sujungimas ir išskirstymas

1. Valstybės narės draudžia valdymo įmonėms vykdyti KIPVPS pavedimą bendrai su kito KIPVPS arba kito kliento pavedimu arba su jų pačių sąskaita vykdomu pavedimu, nebent tenkinamos tokios sąlygos:

- a) nėra tikėtina, kad pavedimų sujungimas apskritai gali turėti neigiamos įtakos kuriam nors KIPVPS arba klientams, kurių pavedimą ketinama sujungti;
- b) turi būti parengta ir įgyvendinama pavedimų išskirstymo politika, kurioje būtų pakankamai tiksliai numatytas teisingas jungtinių pavedimų išskirstymas, įskaitant tai, kaip pavedimų apimtis ir kaina lemia iš dalies įvykdyto pavedimo išskirstymą ir traktavimą.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kai valdymo įmonė sujungia KIPVPS pavedimą su vienu ar keliais kitų KIPVPS arba klientų pavedimais ir yra įvykdoma tik dalis jungtinio pavedimo, ji išskirsto susijusius sandorius pagal savo pavedimų išskirstymo politiką.

3. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės, sujungusios sandorius savo sąskaita su vienu ar keliais KIPVPS ar kitų klientų pavedimais, neišskirsto susijusių sandorių KIPVPS ar kitam klientui žalingu būdu.

4. Valstybės narės reikalauja, kad kai valdymo įmonė sujungia KIPVPS ar kito kliento pavedimą su sandoriu savo sąskaita ir yra įvykdoma tik dalis jungtinio pavedimo, ji išskirsto susijusius sandorius KIPVPS ar kitam klientui, teikdama jiems pirmenybę, palginti su sandoriais savo sąskaita.

Tačiau jeigu valdymo įmonė gali pagrįstai įrodyti KIPVPS at kitam savo klientui, kad be šio sujungimo jai nebūtų pavykę įvykdyti šio pavedimo tokiais palankiomis sąlygomis arba iš viso nebūtų pavykę jo įvykdyti, ji gali proporcingai išskirstyti sandorį savo sąskaita, remdamasi 1 dalies b punkte nurodyta politika.

5 SKIRSNIS

Skatinimo priemonės

29 straipsnis

KIPVPS interesų apsauga

1. Valstybės narės užtikrina, kad nelaikoma, jog valdymo įmonės elgiasi sąžiningai, teisingai ir profesionaliai, atsižvelgdamos į geriausius KIPVPS interesus, jeigu, vykdydamos investicijų valdymo ir administravimo veiklą KIPVPS naudai, jos moka arba joms mokamas mokestis ar komisinis atlygis, arba jos teikia arba joms teikiama bet kokia nepiniginė nauda, išskyrus:

- a) mokestį, komisinius arba nepiniginę naudą, kurie mokami arba teikiami KIPVPS arba KIPVPS vardu veikiančiam asmeniui arba kuriuos moka arba teikia KIPVPS arba jo KIPVPS veikiantis asmuo;

- b) mokėstį, komisinį atlygį arba nepiniginę naudą, kurie mokami arba teikiami trečiajai šaliai arba trečiosios šalies vardu veikiančiam asmeniui arba kuriuos moka arba teikia trečioji šalis arba jos vardu veikiantis asmuo, jeigu tenkinamos šios sąlygos:
- i) KIPVPS turi būti išsamiai, tiksliai ir suprantamai pateikiama aiški informacija apie mokėstį, komisinį atlygį ar naudą, jų pobūdį ir sumą arba, kai negalima nustatyti tos sumos, jos apskaičiavimo metodą, prieš suteikiant atitinkamą paslaugą;
 - ii) mokesčio arba komisinio atlygio sumokėjimas arba nepiniginės naudos suteikimas turi būti nustatomi siekiant pagerinti atitinkamos paslaugos kokybę ir nepakenkti valdymo įmonės įpareigojimo nepažeisti KIPVPS interesų vykdymui;
- c) tinkamus mokesčius, kurie leidžia teikti arba yra būtini norint teikti atitinkamą paslaugą, įskaitant investicinių vienetų saugojimo išlaidas, atsiskaitymo ir valiutos keitimo mokesčius, su reguliavimu susijusias rinkliavas arba teises išlaidas, ir dėl kurių pobūdžio negali atsirasti prieštaravimo valdymo įmonės pareigai veikti garbingai, sąžiningai ir profesionaliai, kiek įmanoma atsižvelgiant į KIPVPS interesus.

2. Valstybės narės leidžia valdymo įmonei 1 dalies b punkto i papunkčio tikslais santraukos forma atskleisti esmines susitarimų dėl atlygio, komisinio atlygio arba nepiniginės naudos sąlygas, jeigu valdymo įmonė įsipareigoja atskleisti papildomą informaciją investicinių vienetų savininko prašymu ir su sąlyga, kad ji vykdo tą įsipareigojimą.

V SKYRIUS

STANDARTINIO DEPOZITORIUO IR VALDYMO ĮMONĖS SUSITARIMO DETALĖS

(Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalis ir 33 straipsnio 5 dalis)

30 straipsnis

Elementai susiję su procedūromis, kurių turi laikytis susitarimo šalys

Valstybės narės reikalauja, kad depozitoriumas ir valdymo įmonė, šiame skyriuje vadinami susitarimo šalimis, į rašytinį susitarimą, nurodytą Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje, įtrauktų bent jau šiuos duomenis, susijusius su susitarimo šalių teikiamomis paslaugomis ir procedūromis, kurių jos turi laikytis:

- a) kiekvienam depozitoriumui patikėto KIPVPS turto tipui patvirtintų procedūrų, įskaitant susijusias su turto saugojimu, aprašą;

- b) procedūrų, kurių turi būti laikomasi, kai valdymo įmonė numato KIPVPS fondo taisyklių arba prospekto pakeitimą, ir kuriomis nustatoma, kada turi būti informuotas depozitoriumas arba kada reikalingas išankstinis depozitoriumo sutikimas, norint daryti pakeitimą, aprašą;
- c) priemonių ir procedūrų, kuriomis depozitoriumas perduos valdymo įmonei visą svarbią informaciją, kurios reikia valdymo įmonei, kad ji galėtų vykdyti savo pareigas, aprašą, įskaitant priemonių ir procedūrų, susijusių su naudojimosi finansinių priemonių suteikiamomis teisėmis, ir priemonių ir procedūrų, taikomų siekiant, kad valdymo įmonė ir KIPVPS galėtų laiku gauti tikslią informaciją, susijusią su KIPVPS sąskaitomis, aprašą;
- d) priemonių ir procedūrų, kuriomis depozitoriumui suteikiama prieiga prie visos svarbios informacijos, reikalingos jo pareigoms atlikti, aprašą;
- e) procedūrų, kuriomis depozitoriumui suteikiama galimybė domėtis valdymo įmonės veikla ir įvertinti perduotos informacijos kokybę, įskaitant apsilankymus vietoje, aprašą;
- f) procedūrų, kuriomis valdymo įmonei suteikiama galimybė peržiūrėti depozitoriumo veiklą depozitoriumo sutartinių įsipareigojimų vykdymo požiūriu, aprašą.

31 straipsnis

Elementai, susiję su keitimusi informacija ir su įpareigojimais konfidencialumo bei pinigų plovimo srityse

1. Valstybės narės reikalauja, kad susitarimo šalys, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje, į tą susitarimą įtrauktų bent jau šiuos elementus, susijusius su keitimusi informacija ir su įpareigojimais konfidencialumo bei pinigų plovimo srityse:

- a) visos informacijos, susijusios su KIPVPS investicinių vienetų pasirašymu, išpirkimu, išleidimu, atšaukimu ir atpirkimu, kuria turi keistis KIPVPS, jo valdymo įmonė ir depozitoriumas, sąrašą;
- b) konfidencialumo įpareigojimus, taikomus susitarimo šalims;
- c) informaciją apie susitarimo šalių užduotis ir pareigas, susijusias su įpareigojimais pinigų plovimo ir terorizmo finansavimo prevencijos srityje, kai tai aktualu.

2. 1 dalies b punkte nurodyti įpareigojimai suformuluojami taip, kad nepakenktų valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingų institucijų arba KIPVPS buveinės valstybės narės kompetentingų institucijų gebėjimui gauti prieigą prie svarbių dokumentų ir informacijos.

32 straipsnis

Elementai, susiję su trečiųjų šalių paskyrimu

Kai depozitoriumas arba valdymo įmonė numato paskirti trečiąsias šalis vykdyti atitinkamas jų pareigas, valstybės narės reikalauja, kad abi susitarimo šalys, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje, įtrauktų į susitarimą bent jau tokią informaciją:

- abiejų susitarimo šalių išpareigojimą reguliariai teikti informaciją apie trečiąsias šalis, kurias depozitoriumas arba valdymo įmonė paskyrė vykdyti atitinkamas jų pareigas;
- išpareigojimą, kad vienai iš šalių paprašius kita šalis pateiks informaciją apie kriterijus, taikomus pasirenkant trečiąją šalį, ir veiksmus, kurių imtasi pasirinktos trečiosios šalies vykdomai veiklai stebėti;
- pareiškimą, kad depozitoriumo atsakomybei, nurodytai Direktyvos 2009/65/EB 24 straipsnyje arba 34 straipsnyje, neturės įtakos tai, kad jis patikėjo visą arba dalį savo saugomo turto trečiajai šaliai.

33 straipsnis

Elementai, susiję su galimais susitarimo pakeitimais ir nutraukimu

Valstybės narės reikalauja, kad susitarimo šalys, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje, į tą susitarimą įtrauktų bent jau tokią informaciją, susijusią su to susitarimo pakeitimais ir nutraukimu:

- susitarimo galiojimo laikotarpį;
- sąlygas, kuriomis susitarimas gali būti iš dalies keičiamas arba nutraukiamas;
- sąlygas, kurios yra būtinos, kad būtų palengvintas perdavimas kitam depozitoriumui, ir tokio perdavimo atveju – kokia tvarka depozitoriumas persiunčia visą susijusią informaciją kitam depozitoriumui.

34 straipsnis

Taikytina teisė

Valstybės narės reikalauja, kad susitarimo šalys, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje, nurodytų, kad tam susitarimui taikoma KIPVPS buveinės valstybės narės teisė.

35 straipsnis

Informacijos perdavimas elektroniniu būdu

Tais atvejais, kai susitarimo šalys, nurodytos Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje,

susitaria naudoti elektronines priemones daliai arba visai informacijai tarpusavyje perduoti, valstybės narės reikalauja, kad tokia informacija būtų nuostatos, kuriomis užtikrinama, kad tokia informacija būtų registruojama.

36 straipsnis

Susitarimo taikymo sritis

Valstybės narės gali leisti, kad Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje nurodytas susitarimas būtų taikomas daugiau negu vienam valdymo įmonės valdomam KIPVPS. Tokiu atveju susitarime išvardijami KIPVPS, kuriam jis taikomas.

37 straipsnis

Susitarimas dėl paslaugų lygio

Valstybės narės leidžia susitarimo šalims įtraukti informaciją apie 30 straipsnio c ir d punktuose nurodytas priemones ir procedūras į Direktyvos 2009/65/EB 23 straipsnio 5 dalyje arba 33 straipsnio 5 dalyje nurodytą susitarimą arba į atskirą rašytinį susitarimą.

VI SKYRIUS

RIZIKOS VALDYMAS

(Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio 1 dalis)

1 SKIRSNIS

Rizikos valdymo politika ir rizikos vertinimas

38 straipsnis

Rizikos valdymo politika

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės parengtų, įgyvendintų ir palaikytų tinkamą ir dokumentais įtvirtintą rizikos valdymo politiką, pagal kurią būtų nustatoma rizika, kurią patiria arba gali patirti jų valdomi KIPVPS.

Rizikos valdymo politika apima tokias procedūras, kurios yra būtinos tam, kad valdymo įmonė galėtų įvertinti kiekvieno valdomo KIPVPS patiriamą rinkos, likvidumo ir sandorio šalies riziką ir bet kokios kitos rūšies riziką, kurią patiria KIPVPS, įskaitant operacinę riziką, kuri gali būti reikšminga kiekvienam jos valdomam KIPVPS.

Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės, vykdydamos rizikos valdymo politiką, atsižvelgtų bent jau į šiuos elementus:

- metodus, priemones ir susitarimus, kurie suteikia galimybę laikytis 40 ir 41 straipsniuose išdėstytų įpareigojimų;

- b) su rizikos valdymu susijusių pareigų paskirstymą valdymo įmonėje.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad 1 dalyje nurodytoje rizikos valdymo politikoje būtų pateiktos 12 straipsnyje nurodytos rizikos valdymo funkcijos ataskaitų teikimo direktorių valdybai ir vyresniajai vadovybei ir, kai reikia, priežiūros funkciją vykdančioms asmenims sąlygos, jų turinys ir dažnumas.

3. 1 ir 2 dalies tikslais valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės atsižvelgtų į savo ir valdomų KIPVPS veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą.

39 straipsnis

Rizikos valdymo politikos vertinimas, stebėseną ir peržiūra

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės įvertintų, stebėtų ir periodiškai peržiūrėtų:

- a) rizikos valdymo politikos ir 40 bei 41 straipsniuose nurodytų susitarimų, procesų ir metodų tinkamumą ir veiksmingumą;
- b) kaip valdymo įmonė laikosi rizikos valdymo politikos ir 40 bei 41 straipsniuose nurodytų susitarimų, procesų ir metodų;
- c) priemonių, kurių imtasi bet kokiems rizikos valdymo proceso vykdymo trūkumams šalinti, tinkamumą ir veiksmingumą.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės praneštų savo buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms apie bet kokius esminius rizikos valdymo proceso pasikeitimus.

3. Valstybės narės užtikrina, kad 1 dalyje išdėstytus reikalavimus nuolat, taip pat suteikdamos leidimą, peržiūrėtų valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos.

2 SKIRSNIS

Rizikos valdymo procesai, sandorio šalies rizika ir emitentų koncentracija

40 straipsnis

Rizikos vertinimas ir valdymas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės patvirtintų tinkamus ir veiksmingus susitarimus, procesus ir metodus, skirtus:

- a) bet kuriuo metu įvertinti ir valdyti riziką, kurią patiria ar gali patirti jų valdomi KIPVPS;

- b) užtikrinti, kad būtų laikomasi apribojimų, susijusių su bendra pozicija ir sandorio šalies rizika, pagal 41 ir 43 straipsnius.

Tie susitarimai, procesai ir metodai atitinka valdymo įmonių ir jų valdomų KIPVPS veiklos pobūdį, mastą ir sudėtingumą, taip pat KIPVPS rizikos pobūdį.

2. 1 dalies tikslais valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės imtųsi tokių veiksmų kiekvieno iš jų valdomų KIPVPS atžvilgiu:

- a) įdiegti rizikos vertinimo susitarimus, procesus ir metodus, reikalingus siekiant užtikrinti, kad prisiimtų pozicijų rizika ir jos įtaka bendram rizikos pobūdžiui būtų tiksliai įvertintos remiantis patikimais duomenimis ir kad rizikos valdymo susitarimai, procesai ir metodai būtų tinkamai įtvirtinti dokumentais;
- b) kai tai aktualu, siekiant peržiūrėti rizikos valdymo susitarimų pagrįstumą periodiškai vykdyti istorinių duomenų analizę paremtus testus, kurie apimtų modelių paremtas prognozes ir skaičiavimus;
- c) kai tai aktualu, periodiškai vykdyti testavimą nepalankiausiomis sąlygomis ir analizuoti įvairius scenarijus, siekiant mažinti riziką, kylančią dėl galimų rinkos sąlygų pokyčių, kurie gali turėti neigiamos įtakos KIPVPS;
- d) parengti, įgyvendinti ir palaikyti dokumentais įtvirtintą vidaus apribojimų sistemą, susijusią su priemonėmis, naudojamomis susijusiai kiekvieno KIPVPS rizikai valdyti ir kontroliuoti, atsižvelgiant į visų rūšių riziką, kuri gali būti reikšminga KIPVPS, kaip nurodyta 38 straipsnyje, ir užtikrinant jos atitiktį KIPVPS rizikos pobūdžiui;
- e) užtikrinti, kad esamas rizikos lygis atitinka kiekvieno KIPVPS rizikos ribojimo sistemą, kaip nustatyta d punkte;
- f) parengti, įgyvendinti ir palaikyti tinkamas procedūras, dėl kurių tuo atveju, jei KIPVPS rizikos ribojimo sistema būtų pažeista arba jos pažeidimas būtų tikėtinas, būtų laikų imtasi taisomųjų veiksmų investicinių vienetų savininkų naudai.

3. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės taikytų tinkamą likvidumo rizikos valdymo procesą siekdamas užtikrinti, kad kiekvienas jų valdomas KIPVPS būtų pajėgus bet kuriuo metu laikytis Direktyvos 2009/65/EB 84 straipsnio 1 dalies.

Kai tai aktualu, valdymo įmonės vykdo testavimą nepalankiausiomis sąlygomis, kuris suteikia galimybę įvertinti KIPVPS likvidumo riziką išskirtinėmis aplinkybėmis.

4. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad kiekvieno jų valdomo KIPVPS investicijų likvidumo pobūdis atitiktų išpirkimo politiką, išdėstytą fondo taisyklėse arba steigimo dokumentuose arba prospekte.

41 straipsnis

Bendros pozicijos apskaičiavimas

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės apskaičiuotų valdomų KIPVPS bendrą poziciją, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio 3 dalyje, vienu iš šių būdų:

a) kaip valdomų KIPVPS didėjančią poziciją ir finansinį svertą, sukaupus naudojant finansines išvestines priemones, įskaitant įterptąsias išvestines priemones, pagal Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio 3 dalies ketvirtą pastraipą, kurie negali viršyti bendros KIPVPS grynojo turto vertės;

b) kaip KIPVPS portfelio rinkos riziką.

2. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės apskaičiuotų bendrą KIPVPS poziciją bent kartą per dieną.

3. Valstybės narės gali leisti valdymo įmonėms apskaičiuoti bendrą poziciją taikant išpareigojimų metodą, rizikos vertės metodą ar kitą pažangų rizikos vertinimo metodą, priklausomai nuo situacijos. Šioje nuostatoje „rizikos vertė“ reiškia maksimalių tikėtinų nuostolių esant tam tikram pasitikėjimo lygiui per tam tikrą laiko tarpą matą.

Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad bendrai pozicijai įvertinti būtų pasirinktas tinkamas metodas, atsižvelgiant į KIPVPS investavimo strategiją, naudojamų išvestinių finansinių priemonių rūšis bei sudėtingumą ir KIPVPS portfelio dalį, kurią sudaro išvestinės finansinės priemonės.

4. Kai laikydamasis Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio 2 dalies KIPVPS taiko metodus ir priemones, įskaitant atpirkimo sandorius arba vertybinių popierių skolinimo sandorius, siekdamas sukaupti papildomą finansinį svertą arba rinkos rizikos pozicijų, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės atsižvelgtų į šiuos sandorius skaičiuodamos bendrą poziciją.

42 straipsnis

Išpareigojimų metodas

1. Kai bendrai pozicijai apskaičiuoti naudojamas išpareigojimų metodas, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės taikytų šį metodą visoms išvestinių finansinių priemonių pozicijoms, įskaitant įterptąsias išvestines finansines priemones, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 51 straipsnio 3 dalies ketvirtoje pastraipoje, ar jis būtų naudojamas kaip bendros KIPVPS investicijų politikos dalis, ar rizikos mažinimo tikslu, ar efektyvaus portfelio valdymo tikslu, kaip nurodyta tos direktyvos 51 straipsnio 2 dalyje.

2. Kai bendrai pozicijai apskaičiuoti naudojamas išpareigojimų metodas, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės perskačiuotų kiekvieną išvestinių finansinių priemonių poziciją tos išvestinės finansinės priemonės bazinio turto lygiavertės pozicijos rinkos verte (standartinis išpareigojimų metodas).

Valstybės narės gali leisti valdymo įmonėms taikyti kitus skaičiavimo metodus, kurie yra lygiaverčiai standartiniam išpareigojimų metodui.

3. Valstybės narės gali leisti valdymo įmonėms atsižvelgti į tarpusavio užskaitos ir rizikos draudimo susitarimus skaičiuojant bendrą poziciją, jei šiais susitarimais nėra ignoruojama akivaizdi ir esminė rizika ir dėl jų aiškiai sumažėja rizikos pozicija.

4. Kai dėl išvestinių finansinių priemonių naudojimo nedidėja KIPVPS rizikos pozicija, pagrindinės pozicijos nereikia įtraukti skaičiuojant išpareigojimus.

5. Kai naudojamas išpareigojimų metodas, laikino skolinimosi susitarimų, sudarytų KIPVPS vardu pagal Direktyvos 2009/65/EB 83 straipsnį, nereikia įtraukti skaičiuojant bendrą poziciją.

43 straipsnis

Sandorio šalies rizika ir emitentų koncentracija

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad sandorio šalies rizikai, kylančiai dėl nebiržinių išvestinių finansinių priemonių, būtų taikomi apribojimai, nustatyti Direktyvos 2009/65/EB 52 straipsnyje.

2. Apskaičiuodamos KIPVPS sandorio šalies rizikos poziciją, atsižvelgiant į apribojimus, nurodytus Direktyvos 2009/65/EB 52 straipsnio 1 dalyje, valdymo įmonės naudoja teigiamą nebiržinių išvestinių finansinių priemonių sandorio su ta sandorio šalimi vertinimą pagal rinkos vertę.

Valdymo įmonės gali atlikti KIPVPS ir tos pačios sandorio šalies išvestinių finansinių priemonių pozicijų tarpusavio užskaitą su sąlyga, kad jos gali KIPVPS vardu teisiškai sudaryti tarpusavio užskaitos susitarimus su sandorio šalimi. Tarpusavio užskaita leistina tik nebiržinių išvestinių finansinių priemonių su ta pačia sandorio šalimi atžvilgiu, bet ne kokių nors kitų pozicijų, kurias KIPVPS gali turėti su ta pačia sandorio šalimi, atžvilgiu.

3. Valstybės narės gali leisti valdymo įmonėms sumažinti KIPVPS nebiržinių išvestinių finansinių priemonių sandorio šalies riziką gaudamos įkaitą. Gautas įkaitas turi būti pakankamai likvidus, kad jį būtų galima greitai parduoti už kainą, artimą prieš pardavimą nustatytai kainai.

4. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės atsižvelgtų į įkaitą skaičiuodamos sandorio šalies riziką, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 52 straipsnio 1 dalyje, kai valdymo įmonė KIPVPS vardu perduoda įkaitą nebiržinių išvestinių finansinių priemonių sandorio šaliai. Į perduotą įkaitą galima atsižvelgti atliekant tarpusavio užskaitą tik tuo atveju, jeigu valdymo įmonė gali KIPVPS vardu teisiškai sudaryti tarpusavio užskaitos susitarimus su šia sandorio šalimi.

5. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės apskaičiuotų emitentų koncentracijos ribas, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 52 straipsnyje, remiantis pagrindine pozicija, sukurta naudojant išvestines finansines priemones laikantis įsipareigojimų metodo.

6. Turimos pozicijos, atsirandančios dėl nebiržinių išvestinių finansinių priemonių sandorių, atžvilgiu, kaip nurodyta Direktyvos 2009/65/EB 52 straipsnio 2 dalyje, valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės į skaičiavimą įtrauktų bet kokią nebiržinių išvestinių finansinių priemonių sandorio šalies riziką.

3 SKIRSNIS

Nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertinimo tvarka

44 straipsnis

Nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertės nustatymo tvarka

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės patikrintų, kad KIPVPS nebiržinių išvestinių finansinių priemonių pozicijų vertė nustatyta sąžiningai ir nepriklauso vien tik nuo nebiržinių sandorių šalių nurodytų rinkos kainų ir atitinka Direktyvos 2007/16/EB 8 straipsnio 4 dalyje išdėstytus kriterijus.

2. 1 dalies tikslais valdymo įmonės parengia, įgyvendina ir palaiko susitarimus ir procedūras, kuriomis užtikrinamas tinkamas, skaidrus ir sąžiningas KIPVPS nebiržinių išvestinių finansinių priemonių pozicijų įvertinimas.

Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės užtikrintų, kad nebiržinių išvestinių finansinių priemonių tikroji vertė būtų nustatoma atliekant tinkamą, tikslų ir nepriklausomą įvertinimą.

Vertinimo susitarimai ir procedūros atitinka susijusių nebiržinių išvestinių finansinių priemonių pobūdį ir sudėtingumą ir yra jiems proporcingi.

Valdymo įmonės laikosi 5 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje išdėstytų reikalavimų, kai su nebiržinių išvestinių finansinių priemonių vertinimu susiję susitarimai ir procedūros apima tam tikrą trečiųjų šalių vykdomą veiklą.

3. 1 ir 2 dalies tikslais rizikos valdymo funkciją vykdančioms asmenims paskiriamos konkrečios pareigos ir įpareigojimai.

4. 2 dalyje nurodyti vertinimo susitarimai ir procedūros tinkamai įtvirtinami dokumentais.

4 SKIRSNIS

Informacijos apie išvestines finansines priemones perdavimas

45 straipsnis

Išvestinių finansinių priemonių ataskaitos

1. Valstybės narės reikalauja, kad valdymo įmonės ne rečiau kaip kartą per metus pateiktų savo buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms ataskaitas, kuriose būtų pateikta informacija, teisingai ir sąžiningai atspindinti kiekvieno valdomo KIPVPS naudojamų išvestinių finansinių priemonių rūšis, pagrindinę riziką, kiekybinius apribojimus ir metodus, pasirinktus su išvestinių finansinių priemonių sandoriais susijusiai rizikai įvertinti.

2. Valstybės narės užtikrina, kad valdymo įmonės buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos peržiūrėtų 1 dalyje nurodytos informacijos reguliarumą ir išsamumą ir kad jos turėtų galimybę reikalui esant įsikišti.

VII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

46 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie reikalingi siekiant ne vėliau kaip iki 2011 m. birželio 30 d. įgyvendinti šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Priimdamos tas nuostatas, valstybės narės daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės nustato tokios nuorodos darymo tvarką.

2. Valstybės narės Komisijai pateikia šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinių teisės aktų nuostatų tekstus.

47 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

48 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Još Manuel BARROSO

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUXEMBURGAS

LT